

## Caméscope numérique HD à objectif interchangeable

Mode d'emploi

Monture E

Table des matières

Préparation

Enregistrement

Lecture

Montage

Utilisation du menu

Connexion avec un autre  
appareil

Dépannage

Informations  
complémentaires

# NXCAM

**AVCHD**  
Progressive

**InfoLITHIUM™ L**  
SERIES

**MEMORY STICK™**

**S2**  
XC  
CLASS C

**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

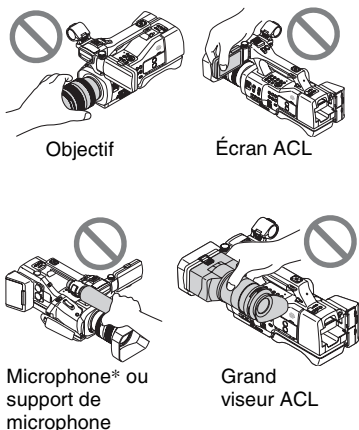
# Lisez ceci en premier

Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Remarques sur l'utilisation

### Utilisation du caméscope

- Ne tenez pas le caméscope par les pièces suivantes, ni par les couvercles de prise du caméscope.



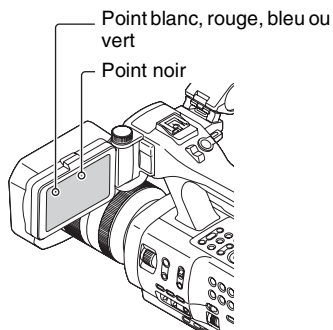
\* NEX-EA50UH uniquement

### Remarques

- Le caméscope n'est pas à l'épreuve de la poussière et n'est étanche ni aux gouttes d'eau, ni aux projections d'eau. Reportez-vous à la section « À propos de la manipulation du caméscope » (p. 132).
- Lorsque vous raccordez le caméscope à un autre appareil à l'aide de câbles de communication, veillez à insérer correctement la fiche. Le fait d'insérer la fiche avec force dans la borne peut causer des dommages à celle-ci et entraîner un problème de fonctionnement du caméscope.
- Utilisez la fonction GPS conformément aux réglementations en vigueur selon les circonstances et les pays/régions d'utilisation.

### À propos de l'écran ACL et de l'objectif

- Une option de menu grisée n'est pas disponible dans les conditions d'enregistrement ou de lecture en cours.
- L'écran ACL est le produit d'une technologie extrêmement perfectionnée et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, de minuscules points noirs et/ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran ACL. Ces points sont normaux et résultent du processus de fabrication; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



### À propos du soleil

- N'enregistrez pas le soleil ou ne laissez pas le caméscope au soleil pendant une longue période. Cela pourrait endommager les pièces internes du caméscope. Le fait de focaliser la lumière du soleil sur un objet à proximité peut causer un incendie. Lorsque vous devez exposer le caméscope au rayonnement direct du soleil, fixez le capuchon d'objectif avant.
- N'exposez pas le viseur, l'objectif ou l'écran ACL de votre caméscope au soleil ou à des sources lumineuses puissantes pendant une période prolongée. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement du caméscope.

- N'essayez pas d'enregistrer le soleil directement. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement du caméscope.
- Ne regardez pas le soleil ou une lumière puissante au travers d'un objectif retiré. Cela pourrait causer des dommages irréversibles à vos yeux. De plus, cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.

### À propos de la température de votre caméscope et de la batterie

Votre caméscope est doté d'une fonction de protection qui désactive l'enregistrement ou la lecture si la température du caméscope ou de la batterie dépasse le seuil limite de sécurité. En pareil cas, un message apparaît sur l'écran ACL (p. 122).

### À propos de l'enregistrement

- Pour assurer la stabilité de fonctionnement de la carte mémoire, il est recommandé de formater la carte mémoire lorsque vous l'utilisez pour la première fois avec votre caméscope. Le formatage de la carte mémoire efface toutes les données stockées et celles-ci sont alors irrécupérables. Avant de procéder, sauvegardez les données importantes de la carte mémoire sur un autre support, tel qu'un ordinateur.
- Avant le début de l'enregistrement, vérifiez la fonction d'enregistrement pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative à la perte de contenu de l'enregistrement ou à la perte d'occasions d'enregistrement ne sera accordée, même si l'enregistrement ou la lecture s'avère impossible en raison d'un problème de fonctionnement du caméscope, du support d'enregistrement, etc., ou même si des images ou des sons sont déformés en raison des limites du caméscope.

- Les normes de télévision couleur varient d'un pays/d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, vous devez régler l'option [SÉL. 60i/50i] en fonction de la norme de votre pays/région.
- Les émissions de télévision, les films, les cassettes vidéo et les autres enregistrements peuvent faire l'objet d'une protection des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire aux lois sur les droits d'auteur.
- Étant donné la façon dont le dispositif d'image (capteur CMOS) reçoit des signaux d'image, les phénomènes suivants peuvent se produire.
  - Les sujets qui passent rapidement à l'image peuvent paraître déformés, selon les conditions d'enregistrement. (Ce phénomène peut être remarqué sur les écrans avec une résolution de mouvement élevée.)
  - Des lignes horizontales apparaissent sur l'écran ACL pendant l'enregistrement sous un éclairage fluorescent, des lampes au sodium ou des lampes au mercure. Vous pouvez atténuer ce phénomène en réglant la vitesse d'obturation (p. 49).

### DVD enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD)

Les DVD enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD) peuvent être lus sur des appareils compatibles avec le format AVCHD. Vous ne pouvez pas lire des disques enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD) en utilisant des lecteurs/graveurs DVD, car ces derniers ne sont pas compatibles avec le format AVCHD. Si vous insérez un disque enregistré avec le format AVCHD (qualité d'image haute définition (HD)) dans un lecteur/graveur DVD, il pourrait être impossible d'éjecter le disque.

### Sauvegardez toutes vos données d'image enregistrées

- Pour éviter la perte de vos données d'image, sauvegardez périodiquement toutes vos images enregistrées sur un support externe. Pour sauvegarder des images sur un périphérique externe, reportez-vous à la page 110.
- Les films enregistrés avec le mode d'enregistrement réglé à PS ou FX dans [FORMAT ENREGISTR.] peuvent être sauvegardés uniquement sur un périphérique de stockage externe ou un disque Blu-ray (p. 110).

### Pour traiter les images enregistrées sur votre ordinateur

Reportez-vous au Guide d'installation et à la section « Aide » sur le CD-ROM « Content Browser » fourni.

### Formatez le support d'enregistrement en utilisant [FORMAT. SUPPORT] si les images ne sont pas enregistrées ou lues correctement

Si vous enregistrez et supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, il se produit une fragmentation des fichiers sur le support d'enregistrement. Par conséquent, vous risquez de ne pas pouvoir enregistrer et sauvegarder les images correctement. Lorsque cela se produit, sauvegardez les images sur un autre support d'enregistrement, tel qu'un disque ou un ordinateur, puis formatez le support d'enregistrement (p. 82).

### À propos du fonctionnement du caméscope

Vous pouvez faire fonctionner le caméscope à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC (p. 29, 84), des touches ▲/▼/◀/▶/EXEC (p. 84) et de l'écran tactile. Cependant, vous ne pouvez pas utiliser l'écran tactile\* pour modifier certains réglages tels que les options de MENU.

\* Certaines opérations peuvent être effectuées uniquement avec l'écran tactile.

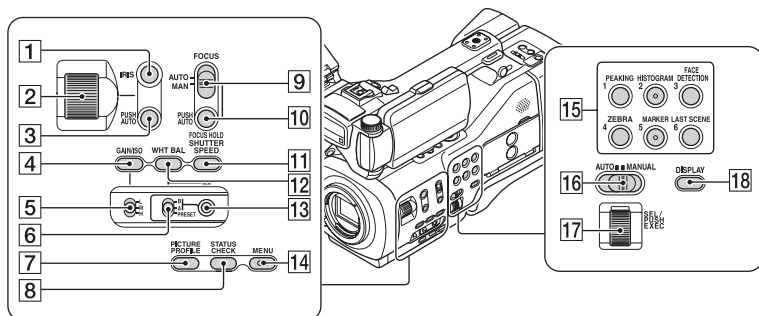
### À propos de ce manuel


- Les opérations dans ce manuel sont décrites en utilisant l'objectif E 18-200mm F3,5-6,3 OSS fourni avec le NEX-EA50UK. Lorsqu'une opération est différente en fonction de l'objectif utilisé, les informations pertinentes sont indiquées dans les « Remarques » ou « Conseils ».
- La valeur qu'il est possible de régler dans [FORMAT ENREGISTR.], etc., varie en fonction du réglage [SÉL. 60i/50i]. Dans le présent manuel, les valeurs des réglages [60i] et [50i] sont indiquées.
- Dans le présent manuel, les cartes mémoire et l'unité de mémoire flash sont nommées support d'enregistrement.
- Les illustrations de l'écran ACL utilisées dans ce manuel sont capturées à l'aide d'un appareil photo numérique; par conséquent, elles peuvent différer de la réalité.
- Des captures d'écran dans chaque langue locale sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue affichée à l'écran avant d'utiliser votre caméscope (p. 30).
- La conception et les caractéristiques techniques des supports d'enregistrement et des autres accessoires sont sujettes à des modifications sans préavis.

# Identification des pièces et des commandes

## Boîtier

Les chiffres entre parenthèses ( ) correspondent aux pages de référence.

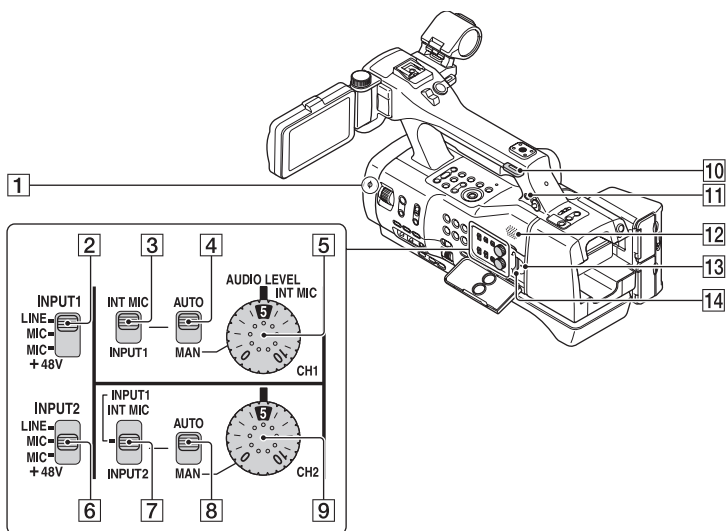



- 1 Touche IRIS\* (48)
- 2 Bague d'iris (48)
- 3 Touche IRIS PUSH AUTO (48)
- 4 Touche GAIN/ISO (49)
- 5 Commutateur de gain (49)
- 6 Commutateur de mémoire de la balance des blancs (51)
- 7 Touche PICTURE PROFILE (56)
- 8 Touche STATUS CHECK (73)
- 9 Commutateur FOCUS (41)
- 10 Touche FOCUS HOLD/PUSH AUTO (42)
- 11 Touche SHUTTER SPEED (49)
- 12 Touche WHT BAL\* (51)
- 13 Touche  (une pression) (51)
- 14 Touche MENU\*\* (29, 84)
- 15 Touche ASSIGN 1/2\*/3/4/5\*/6 (65)
- 16 Commutateur AUTO/MANUAL (48)
- 17 Molette SEL/PUSH EXEC (29, 84)
- 18 Touche DISPLAY (72)

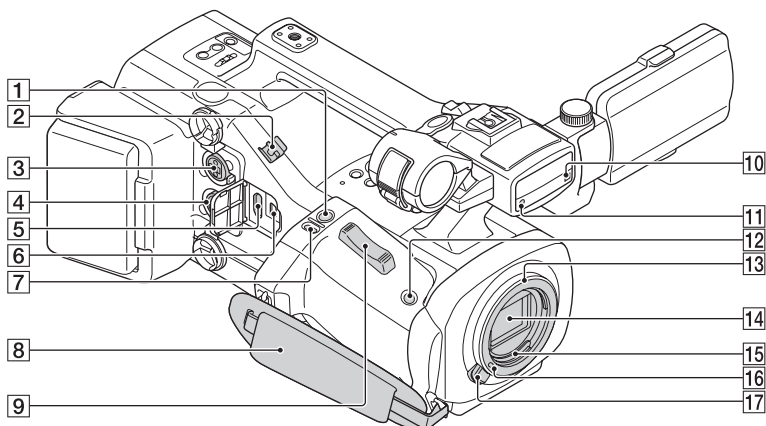
\* Les touches IRIS, WHT BAL, ASSIGN 2 (HISTOGRAM) et ASSIGN 5 (MARKER) sont dotées de points tactiles en relief permettant de les repérer facilement.

\*\* La touche MENU est dotée d'une barre tactile en relief permettant de la repérer facilement.

## Identification des pièces et des commandes (suite)



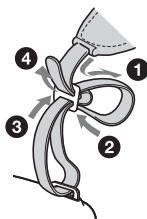
- 1 Repère de position du capteur d'image (42)
- 2 Commutateur INPUT 1 (53)
- 3 Commutateur CH1 (INT MIC/ INPUT 1) (53)
- 4 Commutateur CH1 (AUTO/MAN) (53)
- 5 Molette AUDIO LEVEL (CH1) (53)
- 6 Commutateur INPUT 2 (53)
- 7 Commutateur CH2 (INT MIC/ INPUT 1/INPUT 2) (53)
- 8 Commutateur CH2 (AUTO/MAN) (53)
- 9 Molette AUDIO LEVEL (CH2) (53)
- 10 Crochet pour bandoulière
- 11 Prise  (casque d'écoute)  
Pour brancher les casques d'écoute avec mini-prise stéréo.
- 12 Haut-parleur
- 13 Témoin d'accès
- 14 Fente pour carte mémoire (32)



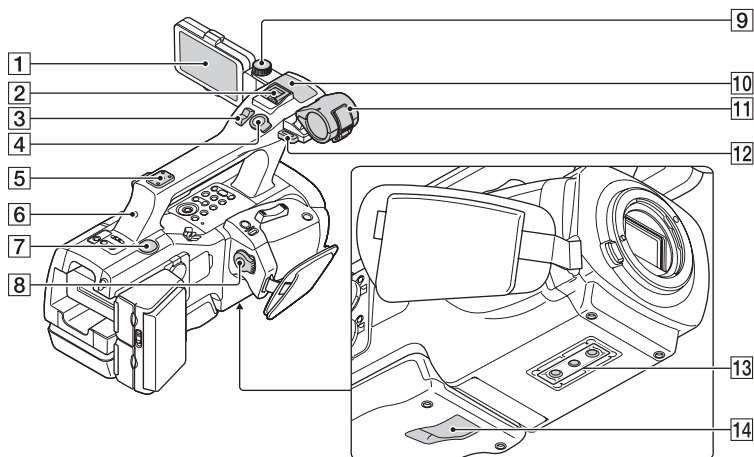
- 1 Touche PHOTO (35)
- 2 Serre-câble
- 3 Prise INPUT 1 (27)
- 4 Prise INPUT 2
- 5 Prise HDMI OUT (74)
- 6 Prise  $\Psi$  (USB) (110)
- 7 Touche EXPANDED FOCUS
- 8 Sangle
- 9 Manette de zoom
- 10 Capteur de télécommande (108)
- 11 Témoin d'enregistrement avant (108)  
Le témoin d'enregistrement clignote si la capacité restante du support d'enregistrement ou la charge de la batterie est faible.
- 12 Touche IRIS PUSH AUTO
- 13 Monture d'objectif (22)
- 14 Capteur d'image
- 15 Contacts de l'objectif  
Ne touchez ou ne salissez pas les contacts de l'objectif.
- 16 Tige de verrouillage de l'objectif
- 17 Touche de déblocage de l'objectif (23)

### Pour fixer une bandoulière

Fixez une bandoulière (vendue séparément) aux crochets pour bandoulière.



## Identification des pièces et des commandes (suite)



**1** Écran ACL/écran tactile (30)

**2** Griffé multi-interface

**ni** Multi  
Interface Shoe

Il est possible d'utiliser un flash (vendu séparément) compatible avec la griffe multi-interface.

Pour plus de détails sur les accessoires compatibles, consultez le site Web d'assistance dédié ou communiquez avec un atelier de service autorisé par Sony.

**3** Manette de zoom

**4** Touche START/STOP (35)

Lorsque la manette est réglée sur la position HOLD, la touche START/STOP est inopérante.

**5** Socles pour griffe porte-accessoire (27)

**6** Témoin d'enregistrement arrière (108)

Le témoin d'enregistrement clignote si la capacité restante du support d'enregistrement ou la charge de la batterie est faible.

**7** Touche BATT RELEASE (21)

**8** Commutateur POWER, touche START/STOP (28)

**9** Molette LCD TILT HOLD (30)

**10** Microphone intégré

**11** Support de microphone

**12** Crochet pour butée de câble/bandoulière

**13** Socles pour trépied

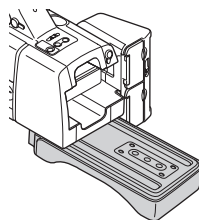
Pour vis 1/4-20UNC

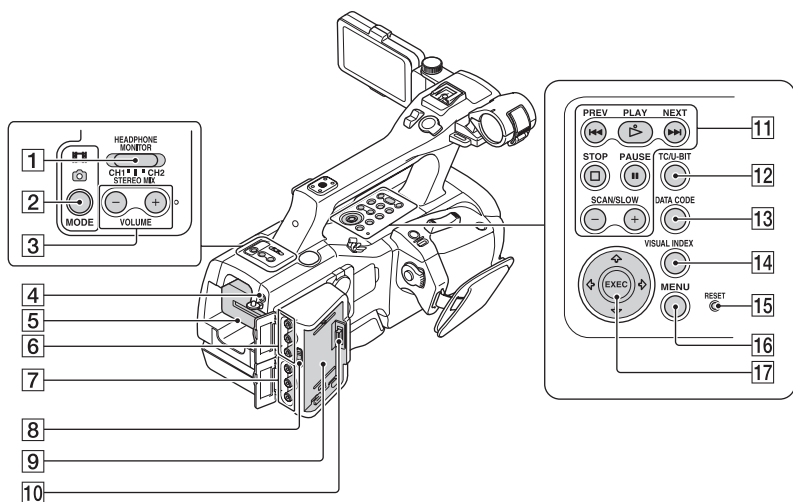
Pour fixer un trépied avec une vis inférieure à 5,5 mm (vendue séparément).

**14** Levier de verrouillage pour support d'épaule

### Prises pour accessoire situées au-dessus du support d'épaule

Vous pouvez fixer un contrepoids ou des accessoires d'un maximum de 1 kg aux prises.



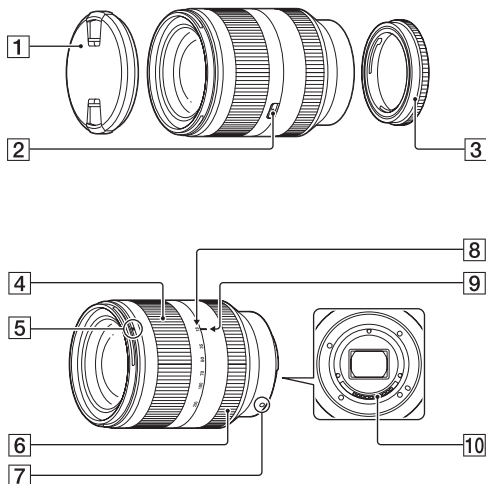


- 1** Commutateur HEADPHONE MONITOR (56)
- 2** Touche MODE (35)
- 3** Touches VOLUME\* (67)
- 4** Prise REMOTE  
La prise REMOTE permet de commander la lecture, etc., sur l'appareil vidéo et les périphériques raccordés à celle-ci.
- 5** Batterie (20)
- 6** Prises VIDEO OUT/AUDIO OUT (74, 112)
- 7** Prise COMPONENT OUT (74)
- 8** Levier RELEASE de l'unité de mémoire flash (33)
- 9** Logement pour unité de mémoire flash (33)
- 10** Prise pour unité de mémoire flash
- 11** Touches de commande de lecture (STOP/PAUSE/PREV/PLAY\*/NEXT/SCAN/SLOW) (67)
- 12** Touche TC/U-BIT  
Bascule entre l'affichage du code temporel et du bit utilisateur sur l'écran ACL.

- 13** Touche DATA CODE (72)
- 14** Touche VISUAL INDEX (67)
- 15** Touche RESET  
Si vous appuyez sur la touche RESET, tous les réglages, y compris ceux de l'horloge (sauf les réglages du profil d'image), sont réinitialisés à leur valeur par défaut.
- 16** Touche MENU (29, 84)
- 17** Touches  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ /EXEC (84)

\* Le côté droit de la touche VOLUME+ et la touche PLAY sont dotés de points tactiles en relief permettant de les repérer facilement.

### Objectif E 18-200mm F3,5-6,3 OSS (uniquement pour le NEX-EA50UK)



- 1 Capuchon d'objectif avant
- 2 Commutateur de verrouillage du zoom
- 3 Capuchon d'objectif arrière
- 4 Bague de zoom (39)
- 5 Repère pour pare-soleil
- 6 Bague de mise au point (41)
- 7 Repère de montage (22)
- 8 Échelle de distance focale
- 9 Repère de distance focale
- 10 Contacts de l'objectif

Ne touchez ou ne salissez pas les contacts de l'objectif.

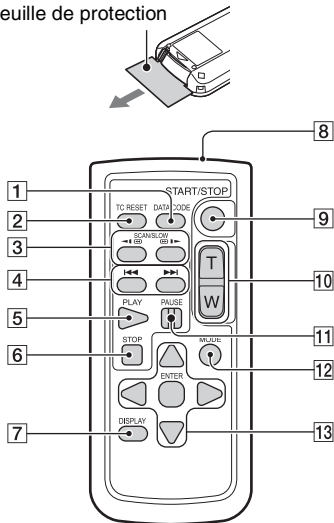
#### Pour les utilisateurs de NEX-EA50UH

Pour plus de détails sur l'objectif zoom électrique à grand agrandissement (E PZ 18-200mm F3,5-6,3 OSS), reportez-vous aux manuels d'instructions fournis avec celui-ci.

## Télécommande sans fil

Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande sans fil.

Feuille de protection



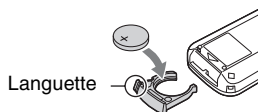
- 1 Touche DATA CODE (72)
- 2 Touche TC RESET (63)
- 3 Touches SCAN/SLOW (67)
- 4 Touches ◀◀ ▶▶ (PREV/NEXT) (67)
- 5 Touche PLAY (67)
- 6 Touche STOP (67)
- 7 Touche DISPLAY (72)
- 8 Émetteur
- 9 Touche START/STOP (35)
- 10 Manette de zoom
- 11 Touche PAUSE (67)
- 12 Touche MODE
- 13 Touches ◀/▶/▲/▼/ENTER

## Remarques

- Orientez la télécommande sans fil en direction du capteur de télécommande pour utiliser le caméscope.
- N'orientez pas le capteur de télécommande vers des sources de lumière intenses telles que la lumière directe du soleil ou un éclairage suspendu. Sinon, la télécommande sans fil risque de fonctionner de manière incorrecte.
- Lors de l'utilisation de la télécommande sans fil fournie avec le caméscope, votre appareil vidéo peut aussi fonctionner. Dans ce cas, sélectionnez un mode de télécommande autre que DVD2 pour l'appareil vidéo ou recouvrez le capteur de l'appareil vidéo avec du papier noir.

## Pour remplacer la pile de la télécommande sans fil

- ① Tout en appuyant sur la languette, insérez votre ongle dans la fente pour retirer le logement de la pile.
- ② Insérez une nouvelle pile en plaçant le côté + vers le haut.
- ③ Réinsérez le logement de la pile dans la télécommande sans fil jusqu'au déclic.

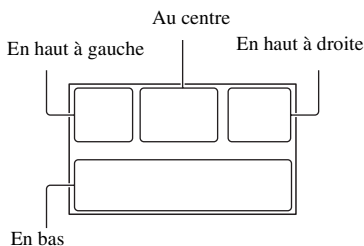


## AVERTISSEMENT

La pile peut exploser si elle n'est pas utilisée correctement. Vous ne devez pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

- Lorsque la pile au lithium perd de sa puissance, la distance de fonctionnement de la télécommande sans fil peut diminuer ou cette dernière peut ne pas fonctionner de façon appropriée. Dans ce cas, remplacez la pile par une pile au lithium Sony CR2025. L'utilisation d'une autre pile pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

# Indicateurs à l'écran



## En haut à gauche

Indicateur	Signification
100%	Autonomie de la batterie
1080/60i	RÉGLAGE  /  (47),  FORMAT ENREGISTR. (46)
	ENR.  GD ÉCRAN (95)
	Taille d'image
	Zoom optique
×1,5	Zoom numérique

## Au centre

Indicateur	Signification
	Verrouillage AE/AF
	Avertissement de vibration
	Support d'enregistrement
REC STBY	État d'enregistrement (35)
	Avertissement (122)
	Indicateur de lecture (67)
	Traitement









## En haut à droite

Indicateur	Signification
Omin	Durée d'enregistrement restante estimée

Indicateur	Signification
	Support d'enregistrement/de lecture
00:00:00:00	Code temporel (heure:minute:seconde:cadre)
	Affichage de capture d'image fixe d'un film
>9999	Nombre d'images fixes enregistrables
	Dossier de lecture de la carte mémoire

## En bas

Indicateur	Signification
	État de triangulation GPS (62)
	Détection de visage [MARCHE]
ISO800	ISO
PEAKING	INTENSIFICA. (100)
	RAY. DIAG. (100)
	STEADYSHOT (92)
	Mise au point manuelle (41)
~	Profil d'image (56)
F3,5	Iris (48)
9dB	Gain (49)
100 180°	Vitesse d'obturation (49)
	Commande de volume manuelle (55)
	FORMAT SON  (97)
-2,0EV	RÉGL. EA (91)
	Réglage automatique (101)
	Balance des blancs (51)

Indicateur	Signification
	HISTOGRAMME (99)
  HSS	Flash (93)
  SL  REAR	
	Niveau de flash (93)
	Atténuation des yeux rouges (94)

### Conseils

- Les indicateurs peuvent apparaître différemment ou à différents endroits.

## Code de données pendant l'enregistrement

La date, l'heure et la condition d'enregistrement sont automatiquement enregistrées sur le support. Elles ne s'affichent pas pendant l'enregistrement. Cependant, vous pouvez les vérifier en appuyant sur la touche DATA CODE (p. 72).

# Table des matières

Lisez ceci en premier .....	2
Identification des pièces et des commandes .....	5
Boîtier .....	5
Objectif E 18-200mm F3,5-6,3 OSS (uniquement pour le NEX-EA50UK).....	10
Télécommande sans fil .....	11
Indicateurs à l'écran .....	12

## Préparation

Étape 1 : Vérification des accessoires fournis .....	18
Tous les modèles .....	18
NEX-EA50UK uniquement.....	19
NEX-EA50UH uniquement.....	19
Étape 2 : Mise en charge de la batterie .....	20
Étape 3 : Fixation de l'objectif .....	22
Étape 4 : Fixation du microphone .....	27
Étape 5 : Mise en marche du caméscope et réglage de la date et de l'heure .....	28
Modification du réglage de la langue .....	30
Réglage de [SÉL. 60i/50i] .....	30
Étape 6 : Réglage de l'écran ACL .....	30
Étape 7 : Préparation du support d'enregistrement .....	32

## Enregistrement

Enregistrement .....	35
Enregistrement de films.....	35
Enregistrement d'images fixes .....	37
Enregistrement à l'aide du support d'épaule .....	38
Réglage du zoom à l'aide de la bague de zoom .....	39
Réglage du zoom à l'aide de la manette de zoom .....	40
Réglage de la mise au point .....	41
Utilisation temporaire de la mise au point automatique/mise au point fixe (Mise au point automatique à l'aide d'une pression/Maintien de la mise au point) .....	42
Utilisation de la mise au point étendue (Mise au point étendue) .....	42
Mise au point en touchant l'écran ACL (Mise au point centrée) .....	43
Mise au point sur un visage détecté (Détection de visage).....	43
Utilisation de la transition de mise au point.....	44
Modification du réglage d'enregistrement/de la taille d'image .....	46
Sélection du format d'enregistrement pour la qualité d'image haute définition (HD) .....	46

Sélection de la qualité d'image haute définition (HD) ou définition standard (SD).....	47
Sélection de la taille des images fixes.....	47
<b>Réglage de la luminosité .....</b>	<b>48</b>
Réglage de l'iris.....	48
Réglage du gain/de la sensibilité ISO.....	49
Réglage de la vitesse d'obturation.....	49
<b>Réglage de la tonalité des couleurs .....</b>	<b>51</b>
Réglage de la balance des blancs.....	51
<b>Configuration audio .....</b>	<b>53</b>
Utilisation du microphone interne.....	54
Enregistrement du son à l'aide du microphone fourni.....	54
Enregistrement du son provenant d'un appareil audio externe.....	54
Réglage du volume.....	55
Réglage du son dans le casque d'écoute.....	56
<b>Fonctions utiles .....</b>	<b>56</b>
Personnalisation de la qualité d'image (Profil d'image).....	56
Acquisition des informations de position (GPS).....	62
Réglage des données temporelles.....	63
Visionnement de la scène enregistrée le plus récemment (Visionnement de la dernière scène).....	64
<b>Attribution de fonctions aux touches ASSIGN .....</b>	<b>65</b>

## Lecture

<b>Lecture .....</b>	<b>67</b>
Lecture des films.....	67
Lecture d'images fixes.....	70
<b>Modification/vérification des réglages du caméscope .....</b>	<b>72</b>
Modification de l'affichage à l'écran.....	72
Affichage des données d'enregistrement (Code de données).....	72
Vérification des réglages du caméscope (Vérification d'état).....	73
<b>Raccordement à un moniteur ou un téléviseur .....</b>	<b>74</b>

## Montage

<b>Protection des images fixes et films enregistrés (Protection) .....</b>	<b>77</b>
<b>Division d'un film .....</b>	<b>78</b>
<b>Suppression des films et images fixes .....</b>	<b>79</b>
<b>Copie de films et d'images fixes .....</b>	<b>80</b>
<b>Capture d'images fixes à partir d'un film .....</b>	<b>81</b>
<b>Formatage du support d'enregistrement .....</b>	<b>82</b>
<b>Prévention de la récupération des données sur le support d'enregistrement .....</b>	<b>82</b>

## Table des matières (suite)

Réparation du fichier de base de données d'images .....	83
---	----

### Utilisation du menu

Fonctionnement du menu .....	84
Options de menu .....	86
Menu  (RÉGL. CAMÉS.) .....	90
Réglages permettant d'adapter votre caméscope aux conditions d'enregistrement (RÉGLAGE GAIN/  , etc.)	
Menu  (RÉGLAGE ENR. /SORTIE) .....	95
Réglages d'enregistrement, réglages d'entrée et de sortie (RÉGLAGE ENREG./SORTIE VIDÉO, etc.)	
Menu  (RÉGL. AUDIO) .....	97
Réglages pour l'enregistrement audio (  FORMAT SON/RÉG XLR, etc.)	
Menu  (RÉGL. AFFICH.) .....	99
Réglages d'affichage (MARQUEUR/SORTIE AFFICHAGE, etc.)	
Menu  (RÉGL. TC/UB) .....	103
Réglages de code temporel (TC PRESET/UB PRESET/TC FORMAT, etc.)	
Menu  (AUTRES) .....	105
Réglages pendant l'enregistrement ou autres réglages de base (RÉGL. ZONE/RÉGLAGE DU GPS/BIP, etc.)	

### Connexion avec un autre appareil

Sauvegarde d'images sur un périphérique de stockage externe .....	110
Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (SD) à l'aide d'un enregistreur, etc. ....	112

### Dépannage

Dépannage .....	114
Messages et indicateurs d'avertissement .....	122

### Informations complémentaires

Durée d'enregistrement des films et nombre de photos enregistrables .....	124	
Utilisation de votre caméscope à l'étranger .....	126	
Structure de fichiers/dossiers de la carte mémoire et de l'unité de mémoire flash .....	127	
Précautions et entretien .....	128	
À propos du format AVCHD .....		128

À propos du GPS .....	128
À propos de la carte mémoire .....	129
À propos de la batterie « InfoLITHIUM » .....	130
À propos de la manipulation du caméscope.....	132
<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>135</b>
<b>Index .....</b>	<b>140</b>

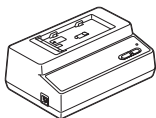
# Étape 1 : Vérification des accessoires fournis

Vérifiez que tous les accessoires cités ci-dessous sont fournis avec le caméscope. Les chiffres entre parenthèses indiquent les quantités fournies.

Les cartes mémoire sont vendues séparément.

## Tous les modèles

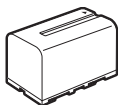
Adaptateur CA/chargeur (AC-VL1) (1)  
(p. 20)



Cordon d'alimentation (2) (p. 20)



Batterie rechargeable (NP-F770) (1)  
(p. 20, 130)

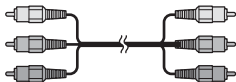


Télécommande sans fil (RMT-845) (1)  
(p. 11)



Une pile bouton au lithium est déjà installée.

Câble de raccordement A/V (1)  
(p. 74, 112)



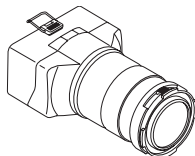
Câble USB (1) (p. 110)



Câble adaptateur USB (1) (p. 110)



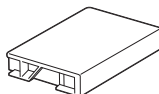
Grand viseur ACL (1) (p. 31)



Grand œilleton (1) (p. 31)

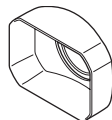


Couvercle de prise pour unité de mémoire flash (1) (p. 33)



Fixé au caméscope avant l'expédition depuis l'usine.

Pare-soleil (1) (p. 24)



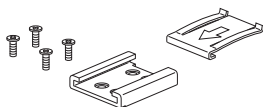
Capuchon d'objectif avant (1), capuchon d'objectif arrière (1) (fixés à l'objectif)  
(p. 22)



Capuchon de boîtier (fixé au caméscope)  
(1) (p. 22)



Ensemble de griffe porte-accessoire (griffe  
porte-accessoire (1), plaque de griffe  
porte-accessoire (1), vis (4)) (p. 27)



Cordon de raccordement (DK-415) (1)  
(p. 21)

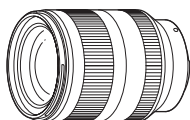
CD-ROM « Content Browser » (1)

CD-ROM « Manuals for Interchangeable  
Lens Digital HD Video Camera Recorder »  
(1)

Mode d'emploi (2)

### **NEX-EA50UK uniquement**

Objectif zoom à grand agrandissement  
(E 18-200mm F3,5-6,3 OSS) (1) (p. 22)

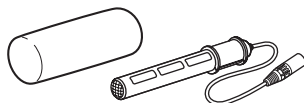


### **NEX-EA50UH uniquement**

Objectif zoom électrique à grand  
agrandissement (E PZ 18-200mm F3,5-  
6,3 OSS) (1)

Pour plus de détails, reportez-vous aux manuels  
d'instructions fournis avec celui-ci.

Écran anti-vent (1), microphone (ECM-  
XM1) (1) (p. 54)

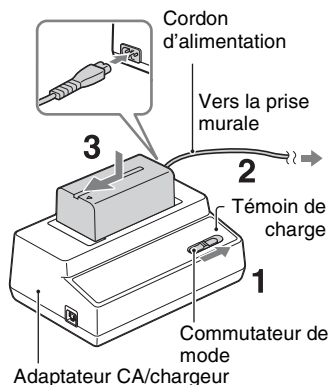


# Étape 2 : Mise en charge de la batterie

Vous pouvez charger la batterie « InfoLITHIUM » (série L) à l'aide du chargeur fourni.

## Remarques

- Vous pouvez utiliser une batterie de grande capacité, NP-F770 (fournie) ou NP-F970 (vendue séparément), avec votre caméscope. Vous ne pouvez pas utiliser une batterie NP-F570.



**1 Réglez le commutateur de mode à CHARGE.**

**2 Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur CA/au chargeur et à la prise murale.**

**3 Insérez la batterie dans la fente de l'adaptateur CA/du chargeur, appuyez sur celle-ci et faites-la glisser dans le sens de la flèche.**

Le témoin de charge s'allume et la charge commence.

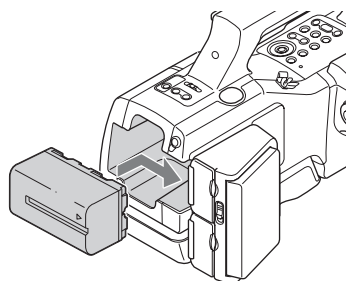
## Après la charge de la batterie

Le témoin de charge s'éteint (charge normale). Si vous continuez la charge pendant 1 heure après que le témoin de charge se soit éteint, vous pourrez utiliser la batterie un peu plus longtemps (charge complète).

Une fois la charge terminée, retirez la batterie de l'adaptateur CA/du chargeur.

## Pour fixer la batterie

Appuyez la batterie sur la partie arrière de votre caméscope et faites-la glisser dans le sens de la flèche.

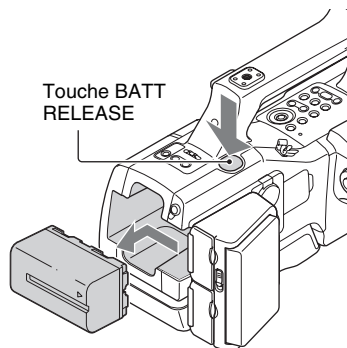


## Conseils

- Vous pouvez vérifier l'autonomie restante de la batterie à l'aide de la fonction de vérification d'état (p. 73).

## Pour retirer la batterie

Réglez le commutateur POWER à OFF.  
Appuyez sur la touche BATT RELEASE  
(dégagement de la batterie) et faites glisser  
la batterie dans le sens de la flèche.



## Pour ranger la batterie

Si vous prévoyez de ne pas utiliser la  
batterie pendant une période prolongée,  
déchargez la batterie et rangez-la (p. 131).

## Durée de charge

Durée approximative (en minutes) requise  
pour la charge d'une batterie totalement  
déchargée.

Batterie	Durée de charge normale	Durée de charge complète
NP-F770	250	310
NP-F970	365	425

### Remarques

- La batterie fournie est une NP-F770.
- Vous ne pouvez pas utiliser de batterie NP-F570 avec votre caméscope.

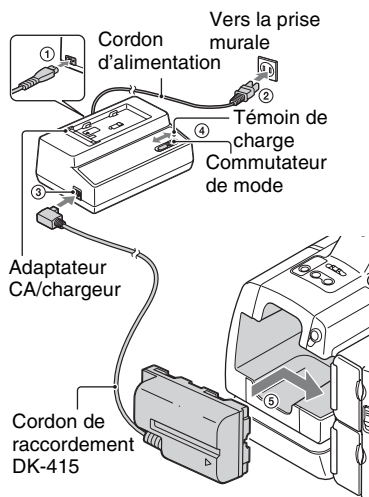
## À propos de la batterie

- Avant de changer la batterie, réglez le commutateur POWER à OFF.
- Les informations relatives à la batterie (p. 73) ne s'affichent pas correctement dans les conditions suivantes.

- La batterie n'est pas fixée correctement.
- La batterie est endommagée.
- La batterie est en fin de vie.

## Utilisation d'une source d'alimentation externe

L'adaptateur CA/le chargeur et le cordon de raccordement DK-415 (fourni) vous permettent d'utiliser le caméscope à l'aide d'une prise CA, sans vous soucier de l'alimentation.



- 1 Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur CA/au chargeur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation à la prise murale.
- 3 Branchez le cordon de raccordement (DK-415) à l'adaptateur CA/au chargeur.
- 4 Réglez le commutateur de mode de l'adaptateur CA/du chargeur à VCR/CAMERA.

## Étape 2 : Mise en charge de la batterie (suite)

- ⑤ Appuyez la pièce de raccordement du cordon de raccordement (DK-415) sur la partie arrière de votre caméscope dans la fente pour batterie, puis faites-la glisser dans le sens de la flèche.

### À propos de l'adaptateur CA/du chargeur

- Pour utiliser l'adaptateur CA/le chargeur, branchez-le à la prise murale la plus proche. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA/le chargeur de la prise murale si un problème de fonctionnement survient lors de l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA/le chargeur dans un espace restreint, par exemple entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur CA/du chargeur ou les bornes de la batterie avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.

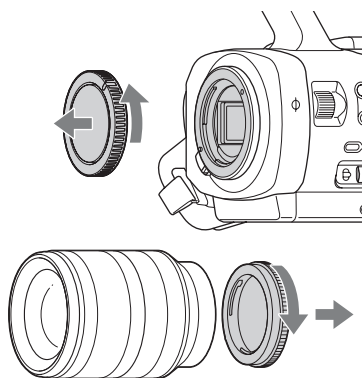
## Étape 3 : Fixation de l'objectif

Ce manuel vous indique comment fixer un objectif en utilisant l'objectif E 18-200mm F3,5-6,3 OSS fourni avec le modèle NEX-EA50UK.

Lors de l'utilisation d'un objectif différent, reportez-vous au manuel d'instructions fourni avec celui-ci.

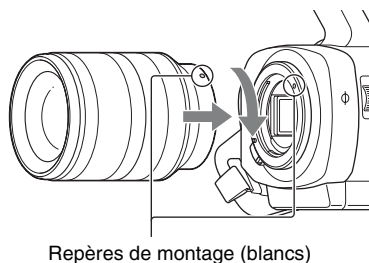
Tenez le boîtier du caméscope avec l'extrémité avant placée vers le bas, puis changez rapidement l'objectif dans un endroit à l'abri des poussières pour éviter que des poussières ou des particules puissent s'introduire dans le boîtier du caméscope.

- 
- 1 Retirez le capuchon de boîtier du caméscope et le capuchon d'objectif arrière de l'objectif.**



- 
- 2 Installez l'objectif en alignant les repères de montage (blancs) sur l'objectif et le boîtier du caméscope. Tout en poussant légèrement l'objectif vers le boîtier du caméscope, tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre.**

L'objectif est fixé lorsqu'il émet un dé clic dans la position de verrouillage.



Repères de montage (blancs)

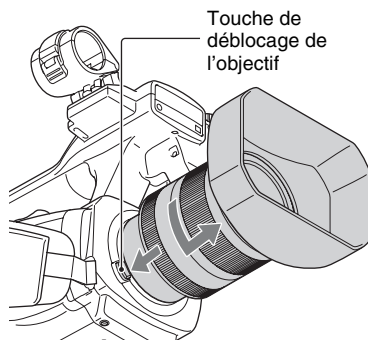
### Remarques

- Lors de la fixation d'un objectif, n'appuyez pas sur la touche de déblocage de l'objectif.
- Fixez l'objectif au caméscope en veillant à ce qu'il soit bien droit, sans appliquer de force excessive. Sinon, vous risquez de causer un problème de fonctionnement ou d'endommager la monture de l'objectif.
- Il peut y avoir un espace entre l'objectif et la monture d'objectif, selon l'objectif fixé. Cela est normal.

## Retrait de l'objectif

- 1** Tout en enfonçant complètement la touche de déblocage de l'objectif, tournez l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.

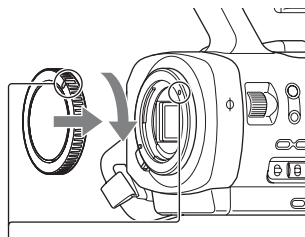
Lorsque vous retirez l'objectif, assurez-vous de bien tenir l'objectif et le boîtier du caméscope.



Touche de déblocage de l'objectif

- 2** Remplacez le capuchon d'objectif arrière sur l'objectif et fixez le capuchon de boîtier sur le caméscope.

Alignez le repère sur le capuchon de boîtier avec le repère de montage, puis tournez le capuchon dans le sens des aiguilles d'une montre.



Alignez les repères.

Avant de fixer les capuchons, nettoyez la poussière sur ceux-ci.

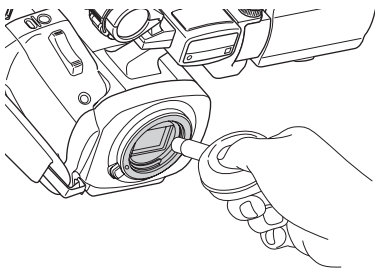
## Étape 3 : Fixation de l'objectif (suite)

### Remarques

- Lors du changement de l'objectif, si des poussières ou des particules adhèrent à la surface en verre de la monture, ces dernières peuvent apparaître sur l'image, selon les conditions de prise de vue. La surface en verre de la monture est enduite d'un revêtement anti-poussière qui empêche l'adhérence des poussières au capteur d'image. Toutefois, fixez ou retirez l'objectif rapidement dans un endroit à l'abri des poussières.
- Ne laissez pas le boîtier du caméscope sans objectif ou capuchon de boîtier fixé.

### En cas d'adhérence des poussières ou des particules sur la surface en verre de la monture

Éteignez le caméscope et retirez l'objectif. Nettoyez la surface en verre de la monture et les zones environnantes en utilisant un soufflet (vendu séparément), puis refixez l'objectif.

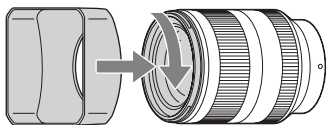


### Remarques

- N'utilisez pas un soufflet en vaporisateur car des gouttelettes d'eau pourraient s'infiltrer dans le boîtier du caméscope.
- Tenez le caméscope face vers le bas pour empêcher les poussières de retomber dans le caméscope.
- Si vous ne parvenez pas à nettoyer la surface en verre de la monture en suivant cette procédure, communiquez avec votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony.

### Pour fixer le pare-soleil

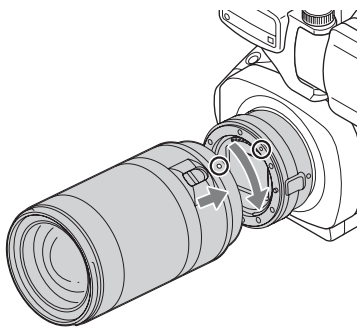
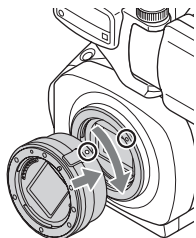
Alignez la ligne rouge du pare-soleil avec celle de l'objectif, puis installez le pare-soleil sur l'objectif. Tournez le pare-soleil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le point rouge du pare-soleil et la ligne rouge de l'objectif soient alignés en produisant un déclic.



Le pare-soleil ne peut pas être fixé à l'objectif dans le sens inverse.

## Adaptateur de monture

Vous pouvez utiliser un adaptateur de monture (vendu séparément) pour fixer un objectif avec monture A (vendu séparément) sur votre caméscope. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'adaptateur de monture.



Les fonctions disponibles varient selon le type d'adaptateur de monture.

### LA-EA1

Fonctions	
Mise au point automatique	Disponible uniquement en mode de photo avec l'objectif SAM/SSM*
Système AF	Contraste AF
Sélection AF/MF	Commutable sur l'objectif MF

### LA-EA2

Fonctions	
Mise au point automatique	Film : Continue Photo : Unique
Système AF	Détection de phase AF
Sélection AF/MF	SAM : commutable sur l'objectif SSM : doit être commutée sur l'objectif et à l'aide du commutateur FOCUS du caméscope Autres objectifs : commutable à l'aide du commutateur FOCUS du caméscope

\* Avec l'adaptateur LA-EA1, la vitesse de mise au point automatique d'un objectif avec monture A fixé est plus lente que celle d'un objectif avec monture E. (Lorsqu'un objectif avec monture A est fixé, la vitesse de mise au point automatique est d'environ 2 secondes à 7 secondes lors de prises de vue dans les conditions de mesure établies par Sony. La vitesse peut varier en fonction du sujet, de la lumière ambiante, etc.)

### Fonctionnement lors de l'utilisation de l'adaptateur LA-EA2

- L'ouverture est réglée à F3,5 lorsque vous enregistrez des films avec la mise au point automatique. Lorsque vous utilisez un objectif avec une ouverture F3,5 ou inférieure, l'ouverture est réglée à la valeur d'ouverture maximale de l'objectif. Lorsque vous souhaitez régler votre propre valeur d'ouverture, sélectionnez la mise au point manuelle. Le fait de régler l'ouverture pendant l'enregistrement peut causer des parasites ou éclaircir l'écran ACL.
- L'iris n'est pas réglé automatiquement en mode de film.

## Étape 3 : Fixation de l'objectif (suite)

### Remarques

- Il peut être impossible d'utiliser certains objectifs ou leurs fonctionnalités peuvent être limitées. Consultez le site Web d'assistance dédié ou communiquez avec un atelier de service autorisé par Sony pour obtenir plus de détails sur les objectifs compatibles.
- Le son produit par le fonctionnement de l'objectif et du caméscope peut être enregistré pendant l'enregistrement d'un film. Vous pouvez éviter ce problème en enregistrant sans le microphone ou en réglant le commutateur CH1 (AUTO/MAN) ou CH2 (AUTO/MAN) à MAN et la molette AUDIO LEVEL à 0 (p. 53).
- La mise au point peut prendre beaucoup de temps ou être difficile à effectuer, selon le type d'objectif utilisé ou le sujet.

### Affichage de la zone AF

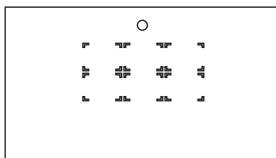
Lorsque vous utilisez un objectif avec monture A fixé à un adaptateur de monture, le caméscope affiche des cadres de mise au point.

Mise au point automatique : Le cadre de la zone qui est mise au point s'affiche en vert.

Mise au point manuelle : Le cadre de la zone qui est mise au point s'affiche en vert. Cela peut vous aider à effectuer la mise au point.

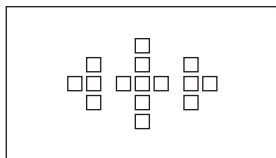
### Lors de l'utilisation de l'adaptateur LA-EA1 (uniquement en mode de photo)

S'affiche uniquement lors de la mise au point automatique

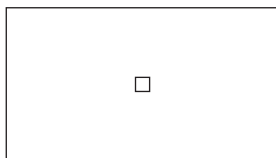


### Lors de l'utilisation de l'adaptateur LA-EA2

Mise au point automatique



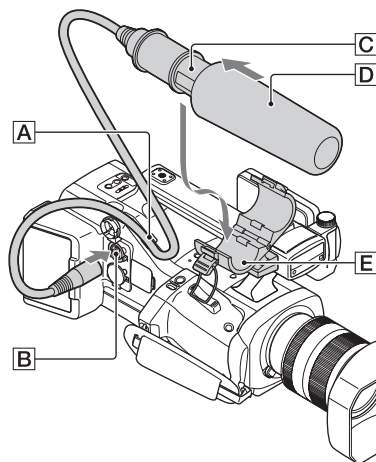
Mise au point manuelle/Utilisation d'un objectif reflex



# Étape 4 : Fixation du microphone

## Fixation du microphone (NEX-EA50UH uniquement)

Fixez le microphone sur la poignée.



- 1** Fixez l'écran anti-vent **D** sur le microphone **C** fourni.
- 2** Placez le microphone **C** dans le support de microphone **E** avec le nom de modèle orienté vers le haut, fermez le couvercle, puis serrez l'attache.
- 3** Branchez la fiche du microphone dans la prise INPUT 1 **B**.  
Insérez le câble de microphone dans le serre-câble **A**.

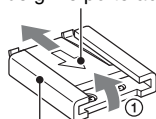
## Utilisation de la griffe porte-accessoire

Lorsque vous fixez un accessoire autre que la poignée, fixez la plaque de griffe porte-accessoire à la griffe porte-accessoire.

### Pour fixer la griffe porte-accessoire

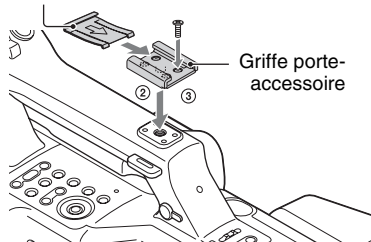
Fixez la griffe porte-accessoire sur la monture pour griffe porte-accessoire, tel qu'illustré.

Plaque de griffe porte-accessoire



Griffe porte-accessoire

Plaque de griffe porte-accessoire



Griffe porte-accessoire

- 1** Soulevez l'extrémité de la plaque de griffe porte-accessoire et tirez celle-ci dans le sens contraire de la flèche indiquée sur la plaque de griffe porte-accessoire, puis retirez-la de la griffe porte-accessoire.
- 2** Placez la griffe porte-accessoire de façon à ce que ses parties saillantes correspondent aux encoches de la monture pour griffe porte-accessoire, puis fixez-la à la monture à l'aide des quatre vis.

## Étape 4 : Fixation du microphone (suite)

- Faites glisser la plaque de la griffe porte-accessoire dans le sens de la flèche indiquée sur la surface de la plaque jusqu'à ce qu'elle s'insère complètement dans la griffe.

### Pour retirer la griffe porte-accessoire

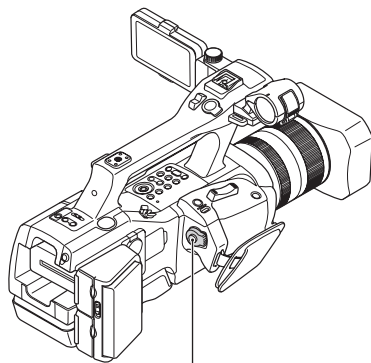
Retirez la plaque de griffe de la même façon qu'à l'étape ① de « Pour fixer la griffe porte-accessoire ». Desserrez les 4 vis et retirez la griffe porte-accessoire de la monture pour griffe porte-accessoire.

## Étape 5 : Mise en marche du caméscope et réglage de la date et de l'heure

### Mise en marche du caméscope

Réglez le commutateur POWER à ON tout en appuyant sur la touche verte.

À la première utilisation du caméscope, l'écran [RÉGL. HORLOGE] apparaît.



Appuyez sur la touche verte et maintenez-la enfoncée.



### Pour éteindre l'appareil

Réglez le commutateur POWER à OFF.

### ⚠ Remarques

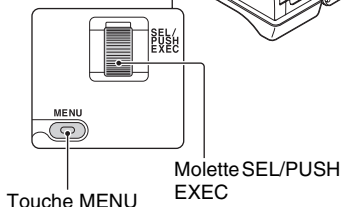
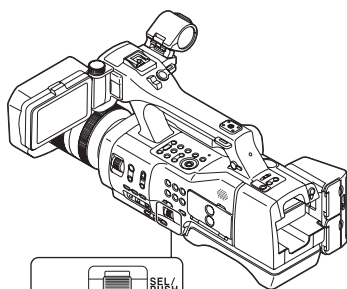
- Si des messages d'avertissement s'affichent sur l'écran ACL, suivez les instructions.


## Réglage de la date et de l'heure

Lors de la première utilisation du caméscope, réglez la date et l'heure.

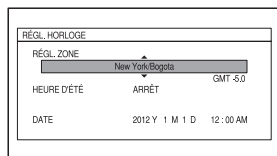
### Conseils

- Lorsque vous n'utilisez pas le caméscope pendant **environ 3 mois**, la batterie rechargeable intégrée se décharge et les réglages de la date et de l'heure risquent d'être supprimés de la mémoire. Dans ce cas, chargez la batterie rechargeable, puis réglez de nouveau la date et l'heure (p. 134).

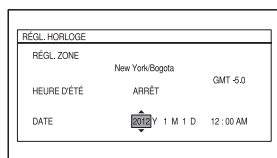


Lorsque vous réglez de nouveau la date et l'heure, appuyez sur la touche MENU, puis sélectionnez  (AUTRES) → [RÉGL. HORLOGE].

## 1 Sélectionnez votre région en tournant la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur la molette.



## 2 Réglez [HEURE D'ÉTÉ], [A] (année), [M] (mois), [J] (jour), l'heure et les minutes en tournant la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.



L'horloge démarre.

- Réglez [HEURE D'ÉTÉ] à [MARCHE] pour avancer de 1 heure.
- Vous pouvez régler n'importe quelle année jusqu'à 2037.
- Minuit est indiqué par 12:00 AM et midi par 12:00 PM.


### Conseils

- La date et l'heure sont automatiquement enregistrées sur le support d'enregistrement sélectionné et peuvent être affichées pendant la lecture (touche DATA CODE, p. 72).

## Étape 5 : Mise en marche du caméscope et réglage de la date et de l'heure (suite)


- Une fois l'horloge réglée, l'heure est automatiquement réglée avec [RÉGL. HORL. AUTO] (p. 107) et [RÉGL. ZONE AUTO] (p. 107) réglés à [MARCHE]. L'horloge pourrait ne pas se régler automatiquement à l'heure adéquate, selon le pays/la région que vous sélectionnez pour votre caméscope. En pareil cas, réglez [RÉGL. HORL. AUTO] et [RÉGL. ZONE AUTO] à [ARRÊT].

### Modification du réglage de la langue

Vous pouvez modifier la langue des indications à l'écran afin d'afficher les messages dans la langue spécifiée. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez  (AUTRES) à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC. Sélectionnez la langue d'affichage dans [LANGUAGE] (p. 106).

### Réglage de [SÉL. 60i/50i]

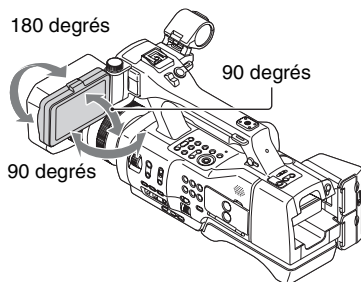
Par défaut, [SÉL. 60i/50i] est réglé à [60i].

Pour modifier ce réglage, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez  (AUTRES) → [SÉL. 60i/50i] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC (p. 108).

## Étape 6 : Réglage de l'écran ACL

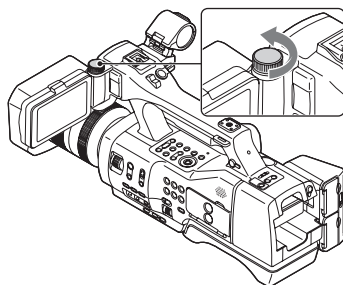
### Utilisation de l'écran ACL

Vous pouvez faire pivoter l'écran ACL dans les limites illustrées ci-dessous afin de permettre à une personne autre que l'utilisateur du caméscope de voir l'image.



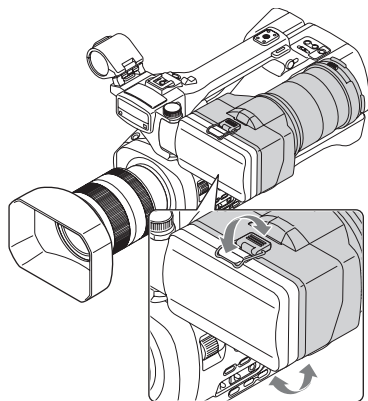
### Pour régler l'angle de l'écran ACL et le maintenir sur cette position

Tournez la molette LCD TILT HOLD, puis procédez au réglage. Lorsque vous changez d'angle, tournez la molette LCD TILT HOLD dans le sens contraire pour la desserrer.

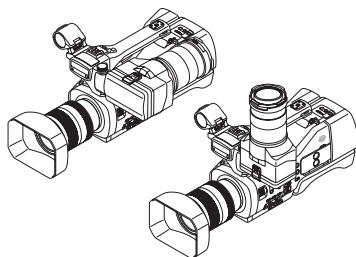


## Utilisation de l'écran ACL avec le grand viseur ACL fixé

Vous pouvez utiliser l'écran ACL comme viseur en installant un grand viseur ACL sur l'écran ACL.

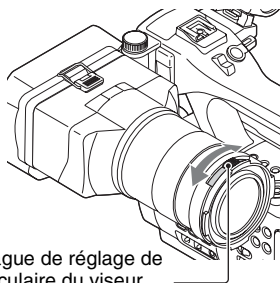


## Utilisation du viseur avec différents styles d'enregistrement



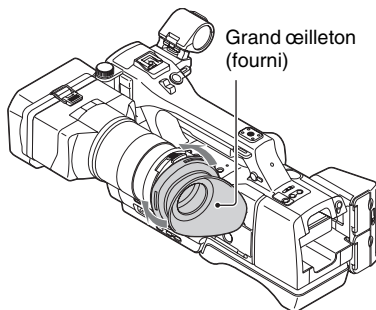
## Réglage de l'oculaire du viseur

Tournez la bague de réglage de l'oculaire du viseur de manière à obtenir une image nette dans le viseur.



## Lorsque l'image dans le viseur est difficile à voir

Si vous n'arrivez pas à voir clairement l'image du viseur dans des conditions lumineuses, utilisez le grand œilleton fourni. Pour fixer le grand œilleton, étirez-le légèrement, puis alignez-le sur la rainure du grand viseur ACL. Le grand œilleton peut être installé vers la gauche ou la droite.



## Conseils

- Si vous êtes hypermétrope et avez de la difficulté à voir les images dans le viseur, vous pouvez fixer une bonnette d'approche de 52 mm (vendue séparément) à la bague de réglage de l'oculaire du viseur.

# Étape 7 : Préparation du support d'enregistrement

## Carte mémoire

### Types de cartes mémoire compatibles avec le caméscope

	Capacité (fonctionnement vérifié)
« Memory Stick PRO Duo » (Mark2)*1	32 Go
« Memory Stick PRO-HG Duo »*1	
« Memory Stick XC-HG Duo »*1	64 Go
Carte mémoire SD*2	
Carte mémoire SDHC*2	
Carte mémoire SDXC*2	

\*1 Nommée « Memory Stick PRO Duo » dans ce manuel.

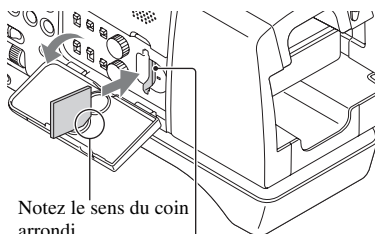
\*2 Nommée carte SD dans ce manuel.

### ⚡ Remarques

- Il est impossible de garantir le fonctionnement avec toutes les cartes mémoire.
- Les « Memory Stick PRO Duo » faisant la moitié de la taille d'un « Memory Stick » ou les cartes SD de format standard peuvent être utilisés pour ce caméscope.
- Utilisez une carte SD de Classe 4 ou supérieure.
- Ne collez pas d'étiquette ou d'objet semblable sur la carte mémoire ou l'adaptateur de carte mémoire. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- Reportez-vous à la page 124 pour connaître la durée d'enregistrement des cartes mémoire.
- Vous ne pouvez pas utiliser de MultiMedia Card avec ce caméscope.
- Les films enregistrés sur des « Memory Stick XC-HG Duo » ou des cartes mémoire SDXC peuvent être importés ou lus sur d'autres équipements, tels qu'un ordinateur ou un périphérique A/V, lors du raccordement du caméscope à ces équipements à l'aide du câble USB. Toutefois, l'équipement doit prendre en charge le système de fichiers exFAT utilisé pour

les « Memory Stick XC-HG Duo » et les cartes mémoire SDXC. Confirmez à l'avance que l'appareil connecté prend en charge le système de fichiers exFAT. Si vous connectez un appareil qui ne prend pas en charge le système de fichiers exFAT et que l'écran de formatage s'affiche, n'exécutez pas le formatage. Toutes les données enregistrées seraient perdues.

### Ouvrez le couvercle et insérez la carte mémoire avec le coin arrondi dans le sens indiqué jusqu'au déclic.



Notez le sens du coin arrondi.

Fente pour carte mémoire

- Si vous insérez une carte mémoire dans le mauvais sens dans la fente, vous risquez d'endommager la carte mémoire, la fente pour carte mémoire ou les données d'image.

### Pour éjecter la carte mémoire

Appuyez légèrement sur la carte mémoire une fois.

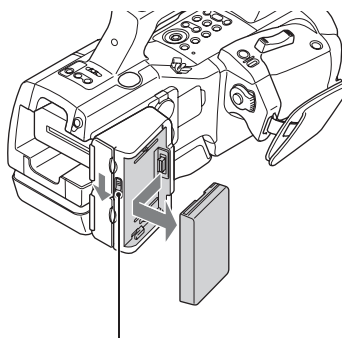
### ⚡ Remarques

- Si [Le fichier de la base de données d'images est corrompu. Le support doit être restauré afin de le réutiliser.] apparaît, formatez la carte mémoire (p. 82).
- Lors de l'insertion ou de l'éjection de la carte mémoire, veillez à ce que la carte mémoire ne soit pas projetée au sol.

## Unité de mémoire flash

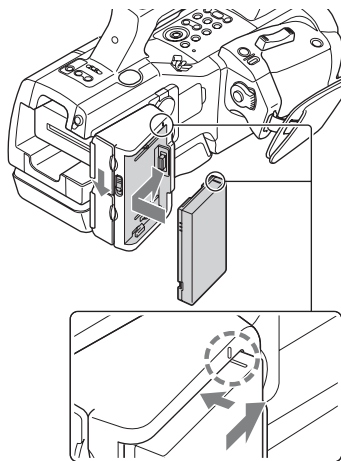
Vous pouvez fixer une unité de mémoire flash HXR-FMU128 (vendue séparément) sur votre caméscope pour l'enregistrement de films.

- 1** Tout en faisant glisser le levier **RELEASE** dans le sens de la flèche, retirez le couvercle de prise pour unité de mémoire flash.



Levier RELEASE

- 2** Alignez le repère du caméscope avec celui de l'unité de mémoire flash, puis faites glisser l'unité de mémoire flash dans le sens de la flèche.



## Pour retirer l'unité de mémoire flash

Éteignez l'appareil, puis faites glisser le levier **RELEASE** et retirez l'unité de mémoire flash dans le sens de la flèche illustrée à l'étape 1.

## Lorsque vous n'utilisez pas d'unité de mémoire flash

Laissez le couvercle de prise de l'unité de mémoire flash fixé.

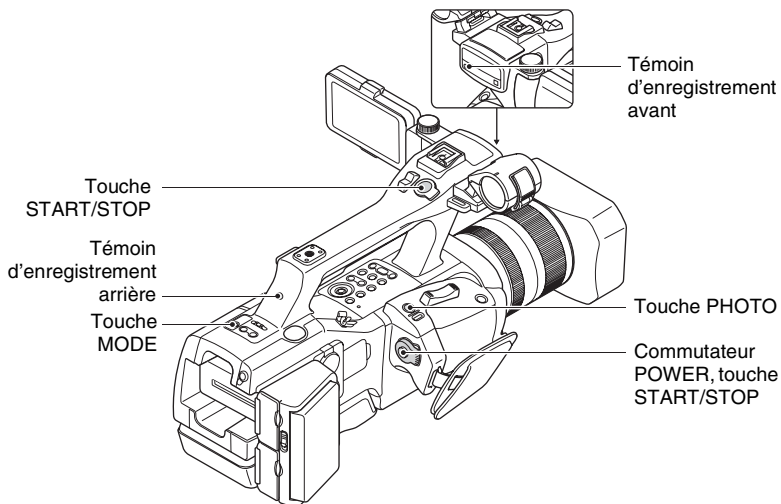
### 💡 Conseils

- Votre caméscope ne dispose pas de la fonction d'enregistrement enchaîné. Si vous remplacez la carte mémoire pendant l'enregistrement, le caméscope arrête automatiquement l'enregistrement.

## Étape 7 : Préparation du support d'enregistrement (suite)

- Vous pouvez enregistrer des films sur la carte mémoire et l'unité de mémoire flash simultanément (p. 36).

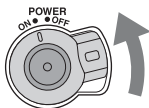
# Enregistrement



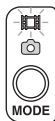
## Enregistrement de films

Votre caméscope enregistre les films sur une carte mémoire et/ou une unité de mémoire flash. Le réglage par défaut pour l'enregistrement des films est la qualité d'image haute définition (HD). Pour enregistrer des films, procédez comme suit.

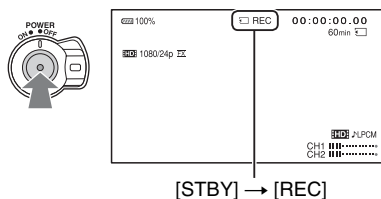
**1 Réglez le commutateur POWER à ON tout en appuyant sur la touche verte.**



**2 Assurez-vous que le témoin  (Film) est allumé.**



### 3 Appuyez sur la touche START/STOP.



Les témoins d'enregistrement s'allument pendant l'enregistrement.

Pour arrêter l'enregistrement d'un film, appuyez de nouveau sur la touche START/STOP.

#### Remarques

- Lorsque le témoin d'accès est allumé ou clignote en rouge, votre caméscope est en cours de lecture ou d'écriture des données sur le support d'enregistrement. Ne secouez pas votre caméscope et ne lui appliquez pas de force excessive, ne l'éteignez pas et ne retirez pas le support d'enregistrement, la batterie ou l'adaptateur CA/le chargeur. Cela pourrait détruire les données d'image.
- Reportez-vous à la page 124 pour connaître la durée d'enregistrement des films.
- Ce caméscope peut enregistrer un film sans interruption pendant environ 13 heures.
- Si la taille d'un fichier de film excède 2 Go pendant l'enregistrement, le caméscope divise le fichier et en crée un nouveau automatiquement.
- Les réglages du menu, ceux de PICTURE PROFILE et ceux effectués à l'aide du commutateur AUTO/MANUAL sont mémorisés dans votre caméscope lorsque vous réglez le commutateur POWER à OFF. Le témoin d'accès s'allume pendant la mémorisation des réglages. Si vous retirez la batterie ou l'adaptateur CA/le chargeur avant d'éteindre l'appareil, il est possible que les réglages reprennent leurs valeurs par défaut.

#### Conseils

- Lors de l'enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD), le format d'image est fixé à 16:9. Lors de l'enregistrement avec une qualité d'image à définition standard (SD), vous pouvez régler le format d'image à 4:3 ([ENR. **[SD]** GD ÉCRAN], p. 95).
- Vous pouvez modifier l'affichage à l'écran pendant l'enregistrement (p. 72).
- Les indicateurs s'affichant sur l'écran ACL pendant l'enregistrement sont illustrés à la page 12.
- Les témoins d'enregistrement peuvent être réglés pour demeurer éteints ([VOY. ENR. [AV]], [VOY. ENR. [AR]], p. 108).
- Vous pouvez capturer des images fixes à partir des films enregistrés (p. 81).



### Pour enregistrer des films en utilisant la carte mémoire et l'unité de mémoire flash (Enregistrement simultané)

Vous pouvez enregistrer des films simultanément sur ces deux supports d'enregistrement. Appuyez sur MENU → sélectionnez **[REGLAGE ENR. /SORTIE]** → [RÉGLAGE ENREG.] → [**[HD]** ENREG. SIMULTANÉ] → [MARCHÉ] (réglage par défaut) à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

### 💡 Conseils

- Réglez [RÉGLAGE **HxD**/**HSD**] à [HxD] (p. 47) pour l'enregistrement simultané.
- Si l'un des supports d'enregistrement ne peut pas poursuivre l'enregistrement pendant un enregistrement simultané, l'autre support d'enregistrement poursuit l'enregistrement sans faire de pause.
- Lorsque [HxD] ENREG. SIMULTANÉ est réglé à [MARCHE], les films sont enregistrés sur les deux supports, quel que soit le réglage [SÉLECTION SUPPORT].

## Pour enregistrer des films uniquement sur la carte mémoire ou l'unité de mémoire flash

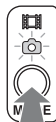
- ① Appuyez sur MENU → sélectionnez  (RÉGLAGE ENR. /SORTIE) → [RÉGLAGE ENRÉG.] → [HxD] ENREG. SIMULTANÉ → [ARRÊT] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.
- ② Sélectionnez  (RÉGLAGE ENR. /SORTIE) → [SÉLECTION SUPPORT] → [CARTE MÉMOIRE] ou [FMU] (unité de mémoire flash).

### 💡 Conseils

- Un message apparaît lorsqu'une erreur d'accès survient pendant que le caméscope accède au support d'enregistrement.

## Enregistrement d'images fixes

- 1 Appuyez sur la touche MODE pour allumer le témoin  (Photo).



- 2 Appuyez légèrement sur la touche PHOTO pour régler la mise au point, puis enfoncez-la complètement.




## Indicateur de mise au point lors de la mise au point automatique

L'indicateur de mise au point indique l'état de la mise au point en s'allumant/clignotant.

- allumé : Mise au point verrouillée.
- clignotant : Le caméscope ne peut pas effectuer la mise au point automatiquement sur le sujet. Recadrez l'image ou modifiez le réglage de mise au point.

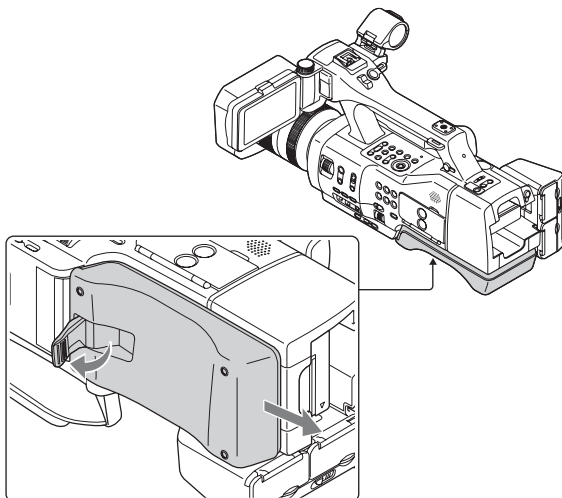
## Enregistrement (suite)

### Conseils

- Vous ne pouvez pas enregistrer d'images fixes pendant que le témoin  (Film) est allumé.
- Reportez-vous à la page 125 pour connaître le nombre prévu de photos pouvant être enregistrées.

### Enregistrement à l'aide du support d'épaule

Vous pouvez conserver une position d'appui adéquate pendant l'enregistrement et éviter les secousses de caméscope en utilisant le support d'épaule.

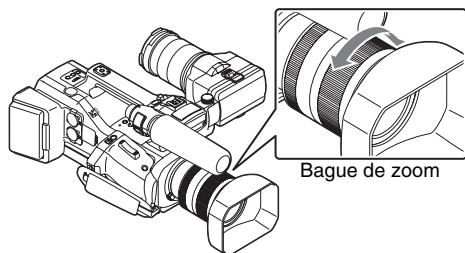


### Remarques

- Lors du retrait du support d'épaule, tenez le support d'épaule lui-même.  
Ne retirez pas le support d'épaule en tenant le levier de verrouillage pour support d'épaule.

## Réglage du zoom à l'aide de la bague de zoom

Si l'objectif est muni d'une bague de zoom, vous pouvez régler l'agrandissement en tournant celle-ci vers la droite ou la gauche. Le réglage d'agrandissement à l'aide de la bague de zoom peut être effectué uniquement dans les limites optiques de l'objectif. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'objectif.



### Remarques

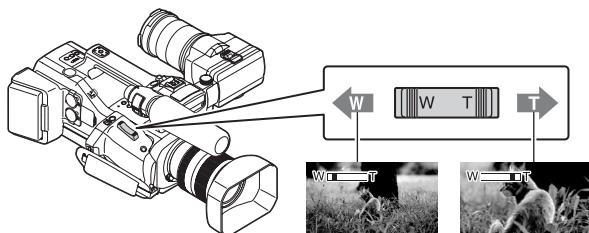
- Ne saisissez pas le cylindre de l'objectif qui se déploie pendant le zoom et n'appliquez aucune force excessive sur celui-ci. Cela pourrait endommager l'objectif.
- Il peut être nécessaire de régler un interrupteur de l'objectif sur MANUAL, selon l'objectif utilisé.

### Réglage du zoom à l'aide de la manette de zoom

Réglez l'agrandissement à l'aide de la manette de zoom. Déplacez légèrement la manette de zoom pour obtenir un zoom plus lent. Déplacez-la davantage pour obtenir un zoom plus rapide.

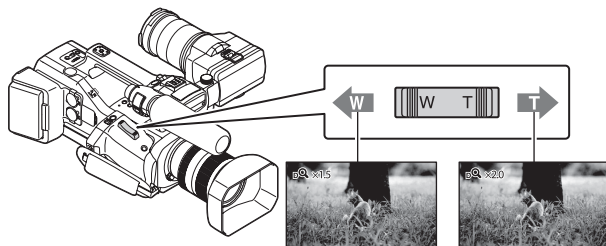
#### Zoom optique motorisé

Vous pouvez agrandir l'image sans entraîner de détérioration. Un objectif zoom optique compatible est requis.



#### Zoom numérique

En raison du traitement numérique, la qualité de l'image se détériore.



#### Remarques

- Ne retirez pas subitement votre doigt de la manette de zoom. Sinon, le bruit de la manette de zoom pourrait être enregistré.

#### Conseils

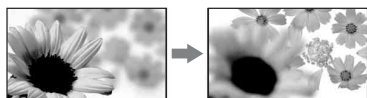
- Le zoom numérique et le zoom optique peuvent être utilisés conjointement.
- Lorsque vous réglez [BOUTON ZOOM] (p. 92) sur une option autre que [ZOOM NUMÉRIQUE], l'agrandissement du zoom numérique est conservé.

# Réglage de la mise au point

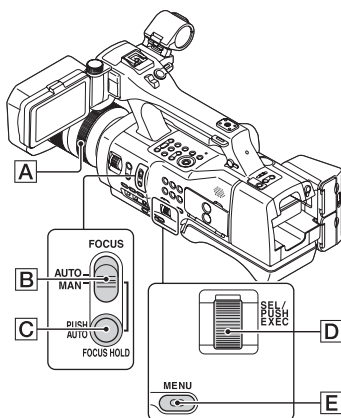
Vous pouvez régler la mise au point manuellement pour différentes conditions d'enregistrement.

Cette fonction peut être utilisée dans les cas suivants.

- Pour enregistrer un sujet derrière une fenêtre recouverte de gouttelettes de pluie.
- Pour enregistrer des lignes horizontales.
- Pour enregistrer un sujet lorsqu'il y a peu de contraste entre celui-ci et l'arrière-plan.
- Pour effectuer la mise au point sur un sujet situé à l'arrière-plan.



- Pour enregistrer un sujet immobile à l'aide d'un trépied.



## Remarques

- La disponibilité des fonctions et touches suivantes varie selon la combinaison de l'adaptateur de monture (vendu séparément) et l'objectif à monture A (vendu séparément).
  - Touche FOCUS HOLD/PUSH AUTO **C**
  - Commutateur FOCUS **B** en position AUTO

## 1 En mode d'enregistrement ou de veille, réglez le commutateur FOCUS **B** à MAN.

apparaît.

## 2 Tournez la bague de mise au point **A** et réglez la mise au point.

passe à lorsque la mise au point ne peut pas être réglée sur un sujet plus éloigné. passe à lorsque la mise au point ne peut pas être réglée sur un sujet plus rapproché.

## Pour restaurer le réglage automatique

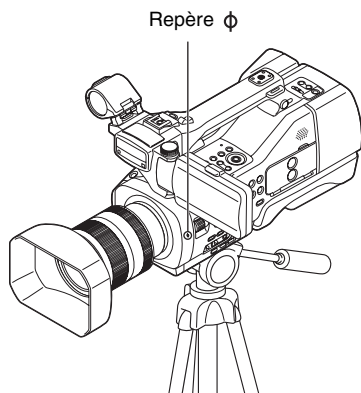
Réglez le commutateur FOCUS **B** à AUTO.

disparaît et le réglage de mise au point automatique est restauré.

## Conseils

- Les informations de distance focale (la distance à laquelle le sujet est au point; pour une mise au point difficile dans l'obscurité) s'affichent pendant environ 3 secondes dans les cas suivants.
  - Lorsque vous réglez le commutateur FOCUS **B** à MAN et que s'affiche sur l'écran ACL.
  - Lorsque vous tournez la bague de mise au point **A** pendant que est affiché sur l'écran ACL.
- Vous pouvez afficher les informations de distance focale en mètres ou en pieds ([AFFICH. MISE AU POINT], p. 102).

### Pour mesurer la distance d'enregistrement avec précision



Le repère  $\phi$  se trouve sur le même plan que le capteur d'image. Pour mesurer la distance précise entre le caméscope et le sujet, utilisez ce repère comme référence.

#### Remarques

- Vous ne pouvez pas effectuer la mise au point sur un sujet dont la distance est inférieure à la valeur de mise au point minimale de l'objectif utilisé. Assurez-vous de ne pas être trop proche du sujet.

**Utilisation temporaire de la mise au point automatique/mise au point fixe (Mise au point automatique à l'aide d'une pression/Maintien de la mise au point)**

### Mise au point automatique à l'aide d'une pression

Réglez le commutateur FOCUS [B] à MAN, puis maintenez la touche FOCUS HOLD/PUSH AUTO [C] enfoncée. L'image est enregistrée avec la mise au point automatique. Maintenez la touche

enfoncée pour effectuer la prise de vue. Si vous relâchez la touche, le réglage revient en mode de mise au point manuelle.

### Maintien de la mise au point

Réglez le commutateur FOCUS [B] à AUTO, puis maintenez la touche FOCUS HOLD/PUSH AUTO [C] enfoncée. L'image est enregistrée avec la mise au point fixée au moment où vous commencez à appuyer sur la touche FOCUS HOLD/PUSH AUTO. Maintenez la touche enfoncée pour effectuer la prise de vue. Si vous relâchez la touche, le réglage revient en mode de mise au point automatique.

#### Remarques

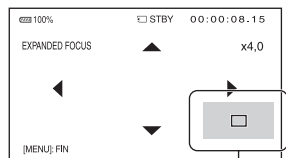
- Si l'objectif propose la même touche de fonction que votre caméscope, la fonction de l'objectif est identique à celle du caméscope. Par exemple, lorsque le maintien de la mise au point est activé sur votre caméscope, la touche de l'objectif contrôle cette fonction.

### Utilisation de la mise au point étendue (Mise au point étendue)


La zone sélectionnée sur l'écran ACL est agrandie et affichée. Il est plus facile de confirmer le réglage de mise au point pendant la mise au point manuelle.

### Appuyez sur la touche EXPANDED FOCUS de la sangle (p. 7).

Le réglage change chaque fois que vous appuyez sur la touche.



Position d'affichage agrandi

Vous pouvez régler la position d'affichage agrandi à l'aide des touches  du caméscope. Appuyez sur la touche EXEC pour ramener la position d'affichage agrandi au centre.

### Remarques

- Même si l'image semble étendue sur l'écran ACL, l'image enregistrée ne l'est pas.

### Conseils

- Vous pouvez modifier le taux d'agrandissement avec [AGR. M. AU PNT ÉTEND.] (p. 101).
- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

## Mise au point en touchant l'écran ACL (Mise au point centrée)


Vous pouvez effectuer la mise au point sur la position que vous touchez sur l'écran ACL.

**1** Appuyez sur la touche MENU .

**2** Sélectionnez  (RÉGL. CAMÉS.) → [MISE AU P. CENTRÉE] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC .

**3** Touchez le point sur lequel vous souhaitez effectuer la mise au point sur l'écran ACL.


### Remarques

- [MISE AU P. CENTRÉE] est disponible uniquement lorsque le commutateur FOCUS  est réglé à MAN.


### Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).



## Pour annuler la mise au point centrée

Appuyez sur la touche MENU .


## Mise au point sur un visage détecté (Détection de visage)

Le caméscope détecte le visage et effectue la mise au point sur celui-ci (le réglage par défaut est [ARRÊT]). Vous pouvez utiliser cette fonction lorsque le commutateur FOCUS  est réglé à AUTO.

**1** Appuyez sur la touche MENU .

**2** Sélectionnez  (RÉGL. CAMÉS.) → [DÉTECTION DE VISAGE] → [MARCHÉ] ou [ARRÊT] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC .

Lorsque des visages sont détectés, des cadres apparaissent sur l'écran ACL.

**3** Déplacez le curseur de sélection (cadre de couleur orange) et sélectionnez le visage prioritaire à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC , puis appuyez sur celle-ci.

Curseur de sélection  
(cadre de couleur orange)



Cadre du visage prioritaire  
(cadre double)

Le cadre du visage prioritaire devient un cadre double.

### Pour annuler la détection de visage

Déplacez le curseur de sélection (cadre de couleur orange) sur le cadre du visage prioritaire (cadre double) à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [D], puis appuyez sur celle-ci.

#### Remarques

- Selon l'environnement d'enregistrement, les conditions du sujet et les réglages, il est possible que les visages ne soient pas détectés.
- Vous pourriez ne pas obtenir un effet adéquat dans certains environnements d'enregistrement. En pareil cas, réglez [DÉTECTION DE VISAGE] à [ARRÊT].
- La fonction de détection de visage est annulée lorsque vous utilisez le zoom numérique.

#### Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).
- Pour faciliter la détection des visages, effectuez l'enregistrement dans les conditions suivantes :
  - Enregistrez dans un endroit modérément lumineux
  - Veillez à ce que le visage ne soit pas caché par un chapeau, un masque, des lunettes de soleil, etc.
  - Tenez-vous face au caméscope

- Lorsque [DÉTECTION DE VISAGE] est réglé à [MARCHE], vous ne pouvez pas régler la vitesse d'obturation, etc. Pour régler la vitesse d'obturation, etc., réglez [DÉTECTION DE VISAGE] à [ARRÊT] temporairement en réglant le commutateur FOCUS [B] à MAN.

### Utilisation de la transition de mise au point

Lorsque vous enregistrez des films à l'aide d'un objectif à monture E, vous pouvez définir des positions focales à l'avance et déplacer la mise au point en douceur (transition de mise au point) entre les positions.

Par exemple, vous pouvez décaler progressivement la mise au point de l'avant-plan vers l'arrière-plan. Pour éviter les secousses de caméscope ou les décalages de transition entre les positions, il est recommandé d'utiliser un trépied.

### 1 Attribuez [TRANSITION MISE AU P.] à une touche ASSIGN (p. 65).

La transition de mise au point est attribuée simultanément aux touches ASSIGN 4/5/6.

L'écran change dans l'ordre STORE → CHECK → EXEC → annulation, chaque fois que vous appuyez sur la touche ASSIGN 4.

### 2 Enregistrez la position focale.

- ① Appuyez sur la touche ASSIGN 4 à plusieurs reprises pour afficher l'écran [STORE].
- ② Réglez la position focale manuellement.
- ③ Appuyez sur la touche ASSIGN 5 pour l'enregistrer sous MISE AU POINT-A ou sur la touche ASSIGN 6 pour l'enregistrer sous MISE AU POINT-B.

- Pendant l'enregistrement et la confirmation, l'icône de la position focale cible clignote. Vous ne pouvez pas utiliser votre caméscope pendant qu'elle clignote.

### 3 Confirmez la position focale enregistrée.

- ① Appuyez sur la touche ASSIGN 4 à plusieurs reprises pour afficher l'écran [CHECK].
  - ② Appuyez sur la touche ASSIGN 5 pour confirmer le réglage de MISE AU POINT-A et sur la touche ASSIGN 6 pour confirmer le réglage de MISE AU POINT-B. La position focale se déplace vers la position enregistrée à l'étape 2.
- La mise au point n'est pas décalée avec le réglage de [TEMPS DE TRANSITION] sélectionné (p. 93) sur l'écran de confirmation.

### 4 Enregistrez avec la transition de mise au point.

- ① Appuyez sur la touche ASSIGN 4 à plusieurs reprises pour afficher l'écran [EXEC].
- ② Appuyez sur la touche START/STOP.
- ③ Appuyez sur la touche ASSIGN 5 pour enregistrer avec MISE AU POINT-A ou sur la touche ASSIGN 6 pour enregistrer avec MISE AU POINT-B. La mise au point se déplace de la position actuelle vers la position enregistrée.

- Vous pouvez remplacer le temps de transition par MISE AU POINT-A ou MISE AU POINT-B ([TEMPS DE TRANSITION], p. 93).
- Vous pouvez régler la durée requise pour démarrer la transition après l'appui sur la touche ASSIGN 5 ou ASSIGN 6 ([DÉMARRER MINUTERIE], p. 93).
- Vous pouvez relier l'heure à laquelle vous appuyez sur la touche START/STOP à l'heure

de démarrage de l'enregistrement ([LIEN D'ENREGISTREMENT], p. 93).

### Pour annuler la transition de mise au point

Appuyez sur la touche ASSIGN 4 à plusieurs reprises pour annuler, ou appuyez sur la touche MENU [E].

#### Remarques

- Si vous effectuez une transition de mise au point à partir d'une position focale arbitraire, il est impossible de rétablir la mise au point à cette position à partir de MISE AU POINT-A ou MISE AU POINT-B.
- Si vous appuyez sur l'une des touches suivantes ou effectuez l'une des opérations suivantes pendant la transition de mise au point, cette dernière est annulée.
  - Touche MENU
  - Touche VISUAL INDEX
  - Touche EXPANDED FOCUS
  - Une des touches ASSIGN attribuées à [REVUE DERNIÈRE SCÈNE], [VISUAL INDEX], [MISE AU P. CENTRÉE] ou [EXPANDED FOCUS].
  - Retrait de l'objectif.
  - Zoom de l'objectif optique.
- Si vous effectuez l'une des opérations suivantes, les positions focales enregistrées sous MISE AU POINT-A et MISE AU POINT-B sont réinitialisées.
  - Réglez le commutateur POWER à OFF.
  - Retrait de l'objectif.
  - Zoom de l'objectif optique.

#### Conseils

- Vous pouvez décaler la mise au point de la position enregistrée MISE AU POINT-A vers la position enregistrée MISE AU POINT-B, ou vice-versa. Par exemple, pour la décaler de la position enregistrée MISE AU POINT-A vers la position enregistrée MISE AU POINT-B, appuyez sur la touche ASSIGN 5 à l'écran de confirmation pour sélectionner MISE AU POINT-A, puis appuyez sur la touche ASSIGN 6 à l'écran d'exécution.
- Si vous appuyez sur la touche ASSIGN 5 ou la touche ASSIGN 6 avant d'appuyer sur la touche START/STOP à l'étape 4, vous pouvez répéter la transition de mise au point.

# Modification du réglage d'enregistrement/de la taille d'image

## Sélection du format d'enregistrement pour la qualité d'image haute définition (HD)

Vous pouvez sélectionner le format d'enregistrement (débit binaire, taille d'image, cadence d'images, système de balayage). Le réglage par défaut est **[HD] 1080/24p FX**.

### 1 Appuyez sur la touche MENU.

### 2 Sélectionnez (RÉGLAGE ENR. / SORTIE) → [RÉGLAGE ENREG.] → [HD] FORMAT ENREGISTR. → un format souhaité à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

### Valeur de réglage

60i	50i
1080/24p FX	-
1080/24p FH	-
1080/30p FX	1080/25p FX
1080/30p FH	1080/25p FH
1080/60p PS	1080/50p PS
1080/60i FX	1080/50i FX
1080/60i FH	1080/50i FH
1080/60i HQ	1080/50i HQ
1080/60i LP	1080/50i LP
720/60p FX	720/50p FX
720/60p FH	720/50p FH

- Débit binaire  
PS : max. 28 Mbps  
FX : max. 24 Mbps  
FH : environ 17 Mbps (en moyenne)  
HQ : environ 9 Mbps (en moyenne)  
LP : environ 5 Mbps (en moyenne)

- Taille d'image  
PS : 1 920×1 080  
FX : 1 920×1 080/1 280×720  
FH : 1 920×1 080/1 280×720  
HQ : 1 440×1 080  
LP : 1 440×1 080
- Cadence d'images  
60, 50, 30, 25 ou 24
- Système de balayage  
i : entrelacé  
p : progressif

Si vous sélectionnez [ 1080/24p FX ], par exemple, les films sont enregistrés dans le format suivant.

- 1080 : Lignes de balayage réelles
- 24 : Cadence d'images
- p : Système de balayage
- FX : Mode d'enregistrement

### Cadence d'images lors de la sélection de [60i]

La cadence d'images affichée sur l'écran ACL est différente de la cadence d'images réelle.

Cadence d'images affichée sur l'écran ACL	Cadence d'images réelle
24	23,98
30	29,97
60	59,94

### Remarques

- Le mode d'enregistrement est fixé à FX ou FH avec le système de balayage progressif.
- Les films enregistrés avec le mode d'enregistrement réglé à PS ou FX dans [HD] FORMAT ENREGISTR. peuvent être sauvegardés uniquement sur un périphérique de stockage externe (p. 110).


### Conseils

- Le format d'enregistrement 480/60i HQ (576/50i HQ) est sélectionné automatiquement pour l'enregistrement avec une qualité d'image à définition standard (SD).

## Sélection de la qualité d'image haute définition (HD) ou définition standard (SD)

Vous pouvez sélectionner la qualité d'image souhaitée entre la qualité d'image haute définition (HD) et la qualité d'image à définition standard (SD) ([**HD**]) est le réglage par défaut). Modifiez la qualité d'image en fonction de la situation d'enregistrement ou de l'appareil de lecture.

**1** Appuyez sur la touche MENU.

**2** Sélectionnez  (RÉGLAGE ENR. / SORTIE) → [RÉGLAGE ENREG.] → [RÉGLAGE **HD**/**SD**] → [**HD**] ou [**SD**] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

## Sélection de la taille des images fixes

Vous pouvez sélectionner la taille des images fixes. Le réglage par défaut est [3:2(16.0M)].

**1** Appuyez sur la touche MENU.

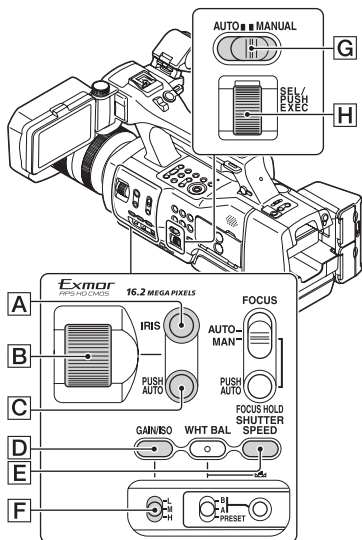
**2** Sélectionnez  (RÉGLAGE ENR. / SORTIE) → [TAILLE D'IMAGE] → une taille d'image souhaitée à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

Valeur de réglage

► 3:2(16.0M), 3:2(8.4M), 3:2(4.0M), 16:9(13.6M), 16:9(7.1M), 16:9(3.4M)

# Réglage de la luminosité

Vous pouvez régler la luminosité en contrôlant la quantité de lumière, etc., à l'aide de l'iris, du gain, de la sensibilité ISO ou de la vitesse d'obturation.



## Remarques

- Lorsque vous réglez le commutateur AUTO/MANUAL [G] à AUTO, l'iris, le gain, la sensibilité ISO, la vitesse d'obturation et la balance des blancs sont réglés automatiquement. Vous ne pouvez pas les régler manuellement.

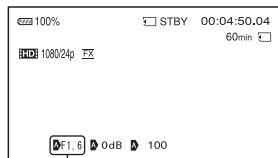
## Réglage de l'iris

Cette fonction est pratique pour obtenir un arrière-plan flou ou net.

### 1 Réglez le commutateur AUTO/MANUAL [G] à MANUAL.

### 2 Appuyez sur la touche IRIS [A].

[A] disparaît à côté de la valeur d'iris.



Valeur d'iris

### 3 Réglez l'iris à l'aide de la bague d'iris [B].

La quantité de lumière augmente à mesure que vous agrandissez l'ouverture (réduction de la valeur F). La quantité de lumière diminue à mesure que vous fermez l'ouverture (augmentation de la valeur F).

## Pour régler temporairement l'iris automatiquement

Maintenez la touche IRIS PUSH AUTO [C] enfoncée.

L'iris est réglé automatiquement aussi longtemps que vous maintenez la touche enfoncée.

## Pour régler l'iris automatiquement

Appuyez sur la touche IRIS [A].

[A] apparaît à côté de la valeur d'iris.

## Remarques

- Vous pouvez effectuer ce réglage uniquement avec un objectif à monture E.
- En mode de film, lorsque vous utilisez des objectifs à monture A (vendus séparément), vous devez régler l'iris manuellement à l'aide de la bague d'iris [B]. Toutefois, la touche IRIS PUSH AUTO [C] est disponible dans les situations suivantes :
  - Lors de l'utilisation d'un objectif à monture A avec l'adaptateur LA-EA2

– Lors de la mise au point manuelle

## 🔧 Conseils

- La portée de la mise au point, un effet important de l'ouverture, est nommée profondeur de champ. La profondeur de champ diminue à mesure que vous agrandissez l'ouverture et augmente à mesure que vous fermez l'ouverture. Utilisez l'ouverture de manière créative pour obtenir l'effet souhaité au niveau photographique.

## Réglage du gain/de la sensibilité ISO

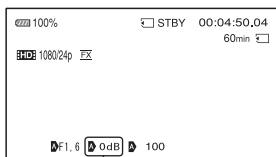
Vous pouvez utiliser ce réglage si vous ne souhaitez pas augmenter la valeur à l'aide de la fonction AGC (réglage automatique du gain) ou du réglage automatique de la sensibilité ISO.

Le gain et la sensibilité ISO sont réglés séparément.

### 1 Réglez le commutateur AUTO/MANUAL [G] à MANUAL.

### 2 Appuyez sur la touche GAIN/ISO [D].

[A] disparaît à côté de la valeur de gain ou la valeur ISO, ou la valeur de gain ou la valeur ISO apparaît sur l'écran ACL.



Valeur de gain/ISO

### 3 Réglez le commutateur de gain [F] à H, M ou L.

La valeur de gain ou ISO réglée pour la position du commutateur de gain sélectionnée apparaît sur l'écran ACL. Vous pouvez régler la valeur de gain ou ISO pour chaque position du commutateur de gain à partir de [RÉGLAGE GAIN] ou [RÉGLAGE ISO] du menu [REGL. CAMÉS.] (p. 90).

### Pour régler le gain automatiquement

Appuyez sur la touche GAIN/ISO [D]. La valeur de gain ou la valeur ISO disparaît, ou [A] apparaît à côté de la valeur de gain ou la valeur ISO.

## 🔧 Conseils

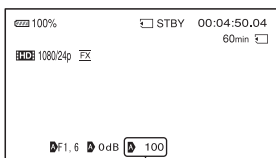
- Vous pouvez faire basculer l'affichage entre la valeur de gain et la valeur de sensibilité ISO à l'aide de [SÉLECTION GAIN/ISO] en mode de prise de vue de film. Veuillez noter que le gain et la sensibilité ISO sont sauvegardés séparément avec des valeurs différentes (p. 90).

## Réglage de la vitesse d'obturation

Vous pouvez régler et fixer manuellement la vitesse d'obturation. Vous pouvez faire en sorte qu'un sujet en mouvement apparaisse immobile ou accentuer le mouvement d'un sujet en réglant la vitesse d'obturation.

### 1 Réglez le commutateur AUTO/MANUAL [G] à MANUAL.

- 2** Appuyez sur la touche SHUTTER SPEED [E] pour mettre en surbrillance la valeur de la vitesse d'obturation.



Valeur de vitesse d'obturation

- 3** Modifiez la vitesse d'obturation affichée sur l'écran ACL en tournant la molette SEL/PUSH EXEC [H].

Les plages de réglage suivantes sont disponibles pour la vitesse d'obturation :

- Mode de film  
Lors de la sélection de [60i] : 1/4 - 1/10000 (1/3 - 1/10000 lors de la prise de vue en mode 24p)  
Lors de la sélection de [50i] : 1/3 - 1/10000
- Mode de photo  
30 secondes - 1/4000

Le dénominateur de la vitesse d'obturation réglée apparaît sur l'écran ACL. Par exemple, [100] apparaît sur l'écran ACL lorsque la vitesse d'obturation est réglée à 1/100 de seconde. Plus la valeur affichée sur l'écran ACL est élevée, plus la vitesse d'obturation est rapide.

- 4** Appuyez sur la molette SEL/PUSH EXEC [H] pour verrouiller la vitesse d'obturation.

Pour régler de nouveau la vitesse d'obturation, répétez les étapes à partir de l'étape 2.

### Conseils

- Il est difficile d'effectuer la mise au point automatiquement avec une vitesse d'obturation lente. Il est recommandé d'effectuer la mise au point manuelle avec le caméscope fixé à un trépied.
- Lorsque vous filmez sous des lampes fluorescentes, au sodium ou au mercure, l'image peut scintiller, changer de couleur ou contenir des bandes de parasites horizontales. Vous pourriez améliorer la situation en réglant la vitesse d'obturation à 1/100 si la fréquence d'alimentation de votre région est 50 Hz, ou à 1/60 si la fréquence est 60 Hz.
- Vous pouvez afficher la vitesse d'obturation en secondes ou en degrés ([AFFICH. OBTURATEUR], p. 102).

### Pour régler la vitesse d'obturation automatiquement

Appuyez deux fois sur la touche SHUTTER SPEED [E].

La valeur de vitesse d'obturation disparaît ou **A** s'affiche à côté de la valeur de vitesse d'obturation.

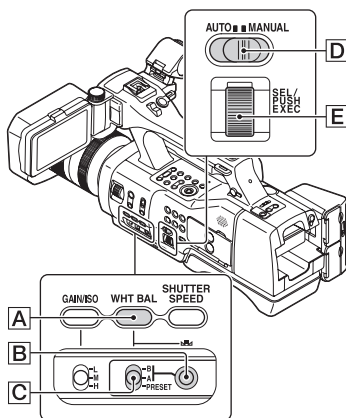
# Réglage de la tonalité des couleurs

## Réglage de la valeur lors de la permutation de [SÉL. 60i/50i]

La vitesse d'obturation du même niveau précédant la modification du réglage [SÉL. 60i/50i] est appliquée. Consultez le tableau suivant pour connaître les vitesses d'obturation de chaque niveau. La vitesse d'obturation pour les images fixes n'est pas affectée.

Niveau	60i/60p/30p	24p	50i/50p/25p
0	-	3	-
1	4	6	3
2	8	12	6
3	15	24	12
4	30	40	25
5	60	48	50
6	90	50	60
7	100	60	100
8	125	96	120
9	180	100	150
10	250	120	215
11	350	144	300
12	500	192	425
13	725	200	600
14	1000	288	1000
15	1500	400	1250
16	2000	576	1750
17	3000	1200	2500
18	4000	2400	3500
19	6000	4800	6000
20	10000	10000	10000

## Réglage de la balance des blancs



Vous pouvez régler et fixer la balance des blancs en fonction des conditions d'éclairage de l'environnement d'enregistrement.

Vous pouvez mémoriser les valeurs de balance des blancs dans la mémoire A (☞ A) et la mémoire B (☞ B), respectivement. Sauf en cas de modification de la balance des blancs, ces valeurs sont conservées même lorsque vous éteignez le caméscope.

Lorsque vous sélectionnez PRESET, [EXTÉRIEUR], [INTÉRIEUR] ou [TEMP. WB MAN.] est sélectionné, selon le réglage effectué précédemment à l'aide de la fonction [PRÉRÉG. WB] dans le menu (RÉGL. CAMÉ.).

### Conseils

- Vous pouvez attribuer [PRÉRÉG. WB] à une touche ASSIGN (p. 65).

## 1 Réglez le commutateur AUTO/MANUAL à MANUAL.

### 2 Appuyez sur la touche WHT BAL [A].


### 3 Réglez le commutateur de mémoire de la balance des blancs [C] à PRESET/A/B.



#### ■ Réglage de la valeur A/B


Sélectionnez A ou B pour enregistrer avec le réglage de la balance des blancs enregistré dans la mémoire A ou B. Reportez-vous à la page 52 pour plus d'informations sur la mémorisation de la valeur réglée.

- Lors de l'utilisation d'un filtre ND disponible sur le marché, ce réglage est recommandé.




#### ■ Pour utiliser la valeur PRESET de la balance des blancs

Sélectionnez  (RÉGL. CAMÉS.) → [PRÉRÉG. WB] → le réglage souhaité.



Valeur de réglage	Exemple de conditions d'enregistrement
 (extérieur) ([EXTÉRIEUR])	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de l'enregistrement d'une scène nocturne, d'un éclairage au néon, de feux d'artifice, etc.</li> <li>• Lors de l'enregistrement d'un coucher ou lever de soleil, etc.</li> <li>• Sous une lampe fluorescente en plein jour</li> </ul>
 (intérieur) ([INTÉRIEUR])	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque les conditions d'éclairage varient, comme dans une fête, etc.</li> <li>• Sous un éclairage vidéo, comme dans un studio, etc.</li> <li>• Sous une lampe au sodium ou au mercure</li> </ul>

Valeur de réglage	Exemple de conditions d'enregistrement
Réglage de la température de couleur ([TEMP. WB MAN.])	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez régler une température de couleur comprise entre 2300K et 15000K avec  (RÉGL. CAMÉS.) → [RÉG. TEMP. WB]. (Le réglage par défaut est 6500K.)</li> </ul>




#### Conseils

- Vous pouvez modifier le réglage de la balance des blancs en extérieur en réglant une valeur de décalage. Appuyez sur la touche  (une pression) [B] pendant que  (extérieur) est sélectionné, puis tournez la molette SEL/PUSH EXEC [E] pour sélectionner une valeur de décalage comprise entre -7 (bleuâtre), 0 (normal, réglage par défaut) et +7 (rougeâtre). Vous pouvez également régler la valeur de décalage de la balance des blancs à partir du menu ([NIVEAU WB EXTÉRIEUR], p. 91).
- Vous pouvez modifier la température de couleur. Appuyez sur la touche  (une pression) [B] pendant que [TEMP. WB MAN.] est sélectionné. Tournez la molette SEL/PUSH EXEC [E] jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse sur l'écran ACL, puis appuyez sur la molette pour sélectionner la température ([RÉG. TEMP. WB], p. 91).



#### Pour sauvegarder le réglage de la balance des blancs dans la mémoire A ou B

- ① Réglez le commutateur AUTO/MANUAL [D] à MANUAL.
- ② Appuyez sur la touche WHT BAL [A].
- ③ Réglez le commutateur de mémoire de la balance des blancs à A ( A) ou B ( B).
- ④ Capturez un sujet blanc, comme une feuille de papier, sur la totalité de l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles du sujet.

# Configuration audio

- ⑤ Appuyez sur la touche  (une pression) **[B]**.  
La valeur réglée est enregistrée dans  A ou  B. La température de couleur enregistrée s'affiche pendant environ 3 secondes.

## ⚙ Remarques

- Lorsqu'un réglage de balance des blancs n'est pas obtenu correctement,  A ou  B passe à un clignotement lent. Cadrez le sujet adéquatement et réglez la vitesse d'obturation sur automatique ou à environ 1/60 (1/50), puis essayez à nouveau de régler la balance des blancs.
- Le réglage de la balance des blancs peut prendre un certain temps, selon les conditions d'enregistrement. Si vous souhaitez effectuer une autre opération avant de terminer le réglage, réglez le commutateur de mémoire de la balance des blancs **[C]** à une autre position afin d'interrompre temporairement le réglage de la balance des blancs.

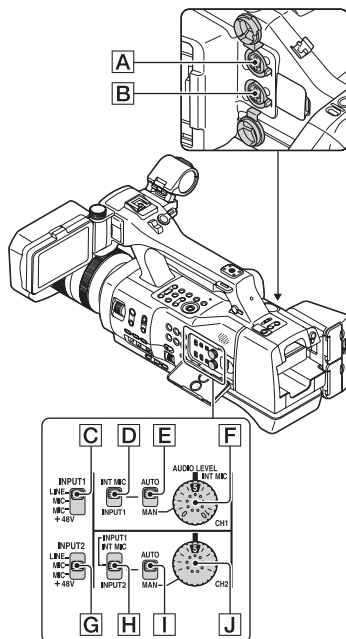
## Pour régler la balance des blancs automatiquement

Appuyez sur la touche WHT BAL **[A]**.

## ⚙ Remarques

- Lorsque vous réglez le commutateur AUTO/MANUAL **[D]** à AUTO, l'iris, le gain, la sensibilité ISO, la vitesse d'obturation et la balance des blancs sont réglés automatiquement. Vous ne pouvez pas les régler manuellement.

Les prises, molettes et commutateurs suivants vous permettent de régler le son devant être enregistré. Reportez-vous à la page 27 pour plus d'informations sur le raccordement des microphones.



Enregistrement

## Prises et commutateurs audio externes

Prise INPUT 1 **[A]**

Prise INPUT 2 **[B]**

Commutateur INPUT 1 **[C]**

Commutateur INPUT 2 **[G]**

## Commutateurs de source audio

Commutateur CH1 (INT MIC/INPUT 1)

**[D]**

Commutateur CH2 (INT MIC/INPUT 1/

INPUT 2) **[H]**

### Commandes de niveau sonore

Commutateur CH1 (AUTO/MAN) **[E]**

Commutateur CH2 (AUTO/MAN) **[I]**

Molette AUDIO LEVEL (CH1) **[F]**

Molette AUDIO LEVEL (CH2) **[J]**

### Utilisation du microphone interne

Le son est enregistré en stéréo lorsque vous utilisez le microphone interne.

### Réglez les commutateurs CH1 (INT MIC/INPUT1) et CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2) à INT MIC.

#### Conseils

- Si le son d'enregistrement est faible, réglez [SENS INT MIC] (p. 98) à [ELEVÉE].
- Pour atténuer le bruit du vent, réglez [VENT INT MIC] (p. 98) à [MARGE].

### Enregistrement du son à l'aide du microphone fourni

Le son est enregistré en mono.

### 1 Fixez le microphone fourni (p. 27) et branchez-le à la prise INPUT 1 **[A]**.

### 2 Réglez les commutateurs CH1 (INT MIC/INPUT 1) **[D]** et CH2 (INT MIC/INPUT 1/INPUT 2) **[H]** à INPUT 1.

Le même son est enregistré sur les canaux CH1 et CH2.

### 3 Réglez le commutateur INPUT 1 **[C]** à MIC+48V.

### Enregistrement du son provenant d'un appareil audio externe

Pour utiliser un appareil audio externe ou un microphone autre que celui fourni, modifiez les réglages suivants.

### 1 Sélectionnez la source d'entrée.

Réglez les commutateurs INPUT 1/ INPUT 2 en fonction des appareils raccordés aux prises INPUT 1/ INPUT 2.

Appareils audio	Position du commutateur
Appareil audio externe (console de mixage, etc.)	LINE
Microphones électrodynamiques ou microphones avec batterie intégrée	MIC
Microphone avec alimentation +48 V (alimentation fantôme)	MIC+48V

- Si vous branchez un appareil qui ne prend pas en charge l'alimentation fantôme +48 V, un problème de fonctionnement peut survenir si vous réglez ce commutateur à MIC+48V. Vérifiez avant de brancher l'appareil.
- Lorsqu'aucun appareil audio n'est branché à la prise INPUT, réglez le commutateur INPUT de cette prise à LINE pour éviter le bruit.

## 2 Réglez le niveau d'entrée du microphone.

- Réglez le niveau d'entrée sur la sensibilité du microphone XLR que vous utilisez avec [RÉGL. INPUT1]/[RÉGL. INPUT2] dans le menu (p. 98). [0dB] est approprié pour le microphone fourni (ECM-XM1\*).

\* NEX-EA50UH uniquement

- Vous pouvez régler un niveau d'entrée entre -60 dBu (+12 dB) et -30 dBu (-18 dB) par 6 dB. Le réglage par défaut est -48 dBu (0 dB).

## 3 Sélectionnez le canal que vous souhaitez enregistrer.

À l'aide des commutateurs CH1/CH2, sélectionnez la source devant être enregistrée sur chaque canal.

Lorsque le commutateur CH1 est réglé à INT MIC

Source d'entrée et canal enregistré	Réglage du commutateur CH2
INT MIC (L)      → CH1 INT MIC (R)    → CH2	
INT MIC (mono) → CH1 INPUT 1        → CH2	
INT MIC (mono) → CH1 INPUT 2        → CH2	

Lorsque le commutateur CH1 est réglé à INPUT 1

Source d'entrée et canal enregistré	Réglage du commutateur CH2
INPUT 1      → CH1 INT MIC (mono) → CH2	
INPUT 1	
INPUT 1      → CH1 INPUT 2      → CH2	

### Conseils

- Lorsque vous utilisez un microphone stéréo (2 fiches XLR), branchez la fiche de canal L (gauche) dans la prise INPUT 1 et la fiche de canal R (droite) dans la prise INPUT 2. Réglez le commutateur CH1 à INPUT 1 et le commutateur CH2 à INPUT 2.

## Réglage du volume

Lorsque les commutateurs CH1/CH2 sont tous deux réglés à INT MIC, les canaux gauche et droit sont reliés à la molette et au commutateur CH1.

## 1 Réglez le commutateur AUTO/MAN (E ou I) du canal devant être réglé à MAN.

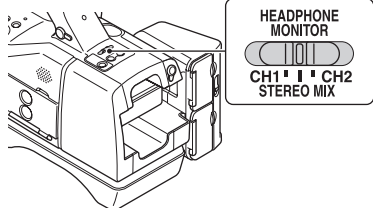
M<sub>2</sub><sup>1</sup> s'affiche sur l'écran ACL.

**2** Pendant l'enregistrement ou en mode de veille, tournez la molette **AUDIO LEVEL** (F ou J) du canal devant être réglé.

### Pour restaurer le réglage automatique

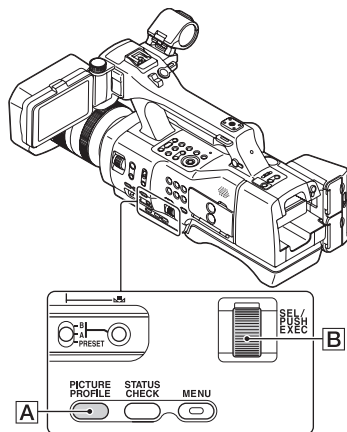
Réglez le commutateur **AUTO/MAN** (E ou I) du canal réglé manuellement à **AUTO**.

### Réglage du son dans le casque d'écoute



Vous pouvez sélectionner un canal en réglant le commutateur à CH1 ou CH2 pour émettre le son à partir du casque d'écoute. Reportez-vous à la section [SORTIE CASQUE] pour plus d'informations sur le son de l'option STEREO MIX (p. 98).

### Personnalisation de la qualité d'image (Profil d'image)



Vous pouvez personnaliser la qualité d'image en réglant les options de profil d'image telles que [GAMMA] et [DÉTAILS].

Vous pouvez régler l'heure, définir les conditions météorologiques ou spécifier simplement vos préférences personnelles. Raccordez le caméscope à un téléviseur ou un moniteur, puis réglez la qualité d'image tout en observant l'image sur le téléviseur ou le moniteur.

Les réglages de qualité d'image pour différentes conditions d'enregistrement ont été mémorisés dans [PP1] à [PP6] comme réglages par défaut.

### Remarques

- Lorsque vous changez de mode d'enregistrement, modifiez la valeur de réglage car celle-ci s'applique à la fois au mode de film et au mode de photo.

Numéro de profil d'image	Exemple de réglage
PP1	Exemples de réglages d'une tonalité des couleurs avec un gamma [STANDARD]
PP2	Exemples de réglages d'une tonalité des couleurs avec un gamma [STILL]
PP3	Exemples de réglages d'une tonalité de couleurs naturelle avec un gamma [ITU-709]
PP4	Exemples de réglages d'une tonalité des couleurs fidèle à [ITU-709]
PP5	Exemples de réglages d'images enregistrées sur une pellicule négative couleur de cinéma
PP6	Exemples de réglages d'images visionnées avec une pellicule pour épreuves couleur de cinéma

Ces exemples de réglages s'appliquent au mode de film. Lorsqu'ils sont utilisés en mode de photo, modifiez les valeurs de réglage en conséquence.

## 1 Appuyez sur la touche PICTURE PROFILE [A] en mode de veille.

## 2 Sélectionnez un numéro de profil d'image à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.

Vous pouvez enregistrer avec les réglages du profil d'image sélectionné.

## 3 Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.

### Pour annuler l'enregistrement avec un profil d'image

Sélectionnez [ARRÊT] à l'étape 2 à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.

### Pour modifier le profil d'image

Vous pouvez modifier les réglages mémorisés dans [PP1] à [PP6].

- ① Appuyez sur la touche PICTURE PROFILE [A].
- ② Sélectionnez le numéro PICTURE PROFILE à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.
- ③ Sélectionnez [RÉGLAGE] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.
- ④ Sélectionnez une option à régler à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.
- ⑤ Réglez la qualité d'image à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.
- ⑥ Répétez les étapes ④ et ⑤ pour régler d'autres options.
- ⑦ Sélectionnez [↩ RETOUR] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.
- ⑧ Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [B], puis appuyez sur celle-ci.  
Un indicateur de profil d'image apparaît.

### NIVEAU NOIR

Pour régler le niveau des noirs.

Option	Description et réglages
	Règle le niveau de noir. -15 à +15

### GAMMA

Pour sélectionner une courbe gamma.

Option	Description et réglages
[STANDARD]	Courbe gamma standard pour les films
[STILL]	Courbe gamma standard pour les images fixes
[ASP. CINÉ. 1]	Courbe gamma 1 pour produire la tonalité des images de caméra de cinéma
[ASP. CINÉ. 2]	Courbe gamma 2 pour produire la tonalité des images de caméra de cinéma
[ITU709]	Courbe gamma correspondant à ITU-709. Gain dans une zone de faible intensité : 4,5

### GAMMA NOIR

Pour corriger le gamma d'une zone de faible intensité.

Option	Description et réglages
[GAMME]	Sélectionne une plage de correction. ÉLEVÉE / MOYENNE / FAIBLE
[NIVEAU]	Règle le niveau de correction. -7 (compression du noir maximale) à +7 (amplification du noir maximale)

## COUDE

Pour régler le point et la pente du coude pour une compression de signal vidéo permettant d'éviter la surexposition en limitant les signaux dans les zones de forte intensité du sujet en fonction de la plage dynamique du caméscope.

Lors de la sélection de [STANDARD] ou [STILL] dans [GAMMA], l'option [COUDE] est désactivée si [MODE] est réglé à [AUTO]. Pour utiliser les fonctions de [COUDE], réglez [MODE] à [MANUEL].

Option	Description et réglages
[MODE]	Sélectionne un mode automatique ou manuel. [AUTO] : Règle automatiquement le point et la pente du coude. [MANUEL] : Règle manuellement le point et la pente du coude.
[RÉGL. AUTO]	Règle le point maximum et la sensibilité en mode automatique. [POINT MAX.] : Règle le point maximum. 90 % à 100 % [SENSIBILITÉ] : Règle la sensibilité. ÉLEVÉE / MOYENNE / FAIBLE
[RÉGL. MANUEL]	Règle manuellement le point et la pente du coude. [POINT] : Règle le point du coude. 75 % à 105 % [PENTE] : Règle la pente du coude. -5 (douce) à +5 (raide) [COUDE] est désactivé lorsque vous sélectionnez +5.

## MODE COULEUR

Pour régler le type et le niveau de couleurs.

Option	Description et réglages
[TYPE]	Sélectionne un type de couleurs. [STANDARD] : Couleurs convenables lorsque [GAMMA] est réglé à [STANDARD]. [STILL] : Couleurs convenables lorsque [GAMMA] est réglé à [STILL]. [ASP. CINÉ. 1] : Couleurs rappelant les images de caméra de cinéma, donnant de bons résultats avec [GAMMA] réglé à [ASP. CINÉ. 1]. [ASP. CINÉ. 2] : Couleurs rappelant les images de caméra de cinéma, donnant de bons résultats avec [GAMMA] réglé à [ASP. CINÉ. 2]. [PRO] : Tonalités de couleurs semblables à la qualité d'image standard des caméras professionnelles Sony (lors de la combinaison avec ITU-709) [MATRICE ITU709] : Couleurs correspondant à ITU-709
[NIVEAU]	Définit un niveau de différence de coloration entre la couleur standard et la couleur sélectionnée lorsque vous réglez [TYPE] sur une option autre que [STANDARD]. 1 (proche des réglages de couleur de [STANDARD]) à 8 (réglages de couleur du type sélectionné)

## Fonctions utiles (suite)

### NIV COULEUR

Pour régler le niveau de couleur.

Option	Description et réglages
	-8 : noir et blanc, -7 (clair) à +7 (foncé)

### PHASE COUL

Pour régler la phase de couleur.

Option	Description et réglages
	-7 (verdâtre) à +7 (rougeâtre)

### PROF. COUL.

Pour régler la profondeur de couleur de chaque phase de couleur.

Cette fonction est plus efficace pour les couleurs chromatiques et moins efficace pour les couleurs achromatiques. La couleur semble plus foncée à mesure que vous augmentez la valeur de réglage du côté positif et semble plus claire à mesure que vous diminuez la valeur du côté négatif. Cette fonction est active même lorsque vous réglez [NIV COULEUR] à [-8] (noir et blanc).

Option	Description et réglages
[R]	-7 (rouge clair) à +7 (rouge foncé)
[G]	-7 (vert clair) à +7 (vert foncé)
[B]	-7 (bleu clair) à +7 (bleu foncé)
[C]	-7 (cyan clair) à +7 (cyan foncé)
[M]	-7 (magenta clair) à +7 (magenta foncé)
[Y]	-7 (jaune clair) à +7 (jaune foncé)

### RÉGL. WB

Pour régler les options de réglage de la balance des blancs.

Les options pouvant être réglées varient en fonction du type de filtre.

Option	Description et réglages
[TYPE FILTRE]	Sélectionne un type de filtre couleur pour le réglage de la balance des blancs. [LB-CC] : Type film (conversion et correction de couleurs) [R-B] : Type vidéo (correction des niveaux R et B)
[LB TEMPÉRAT. COUL. ]]	Règle une valeur de décalage de température de couleur. -9 (bleuâtre) à +9 (rougeâtre)
[CC[MG/GR]]	Règle une valeur de décalage de correction de couleur. -9 (verdâtre) à +9 (tirant sur le magenta)
[GAIN R]	Règle un niveau R. -9 (niveau R faible) à +9 (niveau R élevé)
[GAIN B]	Règle un niveau B. -9 (niveau B faible) à +9 (niveau B élevé)

## DÉTAILS

Pour régler les options des détails.

Option	Description et réglages
[NIVEAU]	Règle le niveau de détail. -7 à +7
[RÉGL. MANUEL]	[ACTIVÉ/DÉS.] : Active ou désactive le réglage manuel des détails. Sélectionnez [MARCHE] pour activer le réglage manuel des détails (aucune optimisation automatique ne sera effectuée). [BALANCE V/H] : Règle les balances verticale (V) et horizontale (H) des DÉTAILS. -2 (du côté vertical (V)) à +2 (du côté horizontal (H)) [BALANCE B/W] : Sélectionne les balances DÉTAILS (B) inférieure et DÉTAILS (W) supérieure. TYPE1 (du côté DÉTAILS (B) inférieur) à TYPE5 (du côté DÉTAILS (W) supérieur) [LIMITE] : Règle le niveau de limite de DÉTAILS. 0 (Niveau de limite faible : tendance à être limité) à 7 (Niveau de limite élevé : sans tendance à être limité) [CRISPENING] : Règle le niveau de raidissement. 0 (niveau de raidissement faible) à 7 (niveau de raidissement élevé) [DÉTAIL HAUTE LUMI.] : Règle le niveau de DÉTAILS dans les zones de forte intensité. 0 à 4

## COPIER

Pour copier les réglages du profil d'image vers un autre numéro de profil d'image.

## RÉINIT.

Pour réinitialiser le profil d'image à sa valeur par défaut.

### Pour copier les réglages du profil d'image vers un autre numéro de profil d'image

Reportez-vous à la page 56 pour connaître l'emplacement des touches.

- ① Appuyez sur la touche PICTURE PROFILE **[A]**.
- ② Sélectionnez le numéro de profil d'image à partir duquel vous souhaitez effectuer la copie à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **[B]**, puis appuyez sur celle-ci.
- ③ Sélectionnez [RÉGLAGE] → [COPIER] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **[B]**, puis appuyez sur celle-ci.
- ④ Sélectionnez le numéro de profil d'image vers lequel vous souhaitez effectuer la copie à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **[B]**, puis appuyez sur celle-ci.
- ⑤ Sélectionnez [OUI] → [↩ RETOUR] → [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **[B]**.

### Pour réinitialiser les réglages de profil d'image

Vous pouvez réinitialiser les réglages de profil d'image pour chaque numéro de profil. Vous ne pouvez pas réinitialiser simultanément tous les réglages de profil d'image.


Reportez-vous à la page 56 pour connaître l'emplacement des touches.

- ① Appuyez sur la touche PICTURE PROFILE **[A]**.
- ② Sélectionnez le numéro de profil d'image que vous souhaitez réinitialiser à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **[B]**, puis appuyez sur celle-ci.
- ③ Sélectionnez [RÉGLAGE] → [RÉINIT.] → [OUI] → [↩ RETOUR] → [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC **[B]**.

## Acquisition des informations de position (GPS)

### 1 Appuyez sur la touche MENU en mode de veille.





### 2 Sélectionnez (AUTRES) → [RÉGLAGE DU GPS] → [MARCHÉ] (réglage par défaut) à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

 apparaît, puis votre caméscope tente d'effectuer la triangulation. Lorsque votre caméscope parvient à effectuer la triangulation, il enregistre les informations de position au moment où les films sont enregistrés.

### Remarques

- L'indicateur change en fonction de l'intensité du signal GPS reçu.

État de triangulation	Indicateurs GPS	État de réception GPS
Fonction désactivée	Aucun indicateur	[RÉGLAGE DU GPS] est réglé à [ARRÊT] ou le récepteur GPS ne fonctionne pas normalement.
Difficile	<b>NO GPS SIGNAL</b>	Le caméscope ne trouve aucun signal GPS; par conséquent, il ne peut pas effectuer la triangulation. Utilisez le caméscope dans un espace ouvert.

État de triangulation	Indicateurs GPS	État de réception GPS
Recherche		Le caméscope recherche le signal GPS. Le caméscope peut prendre plusieurs minutes pour effectuer la triangulation.
Triangulation		Le caméscope reçoit un signal GPS faible.
Triangulation		Le caméscope reçoit un signal GPS et peut acquérir les informations de position.
Triangulation		Le caméscope reçoit un signal GPS puissant et peut acquérir les informations de position.

- [RÉGLAGE DU GPS] est réglé à [MARCHE] par défaut. Les films enregistrés pendant la triangulation par GPS sont enregistrés avec les informations de position. Si vous ne souhaitez pas enregistrer les informations de position, réglez [RÉGLAGE DU GPS] à [ARRÊT].
- Si l'indicateur GPS n'indique pas l'état de triangulation même après plusieurs minutes, le caméscope éprouve de la difficulté à recevoir les signaux GPS. Vous pouvez commencer à enregistrer s'il n'est pas nécessaire d'enregistrer les informations de position, ou encore vous déplacer dans un endroit à ciel ouvert.
- Le caméscope peut difficilement recevoir les signaux GPS à l'intérieur ou à proximité de grands immeubles. Déplacez-vous dans un endroit à ciel ouvert.
- Même si un indicateur d'état de triangulation s'affiche, il est possible que le caméscope n'enregistre pas les informations GPS en continu, selon les conditions de réception du signal GPS.

## Réglage des données temporelles

Le caméscope enregistre les films accompagnés de données temporelles, telles que le code temporel et le bit utilisateur.

### Préréglage du code temporel

- ① Appuyez sur la touche MENU, sélectionnez **00:00** (RÉGL. TC/UB) → [TC PRESET] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.
- ② Sélectionnez [PRÉRÉGLÉ] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.
- ③ Sélectionnez les 2 premiers chiffres à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci. Vous pouvez régler le code temporel dans la plage suivante.  
Lors de la sélection de [60i]  
00:00:00:00 - 23:59:59:29
  - Lorsque vous sélectionnez 24p, vous pouvez régler les 2 derniers chiffres du code temporel des images par multiples de 4, entre 0 et 23.
 Lors de la sélection de [50i]  
00:00:00:00 - 23:59:59:24
- ④ Réglez les autres chiffres en répétant l'étape ③.
- ⑤ Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.

### Pour réinitialiser le code temporel

Vous pouvez réinitialiser le code temporel (00:00:00:00).

Sélectionnez [RÉINIT.] à l'étape ② de « Préréglage du code temporel ».

### Pour réinitialiser le code temporel à l'aide de la télécommande sans fil

Vous pouvez également réinitialiser le code temporel (00:00:00:00) en appuyant sur la touche TC RESET de la télécommande sans fil.

#### Préréglage du bit utilisateur

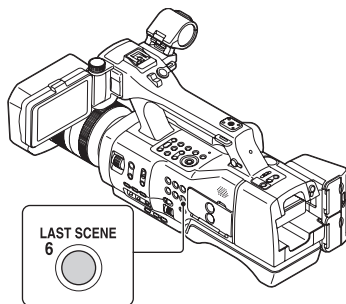
- 1 Appuyez sur la touche MENU, sélectionnez **00:00** (RÉGL. TC/UB) → [UB PRESET] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.
- 2 Sélectionnez [PRÉRÉGLÉ] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.
- 3 Sélectionnez les 2 premiers chiffres à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.
- 4 Réglez les autres chiffres en répétant l'étape ③.
- 5 Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.

### Pour réinitialiser le bit utilisateur

Vous pouvez réinitialiser le bit utilisateur (00 00 00 00). Sélectionnez [RÉINIT.] à l'étape ② de « Préréglage du bit utilisateur ».

### Visionnement de la scène enregistrée le plus récemment (Visionnement de la dernière scène)

Vous pouvez visionner la scène enregistrée le plus récemment sur l'écran ACL.



### Dès que vous arrêtez l'enregistrement, appuyez sur la touche LAST SCENE.

Le caméscope lit la dernière scène enregistrée du début à la fin, puis retourne en mode de veille.

### Pour arrêter le visionnement de la dernière scène

Appuyez sur la touche LAST SCENE pendant la lecture. Le caméscope retourne en mode de veille.

#### Remarques

- Si vous modifiez le film ou retirez le support d'enregistrement après avoir arrêté l'enregistrement, la fonction de visionnement de la dernière scène peut ne pas fonctionner correctement.

#### Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

# Attribution de fonctions aux touches ASSIGN

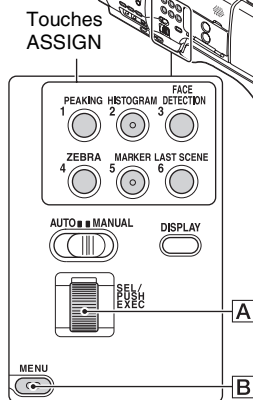
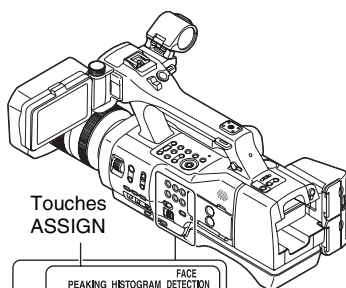
Certaines fonctions peuvent être attribuées aux touches ASSIGN. Vous pouvez attribuer une seule fonction à n'importe laquelle des touches ASSIGN 1 à 6. Reportez-vous à la section « Options de menu » (p. 86) pour connaître la fonction de chaque option.

## Fonction par défaut de chaque touche ASSIGN

- ASSIGN 1 : PEAKING (p. 100)
- ASSIGN 2 : HISTOGRAM (p. 99)
- ASSIGN 3 : FACE DETECTION (p. 43)
- ASSIGN 4 : ZEBRA (p. 100)
- ASSIGN 5 : MARKER (p. 100)
- ASSIGN 6 : LAST SCENE (p. 64)

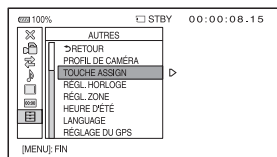
## Fonctions pouvant être attribuées aux touches ASSIGN

- - (aucune fonction)
- EXPANDED FOCUS (p. 42)
- REVUE DERNIÈRE SCÈNE (p. 64)
- PRÉRÉG. WB (p. 51)
- RÉGL. EA (p. 91)
- STEADYSHOT (p. 92)
- MISE AU P. CENTRÉE (p. 43)
- DÉTECTION DE VISAGE (p. 43)
- BARRE COUL. (p. 94)
- HISTOGRAMME (p. 99)
- RAY. DIAG. (p. 100)
- INTENSIFICA. (p. 100)
- MARQUEUR (p. 100)
- AFFICH. DON. CAMÉS. (p. 101)
- AFFICHAGE NIV. AUDIO (p. 102)
- VOY. ENR. [AV] (p. 108)
- VOY. ENR. [AR] (p. 108)
- VISUAL INDEX (p. 67)
- TRANSITION MISE AU P. (p. 44)



**1** Appuyez sur la touche MENU [B].

**2** Sélectionnez [AUTRES] → [TOUCHE ASSIGN] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [A].



**3** Sélectionnez la touche ASSIGN à laquelle vous souhaitez attribuer une fonction à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [A], puis appuyez sur celle-ci.

- [-----] apparaît si aucune fonction n'est attribuée à la touche ASSIGN.
- Si vous avez sélectionné [TRANSITION MISE AU P.], sélectionnez [OUI] et passez à l'étape 5.

---

**4** Sélectionnez la fonction à attribuer à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [A], puis appuyez sur celle-ci.

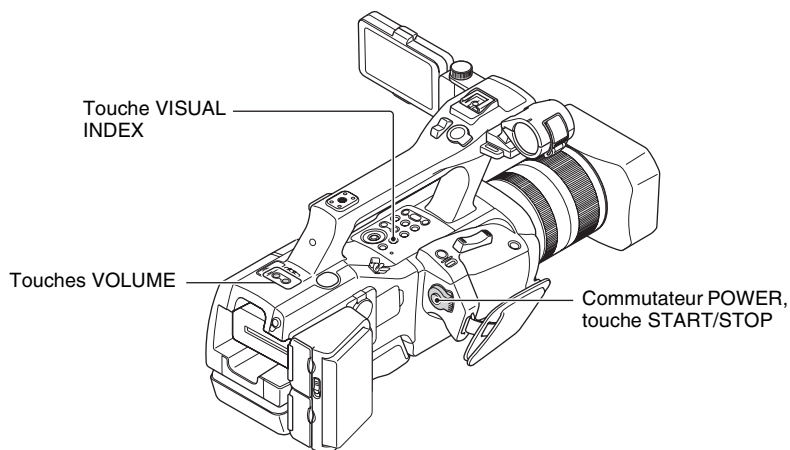
---

**5** Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC [A], puis appuyez sur celle-ci.

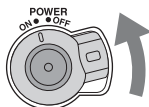
---

### Conseils

- La fonction [TRANSITION MISE AU P.] est attribuée aux touches ASSIGN 4/5/6 (p. 44). Si vous annulez l'attribution de la fonction [TRANSITION MISE AU P.], le réglage retourne à la valeur précédente.
- Pour annuler [TRANSITION MISE AU P.], sélectionnez [TRANSITION MISE AU P.] → [OUI] à nouveau à l'étape 3.

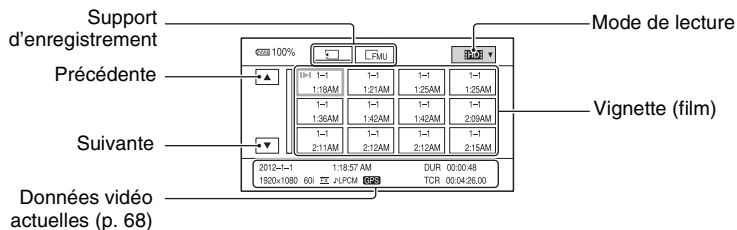
**Lecture des films**

- 1** Réglez le commutateur POWER, la touche START/STOP à ON tout en appuyant sur la touche verte.



- 2** Appuyez sur la touche VISUAL INDEX.

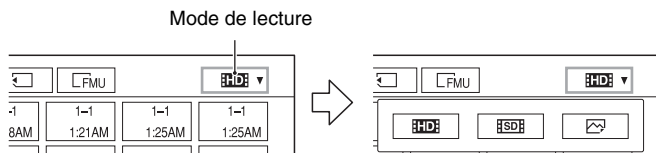
L'écran VISUAL INDEX apparaît après quelques secondes.



- Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de la date et l'heure sur les vignettes en appuyant sur la touche DISPLAY.

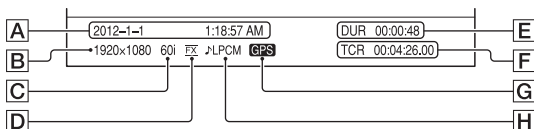
### 3 Démarrez la lecture des films.

- ① Touchez au support d'enregistrement que vous souhaitez lire.  
 : Carte mémoire  
 FMU : Unité de mémoire flash
- ② Touchez au mode de lecture et sélectionnez la qualité d'image souhaitée pour les films.



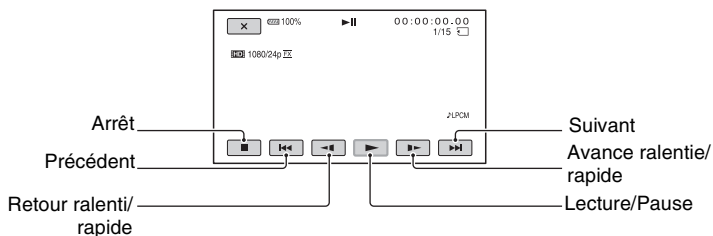
**HDD** : Qualité d'image haute définition (HD)  
**HSD** : Qualité d'image à définition standard (SD)

- ③ Touchez deux fois à la vignette du film que vous souhaitez lire.  
 Vous pouvez également sélectionner le film à lire en appuyant sur les touches ◀/▶/⬆/⬇, puis sur la touche EXEC.  
 La première fois que vous touchez à la vignette, les informations relatives au film s'affichent dans la partie inférieure de l'écran ACL.



- A** Date et heure de début de l'enregistrement
  - B** Résolution
  - C** Cadence d'images
  - D** Mode d'enregistrement
  - E** Durée
  - F** Code temporel de début d'enregistrement  
 Le code temporel ne s'affichera pas correctement lors de la lecture d'un support d'enregistrement sans code temporel ou d'un support d'enregistrement comportant un code temporel qui n'est pas pris en charge par votre caméscope.
  - G** Données GPS  
 Apparaissent sur le film enregistré avec [RÉGLAGE DU GPS] réglé à [MARCHE] (réglage par défaut) dans le menu [AUTRES].
  - H** Enregistrement LPCM  
 Apparaît lorsque le son est enregistré en mode Linear PCM. N'apparaît pas pour les films avec une qualité d'image à définition standard (SD).
- **▶▶** apparaît avec le film qui a été lu ou enregistré le plus récemment. Si vous touchez au film avec **▶▶**, vous pouvez reprendre la lecture à partir de l'endroit où vous l'avez arrêtée la fois précédente.

Votre caméscope démarre la lecture du film sélectionné.



## Remarques

- Si vous touchez à la vignette et appuyez sur la touche PLAY, la lecture démarre à partir de la scène enregistrée ou lue le plus récemment.

## Conseils

- Lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film, l'écran VISUAL INDEX réapparaît.
- Touchez à <|/|> pendant une pause pour lire des films au ralenti.
- En touchant de nouveau à <|/|> pendant la lecture, la vitesse de lecture des films augmente environ 5 fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois.
- Les images de taille réduite permettant de visionner plusieurs films à la fois sur l'écran VISUAL INDEX sont nommées « vignettes ».
- Vous pouvez commander la lecture à l'aide des touches PREV/PLAY/NEXT/STOP/PAUSE/SCAN/SLOW du caméscope.

## Pour régler le volume

Réglez le volume à l'aide des touches VOLUME.

## Pour retourner au mode d'enregistrement

Appuyez sur la touche VISUAL INDEX.


## À propos de la lecture des films

- Les films enregistrés à l'aide de ce caméscope peuvent ne pas être lus normalement sur d'autres appareils. De plus, il est possible que des films enregistrés à l'aide d'autres appareils ne soient pas lus correctement par ce caméscope.
- Les films avec qualité d'image à définition standard (SD) enregistrés sur des cartes mémoire SD ne peuvent pas être lus sur des appareils A/V d'autres fabricants.

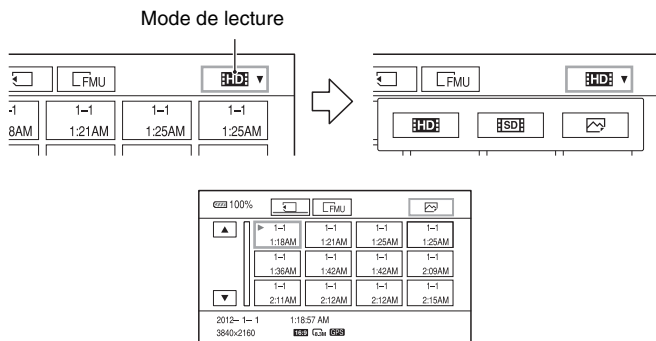
## Lecture d'images fixes

## 1 Touchez au support d'enregistrement que vous souhaitez visionner sur l'écran VISUAL INDEX.

 : Carte mémoire

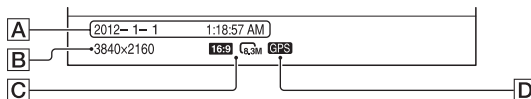
 : Unité de mémoire flash

## 2 Touchez au mode de lecture, puis sélectionnez (image fixe).



## 3 Touchez deux fois à la vignette de l'image fixe que vous souhaitez visionner.

La première fois que vous touchez à la vignette, les informations relatives à l'image fixe s'affichent dans la partie inférieure de l'écran ACL.



**A** Date et heure de l'enregistrement

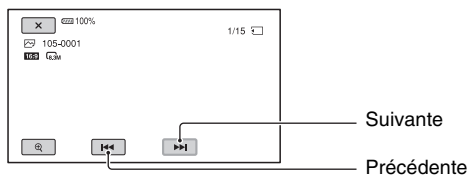
**B** Résolution

**C** Taille d'image




**D** Données GPS

Apparaissent sur une image fixe créée à partir d'un film enregistré avec [RÉGLAGE DU GPS] réglé à [MARCHE] (réglage par défaut) dans le menu [AUTRES].

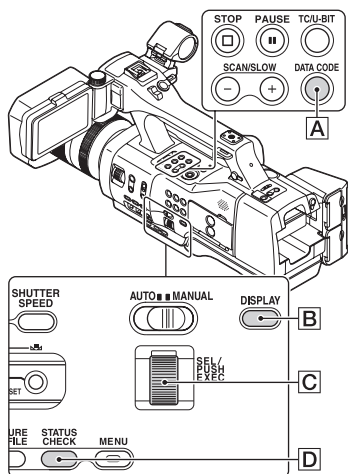
Votre caméscope affiche l'image fixe sélectionnée.



## Pour agrandir

Touchez à  (zoom de lecture) pendant la lecture d'une image fixe. Vous pouvez régler le zoom à l'aide de  /  ou de la manette de zoom. Lorsque vous touchez l'image agrandie, le point touché s'affiche au centre de l'écran.

# Modification/vérification des réglages du caméscope



## Modification de l'affichage à l'écran

Vous pouvez afficher des informations telles que le code temporel, etc., sur l'image.

### Appuyez sur la touche DISPLAY (B).

Les indicateurs à l'écran s'allument (affichés) ou s'éteignent (non affichés) lorsque vous appuyez sur la touche. En mode d'enregistrement, l'écran change dans l'ordre suivant à chaque pression sur la touche : affichage détaillé → affichage simple → aucun affichage.

### Conseils

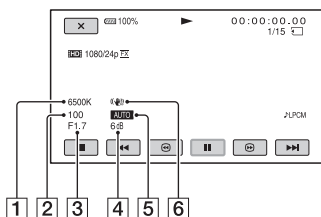
- Vous pouvez afficher les indicateurs à l'écran pendant la lecture sur un téléviseur. Sélectionnez [SORTIE TOUT] dans [SORTIE AFFICHAGE] (p. 103).

## Affichage des données d'enregistrement (Code de données)

Pendant la lecture, vous pouvez afficher des informations mémorisées automatiquement pendant l'enregistrement, telles que la date, l'heure, les données du caméscope et les données de triangulation GPS.

### Appuyez sur la touche DATA CODE (A) pendant la lecture ou la pause.

L'écran change dans l'ordre suivant à chaque pression sur la touche : affichage de la date et l'heure → affichage des données du caméscope → données de triangulation GPS → aucun affichage.



- 1** Balance des blancs  
Les icônes suivantes s'affichent pendant la lecture d'images fixes ou de films enregistrés avec [TEMP. WB MAN.].  
Pendant la lecture d'une image fixe : 6500K  
Pendant la lecture d'un film : **PWB**
- 2** Vitesse d'obturation
- 3** Iris
- 4** Gain/sensibilité ISO
- 5** Exposition  
**AUTO** apparaît pendant la lecture d'un film enregistré avec l'iris, le gain, la sensibilité ISO ou la vitesse d'obturation réglé automatiquement.  
**MANUAL** apparaît pendant la lecture d'un film enregistré avec l'iris, le gain, la

sensibilité ISO ou la vitesse d'obturation réglé manuellement.

## 6 SteadyShot

### Remarques

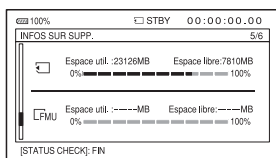
- La valeur de correction de l'exposition (EV), la vitesse d'obturation, l'iris, la sensibilité ISO, l'état activé/désactivé du flash et la balance des blancs sont affichés pendant le visionnement des images fixes.
- Pendant la lecture de la carte mémoire sur d'autres appareils, les données du caméscope peuvent s'afficher de manière incorrecte. Confirmez que les données sont correctes sur votre caméscope.
- Lorsque les données de triangulation GPS sont affichées, la latitude et la longitude s'affichent dans la zone de code de données.
- Si vous enregistrez sans recevoir de données GPS, des barres telles que [--° -' -" -] s'affichent.

## Vérification des réglages du caméscope (Vérification d'état)

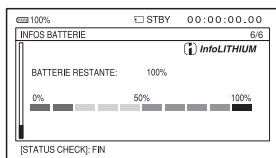
Vous pouvez vérifier les réglages des options suivantes.

- Configuration audio (p. 97)
- Configuration du signal de sortie (p. 96)
- Fonctions attribuées aux touches ASSIGN (p. 65)
- Configuration du caméscope (p. 90)
- Informations sur le support d'enregistrement

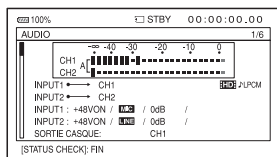
Vous pouvez afficher une estimation de l'espace utilisé et de l'espace libre.



- Informations sur la batterie  
Vous pouvez afficher la capacité restante de la batterie fixée.



## 1 Appuyez sur la touche STATUS CHECK [D].



## 2 Tournez la molette SEL/PUSH EXEC [C] jusqu'à ce que vous obteniez l'affichage souhaité sur l'écran ACL.

AUDIO → SORTIE → ASSIGN →  
CAMÉRA → INFOS SUR SUPP. →  
INFOS BATTERIE

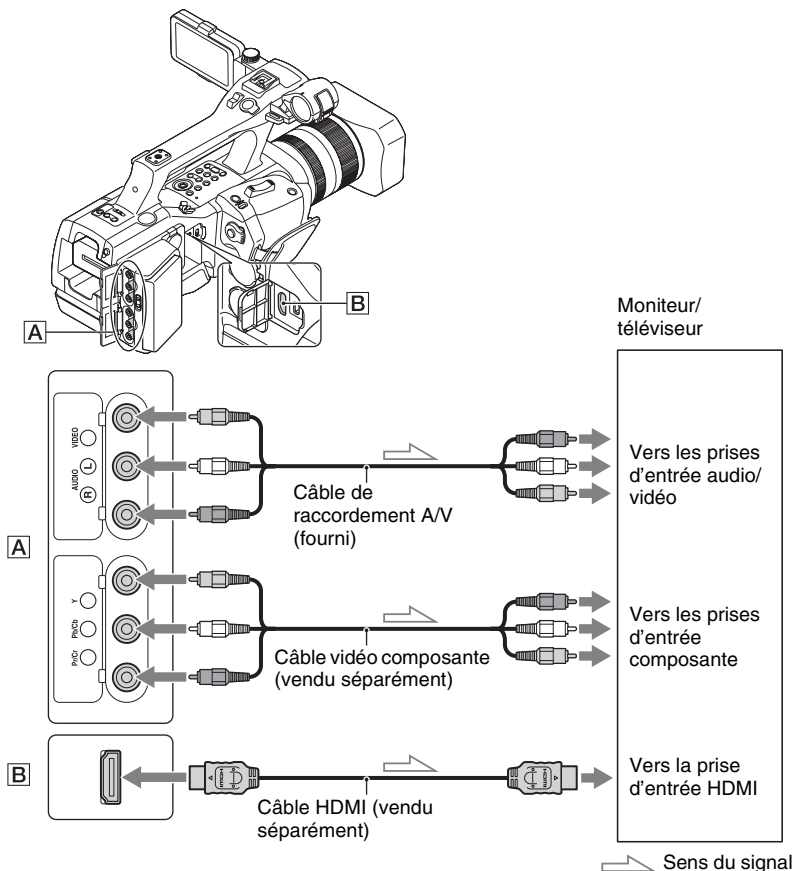
Les options de configuration s'affichent en fonction des réglages du caméscope lors de la mise en marche.

## Pour masquer l'affichage

Appuyez sur la touche STATUS CHECK [D].

# Raccordement à un moniteur ou un téléviseur

La qualité d'image de lecture varie en fonction du type de moniteur ou de téléviseur, ou des prises utilisées pour effectuer le raccordement.



Les signaux sont émis à partir des prises HDMI OUT et COMPONENT OUT simultanément. Dans le cas du câble de raccordement A/V, les signaux sont émis à partir de la prise VIDEO OUT.

## Résolution de sortie

La résolution de sortie varie en fonction des réglages de [HDMI/COMPONENT].

### Lors de la sélection de [60i]

HD/SD	Réglage [HDMI/ COMPONENT]	Résolution de sortie		
		HDMI OUT	COMPONENT OUT	VIDEO OUT
HD	1080p/480i	1080p	1080p	Aucune sortie
	720p/480i	720p	720p	Aucune sortie
	1080i/480i	1080i	1080i	Aucune sortie
	480p	480p	480p	Aucune sortie
	480i	480i	480i	Aucune sortie
SD	1080p/480i	480i	480i	Aucune sortie
	720p/480i	480i	480i	Aucune sortie
	1080i/480i	480i	480i	Aucune sortie
	480p	480p	480p	Aucune sortie
	480i	480i	480i	Aucune sortie


### Lors de la sélection de [50i]

HD/SD	Réglage [HDMI/ COMPONENT]	Résolution de sortie		
		HDMI OUT	COMPONENT OUT	VIDEO OUT
HD	1080p/576i	1080p	1080p	Aucune sortie
	720p/576i	720p	720p	Aucune sortie
	1080i/576i	1080i	1080i	Aucune sortie
	576p	576p	576p	Aucune sortie
	576i	576i	576i	Aucune sortie
SD	1080p/576i	576i	576i	Aucune sortie
	720p/576i	576i	576i	Aucune sortie
	1080i/576i	576i	576i	Aucune sortie
	576p	576p	576p	Aucune sortie
	576i	576i	576i	Aucune sortie

### Remarques

- Utilisez un câble HDMI portant le logo HDMI.
- Les images ne sont pas émises à partir de la prise HDMI OUT de votre caméscope si des signaux de protection des droits d'auteur sont enregistrés dans les films.
- Les images et les sons pourraient ne pas être reproduits correctement sur certains moniteurs ou téléviseurs.
- Ne raccordez pas les prises de sortie du caméscope à celles du moniteur ou du téléviseur. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- Lorsque la cadence d'images 24p ou 30p ([60i]) ou 25p ([50i]) est sélectionnée dans [HDMI] FORMAT ENREGISTR., les signaux progressifs sont convertis en signaux entrelacés par le système de conversion avant d'être émis.

## Raccordement à un moniteur ou un téléviseur (suite)

- Pendant l'enregistrement avec [  **HDMI** ] FORMAT ENREGISTR. réglé à [1080/60p PS] ([60i]) ou [1080/50p PS] ([50i]), le caméscope n'émet pas les signaux 720p ou 480p ([60i]) ou 576p ([50i]). Par conséquent, si [HDMI/COMPONENT] est réglé à [720p/480i] ([60i]) ou [720p/576i] ([50i]), ou encore à [480p] ([60i]) ou [576p] ([50i]), l'écran de l'appareil raccordé n'affiche aucune image.
- Si vous affichez l'écran de modification pendant que vous transmettez des signaux à un moniteur ou téléviseur, le menu risque de ne pas s'afficher correctement.
- Ce caméscope n'est pas compatible avec la synchronisation « BRAVIA ».

# Protection des images fixes et films enregistrés (Protection)

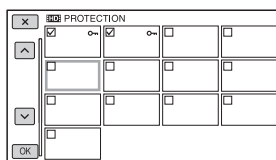
Protégez les films et les images fixes pour éviter de les supprimer par erreur.


**1** Appuyez sur la touche MENU pendant que l'écran VISUAL INDEX est affiché.

**2** Sélectionnez  (MONT) → [PROTECTION] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

**3** Touchez aux films ou images fixes à protéger.

✓ s'affiche sur les images sélectionnées.



- Appuyez et maintenez la pression sur l'image pour afficher un aperçu. Touchez à  pour retourner à l'écran précédent.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.

**4** Touchez à  →  → .

## Pour annuler la protection des films et images fixes

Touchez au film ou à l'image fixe portant le symbole ✓ à l'étape 3.

✓ disparaît.


# Division d'un film

Vous pouvez diviser un film au niveau d'un point désigné.

---

**1** Appuyez sur la touche **MENU** pendant la lecture des films.

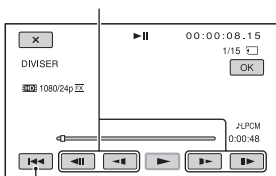
---

**2** Sélectionnez  (**MONT**) → **[DIVISER]** à l'aide de la molette **SEL/PUSH EXEC**.

---

**3** Touchez à **II** au point où vous souhaitez effectuer la division.

Après avoir sélectionné le point à l'aide de **II**, effectuez le réglage de précision à l'aide de ces touches.



Permet de retourner au début du film sélectionné.

---

**4** Touchez à **OK** → **OK**.

---

## ⚡ Remarques

- Vous ne pouvez pas restaurer les films lorsqu'ils sont divisés.
- Pendant l'opération, ne retirez pas la batterie, l'adaptateur CA/le chargeur ou le support d'enregistrement qui contient les films de votre caméscope. Vous pourriez endommager le support d'enregistrement.
- Il peut y avoir un léger décalage entre le moment où vous touchez à **II** et le point de division réel, car votre caméscope sélectionne le point de division par incréments d'environ une demi-seconde.

## 💡 Conseils

- Ce caméscope permet uniquement d'effectuer un montage simple. Utilisez un logiciel de montage disponible sur le marché pour réaliser un montage plus complexe.

# Suppression des films et images fixes



Vous pouvez libérer de l'espace sur le support d'enregistrement en supprimant des films et des images fixes.

## Remarques

- Vous ne pouvez pas restaurer les images supprimées.
- Pendant l'opération, ne retirez pas la batterie, l'adaptateur CA/le chargeur ou le support d'enregistrement qui contient les films ou les images fixes de votre caméscope. Vous pourriez endommager le support d'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas supprimer des films et des images fixes protégés. Annulez la protection des films et des images fixes avant d'essayer de les supprimer (p. 77).
- Sauvegardez à l'avance les films et les images fixes importants.

## Conseils

- Pour supprimer toutes les données enregistrées sur le support d'enregistrement et récupérer tout l'espace enregistrable, formatez le support (p. 82).

- Appuyez et maintenez la pression sur l'image pour afficher un aperçu. Touchez à  pour retourner à l'écran précédent.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.
-  apparaît dans le coin supérieur droit de la vignette des images protégées.
- Aucune case à cocher n'apparaît sur la vignette des images protégées.

---


**4** Touchez à  →  → .

---

---

**1** Appuyez sur la touche MENU pendant que l'écran VISUAL INDEX est affiché.

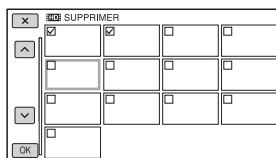
---

**2** Sélectionnez  (MONT) → [SUPPRIMER] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

---

**3** Touchez aux films ou images fixes à supprimer.

- ✓ s'affiche sur les images sélectionnées.



# Copie de films et d'images fixes

Vous pouvez copier des films et images fixes entre les supports d'enregistrement suivants :


Carte mémoire ↔ Unité de mémoire flash

Carte mémoire → Périphérique de stockage externe

Unité de mémoire flash → Périphérique de stockage externe

Préparez le support d'enregistrement avant l'opération.

## Remarques

- Si l'unité de mémoire flash ne comporte aucun fichier de base de données d'images, vous ne pouvez pas copier de films. En pareil cas, appuyez sur la touche MENU, puis sélectionnez  (AUTRES) → [RÉP. FICH. BAS. DON. IM.] → [FMU] pour créer le fichier de base de données d'images.
- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA/le chargeur fourni pour éviter que la batterie se décharge pendant l'opération.


## Conseils

- Les films et images fixes originaux ne seront pas supprimés après la copie.

---

**1** Appuyez sur la touche MENU pendant que l'écran VISUAL INDEX est affiché.

---

**2** Sélectionnez  (MONT) → [COPIER] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

---




**3** Sélectionnez le support d'enregistrement vers et depuis lequel vous souhaitez effectuer la copie.

---

**4** Sélectionnez [Plusieurs images].

---

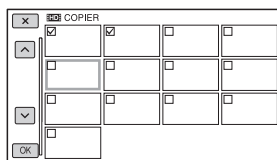
---


**5** Sélectionnez le type d'image ([ FILM], [ FILM], [ PHOTO]).

---

**6** Touchez aux films ou images fixes à copier.

✓ s'affiche sur l'image sélectionnée.



- Appuyez et maintenez la pression sur l'image pour afficher un aperçu. Touchez à  pour retourner à l'écran précédent.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.

---

**7** Touchez à [OK] → [OK] → [OK].

---


**Pour copier tous les films ou toutes les images fixes**

Sélectionnez [Tout] à l'étape 4 et le type d'image à l'étape 5.


# Capture d'images fixes à partir d'un film

Vous pouvez sélectionner une image d'un film enregistré pour la sauvegarder comme image fixe.

**1 Appuyez sur la touche MENU pendant la lecture des films.**

**2 Sélectionnez  (MONT) → [CAPTURE PHOTO] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.**

**3 Touchez à  au point où vous souhaitez effectuer la capture.**

Après avoir sélectionné le point à l'aide de , effectuez le réglage de précision à l'aide de ces touches.



Permet de retourner au début du film sélectionné.

**4 Touchez à .**

L'image fixe capturée est sauvegardée sur le même support d'enregistrement que celui du film en cours de lecture. Lorsque la capture se termine, l'écran retourne en pause.

## Remarques

- La taille d'image est déterminée en fonction de la qualité d'image du film :
  - [2,1M] avec la qualité d'image haute définition (HD)
  - [0,2M] en 16:9 (grand écran) avec la qualité d'image à définition standard (SD)

– [VGA(0,3M)] en 4:3 avec la qualité d'image à définition standard (SD)

- Le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez sauvegarder des images fixes doit comporter suffisamment d'espace libre.
- La date et l'heure d'enregistrement des images fixes capturées sont identiques à celles des films.
- Si le film à partir duquel vous effectuez la capture ne possède pas de code de données, la date et l'heure d'enregistrement de l'image fixe seront celles où vous avez effectué la capture à partir du film.

# Formatage du support d'enregistrement

Le formatage supprime toutes les données du support d'enregistrement pour récupérer l'espace d'enregistrement.

## ⚡ Remarques

- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA/le chargeur fourni pour éviter que la batterie se décharge pendant l'opération.
- Pour éviter la perte d'images importantes, sauvegardez ces dernières avant de formater le support d'enregistrement.
- Les films et images fixes protégés sont également supprimés.

---

## 1 Appuyez sur la touche MENU.

---

## 2 Sélectionnez (AUTRES) → [FORMAT. SUPPORT] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

---

## 3 Sélectionnez le support d'enregistrement à formater.

---

## 4 Touchez à → .

## ⚡ Remarques

- Pendant que [Exécution en cours...] est affiché, évitez d'éteindre le caméscope, d'appuyer sur les touches du caméscope, de débrancher l'adaptateur CA/le chargeur ou de retirer le support d'enregistrement de votre caméscope. (Le témoin d'accès est allumé ou clignote pendant le formatage du support d'enregistrement.)

# Prévention de la récupération des données sur le support d'enregistrement

Des données inintelligibles peuvent être écrites sur le support d'enregistrement. La récupération des données originales peut ainsi devenir plus difficile. Il est impossible de supprimer complètement toutes les données, même si vous formatez le support d'enregistrement. Par conséquent, lorsque vous mettez au rebut ou transférez le support d'enregistrement, il est recommandé d'exécuter l'opération [Vide].

## ⚡ Remarques

- Si vous effectuez cette opération, toutes les données enregistrées seront supprimées. Pour éviter la perte d'images importantes, sauvegardez ces dernières avant l'opération.
- Vous pouvez effectuer cette opération uniquement lorsque vous branchez l'adaptateur CA/le chargeur à la prise murale.
- Débranchez tous les câbles, sauf l'adaptateur CA/le chargeur. Ne débranchez pas l'adaptateur CA/le chargeur pendant l'opération.
- N'appliquez aucune vibration ou aucun choc à votre caméscope pendant cette opération.

---

## 1 Branchez votre caméscope à la prise murale en utilisant l'adaptateur CA/le chargeur et le cordon de raccordement DK-415 (fourni) (p. 21).

---

## 2 Appuyez sur la touche MENU.

---

## 3 Sélectionnez (AUTRES) → [FORMAT. SUPPORT] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

---

#### 4 Sélectionnez le support d'enregistrement à formater.

L'écran de formatage apparaît.

---

#### 5 Touchez à [Vide] → .

---

##### Remarques

- La suppression des données du support d'enregistrement peut prendre de plusieurs minutes à plusieurs heures, selon sa capacité de stockage. Vous pouvez vérifier la durée réellement requise sur l'écran ACL.
- Si vous arrêtez l'opération pendant que [Exécution en cours...] est affiché, assurez-vous de terminer l'opération en effectuant [FORMAT. SUPPORT] ou en vidant le support d'enregistrement avant la prochaine utilisation de ce dernier.

## Réparation du fichier de base de données d'images

Cette fonction permet de vérifier les informations de la base de données et la cohérence des films et images fixes sur le support d'enregistrement afin de réparer les incohérences trouvées.

##### Remarques

- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA/le chargeur fourni pour éviter que la batterie se décharge pendant l'opération.
- 

#### 1 Appuyez sur la touche MENU.

---


#### 2 Sélectionnez (AUTRES) → [RÉP. FICH. BAS. DON. IM.] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

---

#### 3 Sélectionnez le support d'enregistrement dont vous souhaitez vérifier le fichier de base de données.

---

#### 4 Touchez à .

La vérification du fichier de base de données commence. Touchez à  et quittez la fonction de vérification si aucune incohérence n'est trouvée.

---

#### 5 Touchez à → .

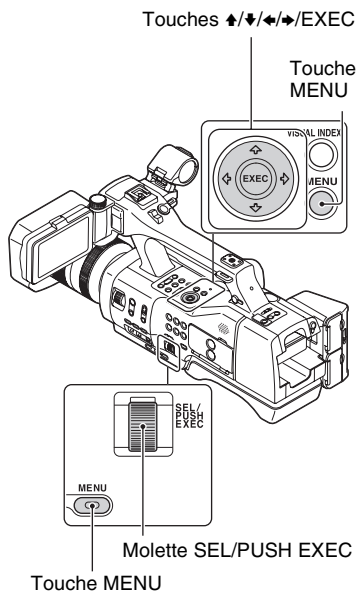
---

##### Remarques

- Si vous arrêtez l'opération pendant que [Réparation du fichier de la base de données d'images.] est affiché, assurez-vous de terminer l'opération comme décrit ci-dessus avant la prochaine utilisation du support d'enregistrement.

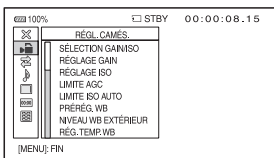
# Fonctionnement du menu

Vous pouvez modifier divers réglages ou effectuer des réglages détaillés à l'aide des options de menu affichées sur l'écran ACL.



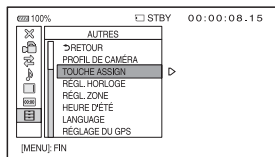
## 1 Appuyez sur la touche MENU.

L'écran du menu apparaît.

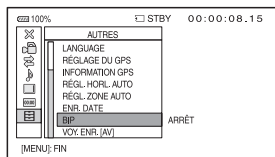


## 2 Tournez la molette SEL/PUSH EXEC jusqu'à ce que l'icône de menu souhaitée soit mise en surbrillance, puis appuyez sur la molette pour sélectionner le menu.

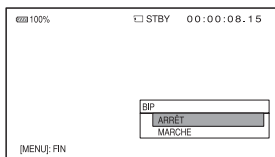
- ☒ RÉGL. CAMÉS. (p. 90)
- ☒ RÉGLAGE ENR. /SORTIE (p. 95)
- ☒ RÉGL. AUDIO (p. 97)
- ☒ RÉGL. AFFICH. (p. 99)
- ☒ 00:00 RÉGL. TC/UB (p. 103)
- ☒ AUTRES (p. 105)
- ☒ MONT (p. 89)



## 3 Tournez la molette SEL/PUSH EXEC jusqu'à ce que l'option de menu souhaitée soit mise en surbrillance, puis appuyez sur la molette pour sélectionner l'option.



- 
- 4** Tournez la molette SEL/PUSH EXEC jusqu'à ce que le réglage souhaité soit mis en surbrillance, puis appuyez sur la molette pour confirmer le réglage.



- 
- 5** Appuyez sur la touche MENU pour masquer l'écran de menu.

Pour retourner à l'écran précédent, sélectionnez [ ↵ RETOUR ].

---

### **Remarques**

- Les options de menu disponibles varient en fonction du contexte de votre caméscope pendant l'enregistrement ou la lecture.
- Les options et valeurs de réglage non disponibles en raison d'autres réglages sont grisées.

### **Conseils**



- Vous pouvez faire fonctionner l'appareil à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶/EXEC sans utiliser la molette SEL/PUSH EXEC.

# Options de menu

La fonction et la valeur de réglage de chaque option de menu sont indiquées ci-dessous. Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ►.








## (RÉGL. CAMÉ.S.) (p. 90)

SÉLECTION GAIN/ ISO	►GAIN, ISO
RÉGLAGE GAIN	H 0dB - 30dB (►18dB)  M 0dB - 30dB (►9dB)  L 0dB - 30dB (►0dB)
RÉGLAGE ISO	H ISO160 - ISO5000*1 (►ISO800)  M ISO160 - ISO5000*1 (►ISO400)  L ISO160 - ISO5000*1 (►ISO160)
LIMITE AGC	►ARRÊT, 27dB - 0dB
LIMITE ISO AUTO	►ARRÊT, ISO160 - ISO4000*1
PRÉRÉG. WB	►EXTÉRIEUR, INTÉRIEUR, TEMP. WB MAN.
NIVEAU WB EXTÉRIEUR	-7 - +7 (►0)
RÉG. TEMP. WB	2300K - 15000K (►6500K)
RÉGL. EA	ACTIVÉ/DÉS. ►ARRÊT, MARCHÉ  NIVEAU -2,0EV - +2,0EV (►0EV)

RÉGLAGES ZOOM	ZOOM NUMÉRIQUE ►MARCHÉ, ARRÊT  BOUTON ZOOM ►ZOOM NUMÉRIQUE, ZOOM MOTORISÉ, ARRÊT  TYPE VITESSE DU ZOOM ►VARIABLE, FIXE  VITESSE DU ZOOM 1 - 32 (►16)
 STEADYSHOT	►STANDARD, ACTIVE, ARRÊT
 STEADYSHOT	►MARCHÉ, ARRÊT
TRANSITION MISE AU P.	TEMPS DE TRANSITION 3,5sec - 90,0sec (►4,0sec)  DÉMARRER MINUTERIE ►ARRÊT, 5sec - 20sec
MISE AU P. CENTRÉE	LIEN D'ENREGISTREMENT ►ARRÊT, MISE AU POINT-A, MISE AU POINT-B
DÉTECTION DE VISAGE	MARCHÉ, ►ARRÊT
RÉGLAGES FLASH	FLASH ►AUTO, EN FONCTION, SYNCHRO LENTE, SYNCHRO ARRIÈRE, DÉSACTIVÉ  NIVEAU DU FLASH -3,0EV - +3,0EV (►0EV)  RÉDUCT. YEUX ROUGES ►ARRÊT, MARCHÉ

MICRORÉGLAGE AF ACTIVE/DÉS.	▶ARRÊT, MARCHE
QUANTITÉ	20 - +20 (▶0)
TOUT EFFACER	OUI, NON
BARRE COUL.	ACTIVE/DÉS. ▶ARRÊT, MARCHE
	TONALITÉ ▶ARRÊT, MARCHE

## (RÉGLAGE ENR. / SORTIE) (p. 95)

RÉGLAGE ENREG.	RÉGLAGE  /  ▶  , 
	 FORMAT ENREGISTR. [60i] ▶1080/24p FX, 1080/24p FH, 1080/30p FX, 1080/30p FH, 1080/60p PS, 1080/60i FX, 1080/60i FH, 1080/60i HQ, 1080/60i LP, 720/60p FX, 720/60p FH [50i] ▶1080/25p FX, 1080/25p FH, 1080/50p PS, 1080/50i FX, 1080/50i FH, 1080/50i HQ, 1080/50i LP, 720/50p FX, 720/50p FH
	 ENREG. SIMULTANÉ ▶MARCHE, ARRÊT
	ENR.  GD ÉCRAN ▶MARCHE, ARRÊT
SÉLECTION SUPPORT	▶CARTE MÉMOIRE, FMU

TAILLE D'IMAGE	▶3:2(16.0M), 3:2(8.4M), 3:2(4.0M), 16:9(13.6M), 16:9(7.1M), 16:9(3.4M)
----------------	--

BOUTON ZOOM	▶SÉRIE, RÉINIT.
-------------	-----------------

SORTIE VIDÉO	HDMI/COMPONENT [60i] 1080p/480i, 720p/480i, ▶1080i/480i, 480p, 480i  [50i] 1080p/576i, 720p/576i, ▶1080i/576i, 576p, 576i
--------------	--

CONVERS. VERS LE BAS

- ▶COMPRIMER, BTE AUX LETTRES (16:9), RECADRAGE

 CONVERTIR LARGE

- ▶COMPRIMER, BTE AUX LETTRES (16:9), RECADRAGE

SORTIE HDMI TC  
▶ARRÊT, MARCHE

## (RÉGL. AUDIO) (p. 97)

FORMAT SON 	▶LINEAR PCM, DOLBY DIGITAL
---	----------------------------

LIMITE SON	▶ARRÊT, MARCHE
------------	----------------

SORTIE CASQUE	▶STÉRÉO, MONO
---------------	---------------

RÉG INT MIC	SENS INT MIC ▶NORMALE, ELEVEE
-------------	----------------------------------

VENT INT MIC  
▶ARRÊT, MARCHE

## Options de menu (suite)

RÉG XLR	LIEN XLR AGC ▶SÉPARÉ, LIÉ
	RÉGL. INPUT1 -18dB - +12dB (▶0dB)
	VENT INPUT1 ▶ARRÊT, MARCHE
	RÉGL. INPUT2 -18dB - +12dB (▶0dB)
	VENT INPUT2 ▶ARRÊT, MARCHE



### (RÉGL. AFFICH.) (p. 99)

HISTOGRAMME	▶ARRÊT, MARCHE, Activé[Point Zèbre]
RAY. DIAG.	ACTIVÉ/DÉS. ▶ARRÊT, MARCHE
	NIVEAU 70 - 100, 100+ (▶70)
INTENSIFICA.	ACTIVÉ/DÉS. ▶ARRÊT, MARCHE
	COULEUR ▶BLANC, ROUGE, JAUNE
	NIVEAU ÉLEVÉE, ▶MOYENNE, FAIBLE
MARQUEUR	ACTIVÉ/DÉS. ▶ARRÊT, MARCHE
	CENTRE ▶MARCHE, ARRÊT
	ASPECT ▶ARRÊT, 4:3, 13:9, 14:9, 15:9, 1.66:1, 1.85:1, 2.35:1
	ZONE SÉCUR. ▶ARRÊT, 80%, 90%
	IMAGE GUIDE ▶ARRÊT, MARCHE
AGR. M. AU PNT ÉTEND.	×4,0, ×8,0, ▶×4,0×8,0

AFFICH. DON. CAMÉS.	ARRÊT, ▶MARCHE
AFFICHAGE NIV. AUDIO	▶MARCHE, ARRÊT
AFFICH. ZOOM	▶BARRES, VALEUR
AFFICH. MISE AU POINT	▶MÈTRES, PIEDS
AFFICH. OBTURATEUR	▶SECONDES, DEGRÉS
LUMI. LCD	▶NORMAL, LUMINEUX
SORTIE AFFICHAGE	▶LCD, SORTIE TOUT



### (RÉGL. TC/UB) (p. 103)

TC PRESET	▶PRÉRÉGLÉ, RÉINIT.
UB PRESET	▶PRÉRÉGLÉ, RÉINIT.
TC FORMAT* <sup>2</sup>	▶DF, NDF
TC RUN	▶REC RUN, FREE RUN
TC MAKE	▶PRESET, REGENERATE
UB TIME REC	▶ARRÊT, MARCHE

## (AUTRES) (p. 105)

PROFIL DE CAMÉRA	CHARGER, SAUVEGARDER, SUPPRIMER
TOUCHE ASSIGN	ASSIGN1, ASSIGN2, ASSIGN3, ASSIGN4, ASSIGN5, ASSIGN6, TRANSITION MISE AU P.
RÉGL. HORLOGE	
RÉGL. ZONE	
HEURE D'ÉTÉ	▶ARRÊT, MARCHE
LANGUAGE	
RÉGLAGE DU GPS	▶MARCHE, ARRÊT
INFORMATION GPS	
RÉGL. HORL. AUTO	▶MARCHE, ARRÊT
RÉGL. ZONE AUTO	▶MARCHE, ARRÊT
ENR. DATE	▶ARRÊT, MARCHE
BIP	▶ARRÊT, MARCHE
VOY. ENR. [AV]	▶MARCHE, ARRÊT
VOY. ENR. [AR]	▶MARCHE, ARRÊT
TÉLÉCOMMANDE	▶MARCHE, ARRÊT
SÉL. 60i/50i	▶60i, 50i
FORMAT. SUPPORT	CARTE MÉMOIRE, FMU, SUPPORT EXTERNE
RÉP. FICH. BAS. DON. IM.	CARTE MÉMOIRE, FMU, SUPPORT EXTERNE
CONNEXION USB	
DURÉE D'AUTONOMIE	
AFFICHAGE VERSION	
ÉTALONNAGE	

## (MONT)

PROTECTION	
DIVISER	
SUPPRIMER	
CAPTURE PHOTO	
COPIER	

\*1 Plage de réglage lorsque le profil d'image est réglé à [ARRÊT] en mode de film

\*2 Réglages disponibles uniquement lorsque [SÉL. 60i/50i] est réglé à [60i]

### **Conseils**

- Vous pouvez afficher le menu [MONT] en appuyant sur la touche MENU lorsque l'écran VISUAL INDEX ou l'écran de lecture est affiché.

# Menu (RÉGL. CAMÉS.)

Réglages permettant d'adapter votre caméscope aux conditions d'enregistrement (RÉGLAGE GAIN/STEADYSHOT, etc.)

Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ►.

**Reportez-vous à la page 84 pour plus d'informations sur la sélection des options de menu.**

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. CAMÉS.) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## SÉLECTION GAIN/ISO

Vous pouvez modifier l'affichage du gain entre dB et sensibilité ISO en mode de film.

### ► GAIN

Réglage en dB.

### ISO

Réglage en sensibilité ISO (indice d'exposition recommandé).

### Remarques

- Ce réglage est fixé à [ISO] en mode de photo.
- Le gain et la sensibilité ISO sont sauvegardés séparément avec des valeurs différentes.
- Ce réglage est disponible uniquement lorsque le commutateur AUTO/MANUAL est réglé à MANUAL.

## RÉGLAGE GAIN

Vous pouvez régler des valeurs de gain pour les positions H, M et L du commutateur de gain.

### Réglage par défaut :

[H] : 18 dB, [M] : 9 dB, [L] : 0 dB

- ① Sélectionnez [H], [M] ou [L] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.
- ② Réglez la valeur de gain à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.  
Vous pouvez sélectionner une valeur

comprise entre 0 dB et 30 dB, par incréments de 3 dB. Plus la valeur est élevée, plus le gain est important.

- ③ Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

### Conseils

- Ce réglage est disponible lorsque [SÉLECTION GAIN/ISO] est réglé à [GAIN] en mode de film.
- La valeur peut être réglée séparément de celle de l'option [RÉGLAGE ISO].

## RÉGLAGE ISO

Vous pouvez régler des valeurs ISO pour les positions H, M et L du commutateur de gain.

### Réglage par défaut :

[H] : ISO800, [M] : ISO400, [L] : ISO160

- ① Sélectionnez [H], [M] ou [L] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.
- ② Réglez la valeur de sensibilité ISO à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC, puis appuyez sur celle-ci.  
Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre ISO160 et ISO5000 (film)/ISO100 et ISO25600 (photo), par incréments de 1/3EV.  
Plus la valeur est élevée, plus la sensibilité ISO est importante.
- ③ Sélectionnez [OK] à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

### Valeur de réglage

La valeur qu'il est possible de régler dépend du réglage [GAMMA] défini dans le profil d'image.

Film

- STANDARD : ISO160 - ISO5000
- STILL : ISO160 - ISO5000
- ASP. CINE. 1 : ISO160 - ISO5000
- ASP. CINE. 2 : ISO160 - ISO5000
- ITU709 : ISO200 - ISO6400

Photo

- STANDARD : ISO100 - ISO25600
- STILL : ISO100 - ISO25600

- ASP. CINE. 1 : ISO100 - ISO25600
- ASP. CINE. 2 : ISO80 - ISO20000
- ITU709 : ISO125 - ISO32000

### **Conseils**

- Le réglage est disponible en mode de photo ou lorsque [SÉLECTION GAIN/ISO] est réglé à [ISO].
- La valeur peut être réglée séparément de celle de l'option [RÉGLAGE GAIN].

## LIMITE AGC

Vous pouvez sélectionner la limite supérieure du réglage de gain automatique (AGC).

**▶ ARRÊT, 27dB - 0dB (incréments de 3dB)**

### **Remarques**

- Cette fonction n'a aucun effet lorsque vous réglez le gain manuellement.

### **Conseils**

- Ce réglage est disponible lorsque [SÉLECTION GAIN/ISO] est réglé à [GAIN] en mode de film.
- La valeur peut être réglée séparément de celle de l'option [LIMITE ISO AUTO].

## LIMITE ISO AUTO

Vous pouvez sélectionner la limite supérieure lorsque l'option ISO AUTO est sélectionnée.

**▶ ARRÊT, ISO160 - ISO4000 (film)/  
ISO100 - ISO20000 (photo) (incréments de 1/3EV)**

### **Valeur de réglage**

La valeur qu'il est possible de régler dépend du réglage [GAMMA] défini dans le profil d'image.

Film

- STANDARD : ISO160 - ISO4000
- STILL : ISO160 - ISO4000
- ASP. CINE. 1 : ISO160 - ISO4000
- ASP. CINE. 2 : ISO160 - ISO4000
- ITU709 : ISO200 - ISO5000

Photo

- STANDARD : ISO100 - ISO20000
- STILL : ISO100 - ISO20000
- ASP. CINE. 1 : ISO100 - ISO20000
- ASP. CINE. 2 : ISO80 - ISO16000
- ITU709 : ISO125 - ISO25600

### **Remarques**

- Cette fonction n'a aucun effet lorsque vous réglez la sensibilité ISO manuellement.

### **Conseils**

- Le réglage est disponible en mode de photo ou lorsque [SÉLECTION GAIN/ISO] est réglé à [ISO].
- La valeur peut être réglée séparément de celle de l'option [LIMITE AGC].

## PRÉRÉG. WB

Vous pouvez utiliser la balance des blancs préréglée. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 51.

## NIVEAU WB EXTÉRIEUR

Vous pouvez sélectionner une valeur de décalage pour régler la balance des blancs à l'extérieur lorsque [PRÉRÉG. WB] est réglé à [EXTÉRIEUR].

**-7 - ►0 - +7  
(bleuâtre - normal - rougeâtre)**

## RÉG. TEMP. WB

Vous pouvez définir la température de couleur lorsque vous réglez [PRÉRÉG. WB] à [TEMP. WB MAN.].


**2300K - ►6500K - 15000K (incréments de 100K)**

## RÉGL. EA

### **ACTIVÉ/DÉS.**

#### **▶ ARRÊT**

N'utilise pas la fonction RÉGL. EA.

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. CAMÉS.) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## MARCHE

Utilise la fonction RÉGL. EA. La valeur sélectionnée (-2,0EV par exemple) s'affiche sur l'écran ACL.

### ■ NIVEAU

Vous pouvez sélectionner une valeur de décalage pour régler la valeur d'exposition automatique à l'aide de la molette SEL/PUSH EXEC.

**-2,0EV - ►0EV - +2,0EV**  
(sombre - standard - lumineux)

### 🔍 Remarques

- Cette fonction n'a aucun effet lorsque vous réglez manuellement l'iris, la vitesse d'obturation et le gain (sensibilité ISO).

### 💡 Conseils

- Vous pouvez attribuer [ACTIVÉ/DÉS.] à une touche ASSIGN (p. 65).

## RÉGLAGES ZOOM

### ■ ZOOM NUMÉRIQUE

#### ► MARCHE

### 💡 Conseils

- La fonction de détection de visage est inopérante lorsque vous utilisez le zoom numérique.

#### ARRÊT

### ■ BOUTON ZOOM

Vous pouvez sélectionner le zoom à l'aide de la manette de zoom sur le caméscope ou la télécommande sans fil. Il n'est pas possible de lui attribuer des opérations différentes.

#### ► ZOOM NUMÉRIQUE

#### ZOOM MOTORISÉ

#### ARRÊT

### 💡 Conseils

- Pour sélectionner [ZOOM MOTORISÉ], un objectif zoom motorisé compatible avec ce caméscope est requis.

- Même lorsque l'option [ZOOM MOTORISÉ] est sélectionnée, l'agrandissement du zoom numérique est conservé.

### ■ TYPE VITESSE DU ZOOM

#### ► VARIABLE

#### FIXE

### ■ VITESSE DU ZOOM

1 - ►16 - 32

### 💡 Conseils

- Lorsque l'option [TYPE VITESSE DU ZOOM] est réglée à [FIXE], vous pouvez effectuer le zoom à la vitesse réglée dans [VITESSE DU ZOOM], quelle que soit la position de la manette de zoom.
- La plage de vitesse du zoom varie en fonction de l'objectif zoom motorisé que vous utilisez. Il pourrait être impossible de modifier la vitesse ou le son d'entraînement pourrait être clairement audible selon la combinaison de l'objectif et du réglage [VITESSE DU ZOOM]. Nous vous conseillons de faire un essai avant d'effectuer la prise de vue réelle.

## STEADYSHOT

Uniquement lors de la fixation de l'objectif avec SteadyShot.

Vous pouvez activer la réduction de secousse du caméscope en mode de film.

#### ► STANDARD ()

Utilise SteadyShot dans des conditions relativement stables.

#### ACTIVE ()

Utilise SteadyShot avec un effet plus puissant.

#### ARRÊT ()

N'utilise pas SteadyShot. Ce réglage est recommandé lorsque vous utilisez un trépied.

### 🔍 Remarques

- [ACTIVE] peut être sélectionné uniquement lors de l'enregistrement de films à l'aide d'un objectif avec SteadyShot optique compatible avec [ACTIVE].

## 💡 Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

## 📷 STEADYSHOT

Uniquement lors de la fixation de l'objectif avec SteadyShot.

Vous pouvez activer la réduction de secousse du caméscope en mode de photo.

### ▶ MARCHÉ (📷/STB)

Utilise SteadyShot.

### ARRÊT (📷/STB)

N'utilise pas SteadyShot. Ce réglage est recommandé lorsque vous utilisez un trépied.

## 💡 Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

## TRANSITION MISE AU P.

### ■ TEMPS DE TRANSITION

Vous pouvez régler la durée de transition de la mise au point.

**3,5sec, ▶ 4,0sec, 4,5sec - 15,0sec (incrément de 0,5sec), 20,0sec, 30,0sec, 45,0sec, 60,0sec, 90,0sec**

### ■ DÉMARRER MINUTERIE

Vous pouvez régler la durée requise pour démarrer la transition après l'appui sur la touche ASSIGN 5 ou ASSIGN 6.

▶ **ARRÊT, 5sec, 10sec, 20sec**

### ■ LIEN D'ENREGISTREMENT

Vous pouvez relier l'heure de début de l'enregistrement à celle de la transition de la mise au point.

▶ **ARRÊT, MISE AU POINT-A, MISE AU POINT-B**

## 🔗 Remarques

- La fonction [TRANSITION MISE AU P.] est active uniquement sur l'écran [EXEC].

## MISE AU P. CENTRÉE

Reportez-vous à la page 43.

## DÉTECTION DE VISAGE

Reportez-vous à la page 43.

## RÉGLAGES FLASH

Vous pouvez sélectionner le réglage de flash lors de la prise de photos avec un flash externe compatible (vendu séparément).

### ■ FLASH

#### ▶ AUTO

Utilise le flash automatiquement lorsque le caméscope estime que le manque de lumière nécessite un flash.

L'option [AUTO] ne peut pas être sélectionnée lorsque la vitesse d'obturation ou l'iris est réglé en mode manuel.

#### EN FONCTION

Utilise le flash pour chaque photo, quel que soit le niveau de lumière ambiante.

#### SYNCHRO LENTE

Utilise le flash pour chaque photo. Ce réglage rend non seulement le sujet plus lumineux, mais aussi l'arrière-plan.

#### SYNCHRO ARRIÈRE

Utilise le flash juste avant la fin de l'exposition. Les traînées des objets en mouvement suivent leur direction naturelle.

#### DÉSACTIVÉ


N'utilise pas le flash.

### ■ NIVEAU DU FLASH

**-3,0EV - ▶0EV - +3,0EV (incrément de 1/3EV)**

## 🔗 Remarques

- La valeur réglée pourrait ne pas être valide selon le flash raccordé (vendu séparément).

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. CAMÉS.) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## ■ RÉDUCT. YEUX ROUGES

Un flash (vendu séparément) se déclenche 2 fois ou plus avant la prise de photo pour atténuer le phénomène des yeux rouges.

### ▶ ARRÊT

N'utilise pas l'atténuation des yeux rouges.

### MARCHE

Un flash se déclenche toujours pour atténuer le phénomène des yeux rouges.

## 🔍 Remarques

- [RÉDUCT. YEUX ROUGES] est disponible uniquement en mode d'enregistrement d'image fixe.
- Mettez en marche le flash (vendu séparément) fixé pour utiliser l'atténuation des yeux rouges.
- L'atténuation des yeux rouges pourrait ne pas produire les effets souhaités. Elle varie en fonction des différences individuelles et des conditions, telles que la distance du sujet, ou encore si le sujet ne regarde pas en direction de l'appareil lors du pré-déclenchement.
- Certains flashes ne peuvent pas être utilisés avec l'atténuation des yeux rouges.

## 💡 Conseils

- Les pupilles se dilatent dans les environnements sombres. La lumière du flash est réfléchiée par les vaisseaux sanguins à l'arrière de l'œil (rétine), provoquant le phénomène des « yeux rouges ».

## MICRORÉGLAGE AF

Lorsque vous utilisez l'adaptateur de monture LA-EA2 (vendu séparément) et un objectif à monture A, vous pouvez enregistrer un réglage focal spécifique à ce dernier.

## ■ ACTIVÉ/DÉS.

### ▶ ARRÊT

Désactive le microréglage AF.

### MARCHE

Active le microréglage AF.

## ■ QUANTITÉ

Vous pouvez définir la valeur de réglage de l'objectif fixé.

Sélectionnez une valeur supérieure pour éloigner la mise au point du caméscope ou une valeur inférieure pour rapprocher la mise au point du caméscope.

-20 - ▶ 0 - +20

## ■ TOUT EFFACER

Vous pouvez effacer les valeurs de tous les objectifs enregistrés.

## 🔍 Remarques

- Lorsque [MICRORÉGLAGE AF] n'est pas réglé à [MARCHE], vous ne pouvez pas enregistrer une valeur de réglage.
- Nous vous recommandons de choisir la valeur dans des conditions de prise de vue réelles.
- Lorsque vous fixez un objectif enregistré sur le caméscope, la valeur enregistrée s'affiche. Si l'objectif n'est pas enregistré, [±0] s'affiche.
- Lorsque le nombre d'objectifs enregistrés atteint 30, l'option [QUANTITÉ] est grisée et ne peut pas être sélectionnée. Pour enregistrer d'autres objectifs, vous devez d'abord supprimer des objectifs déjà enregistrés. Pour ce faire, fixez un objectif dont vous souhaitez supprimer la valeur enregistrée, puis réinitialisez sa valeur à « ±0 ». Vous pouvez également réinitialiser les valeurs de tous les objectifs à l'aide de l'option [TOUT EFFACER].
- Si vous effectuez le microréglage AF avec l'objectif d'un autre fabricant, les valeurs de réglage des objectifs Sony, Minolta et Konica Minolta risquent d'être affectées. N'utilisez pas cette fonction avec les objectifs des autres fabricants.
- Vous ne pouvez pas effectuer le microréglage AF individuel pour les objectifs Sony, Minolta ou Konica Minolta possédant les mêmes spécifications.

## BARRE COUL.

## ■ ACTIVÉ/DÉS.

### ▶ ARRÊT

N'affiche pas les barres de couleur.

## MARCHE

Affiche les barres de couleur sur l'écran ACL, les enregistre sur le support d'enregistrement et émet des signaux de tonalité audio.

Cette fonction vous aide à régler les couleurs lors du visionnement de films enregistrés avec le caméscope sur un téléviseur ou un moniteur.

## Remarques

- Cette fonction est automatiquement réglée à [ARRÊT] lorsque vous changez de format, exécutez la fonction à l'aide de la touche MENU ou éteignez le caméscope.
- Vous ne pouvez pas modifier le réglage pendant l'enregistrement ou la mise au point étendue.

## TONALITÉ

### ARRÊT

N'émet pas de signaux de tonalité audio.

### MARCHE

Émet des signaux de tonalité audio (1 kHz : bit plein -20dB ([60i]), -18dB ([50i])). Réglez [ACTIVÉ/DÉS.] à [MARCHE] également.

## Conseils

- Vous pouvez attribuer [ACTIVÉ/DÉS.] à une touche ASSIGN (p. 65).
- Si vous enregistrez des barres de couleur avec [TONALITÉ] réglé à [ARRÊT], le caméscope enregistre les sons captés par le microphone.

# Menu ⇄ (RÉGLAGE ENR. /SORTIE)

Réglages d'enregistrement, réglages d'entrée et de sortie (RÉGLAGE ENREG./SORTIE VIDÉO, etc.)

Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ▶.

**Reportez-vous à la page 84 pour plus d'informations sur la sélection des options de menu.**

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez ⇄ (RÉGLAGE ENR. / SORTIE) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## RÉGLAGE ENREG.

### ■ RÉGLAGE [HD]/[SD]

Reportez-vous à la page 47.

### ■ [HD] FORMAT ENREGISTR.

Reportez-vous à la page 46.

### ■ [HD] ENREG. SIMULTANÉ

Reportez-vous à la page 36.

### ■ ENR. [SD] GD ÉCRAN

Vous pouvez régler le format d'image lorsque vous enregistrez avec une qualité d'image à définition standard (SD).

### ▶ MARCHE

Enregistre en 16:9.

### ARRÊT (4:3)

Enregistre en 4:3.

## Remarques


- Lors de l'enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD), le format d'image est fixé à 16:9.

## SÉLECTION SUPPORT

Reportez-vous à la page 37.

## TAILLE D'IMAGE

Reportez-vous à la page 47.

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGLAGE ENR./SORTIE) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## NUMÉROTAGE FICHIERS

### ► SÉRIE

RÉINIT.

### Remarques

- [NUMÉROTAGE FICHIERS] est opérationnel uniquement lors de l'enregistrement de photos.

### Conseils

- Lorsque le numéro de fichier dépasse 9999, un nouveau dossier est créé.

## SORTIE VIDÉO

### ■ HDMI/COMPONENT

Vous pouvez sélectionner la résolution du signal de sortie des prises HDMI/COMPONENT.

#### Lors de la sélection de [60i]

1080p/480i

720p/480i

#### ► 1080i/480i

480p

480i

#### Lors de la sélection de [50i]

1080p/576i

720p/576i

#### ► 1080i/576i

576p

576i

### Conseils

- Reportez-vous à la page 75 afin de connaître la résolution de sortie du signal pour chaque câble de raccordement.

### ■ CONVERS. VERS LE BAS

Vous pouvez sélectionner un type de conversion vers le bas lors de la conversion d'un signal vidéo.

Utilisez cette fonction pour reproduire des films et images fixes enregistrés en 16:9.

### ► COMPRIMER

Émet une image compressée horizontalement tout en conservant sa hauteur d'origine.

### BTE AUX LETTRES (16:9)


Émet une image compressée verticalement tout en conservant son format d'image d'origine.

### RECADRAGE

Émet la partie centrale de l'image d'origine en rognant ses bords gauche et droit.

### ■ CONVERTIR LARGE

Vous pouvez sélectionner un type de conversion vers le bas lors de la conversion d'un signal vidéo.

Utilisez cette fonction pour reproduire des films SD enregistrés avec [ENR.  GD ÉCRAN] réglé à [MARCHE].

### ► COMPRIMER

Émet une image compressée horizontalement tout en conservant sa hauteur d'origine.


### BTE AUX LETTRES (16:9)

Émet une image compressée verticalement tout en conservant son format d'image d'origine.

### RECADRAGE

Émet la partie centrale de l'image d'origine en rognant ses bords gauche et droit.

### Remarques

- Lorsque vous visionnez un film enregistré en qualité d'image à définition standard (SD) avec [ENR.  GD ÉCRAN] réglé à [MARCHE] sur un téléviseur 4:3 standard, les images peuvent paraître compressées horizontalement alors que leur hauteur d'origine est conservée. Dans ce cas, sélectionnez [BTE AUX LETTRES (16:9)] ou [RECADRAGE].

- Lorsque vous modifiez le réglage de [COMPRIMER] à une autre option, ou d'une autre option à [COMPRIMER], l'écran s'éteint momentanément, et l'image et le son sont intermittents.

## ■ SORTIE HDMI TC

Vous pouvez choisir de reproduire ou non le code temporel sur d'autres appareils professionnels à l'aide d'une connexion HDMI.

### ► ARRÊT

Ne superpose pas les informations du code temporel au signal de sortie HDMI.

### MARCHE

Superpose les informations du code temporel au signal de sortie HDMI\*. Les données sont transmises sous forme de données numériques, non en tant qu'image projetée, et l'appareil raccordé identifie les données temporelles en référant les données numériques transmises.


- \* Si la cadence d'images est de 24p, une conversion 2-3 est effectuée et les informations converties sont automatiquement ajoutées et transmises.

# Menu (RÉGL. AUDIO)

## Réglages pour l'enregistrement audio (HDMI) FORMAT SON/RÉGL. XLR, etc.)

Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ►.

**Reportez-vous à la page 84 pour plus d'informations sur la sélection des options de menu.**

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. AUDIO) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## FORMAT SON

Vous pouvez régler le format du son pour l'enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD).

### ► LINEAR PCM ( LPCM)

Enregistre en utilisant le système Linear PCM.

### DOLBY DIGITAL ( DolbyD)

Enregistre en utilisant le système Dolby Digital.

### Remarques

- Le format du son est fixé à [DOLBY DIGITAL] pour l'enregistrement avec une qualité d'image à définition standard (SD).

## LIMITE SON

Vous pouvez régler la fonction de réduction de parasites pour CH1/CH2.

### ► ARRÊT


Fonction désactivée.

### MARCHE

Fonction activée.

### Remarques

- Cette fonction est disponible uniquement lorsque les commutateurs AUTO/MAN (CH1/CH2) sont réglés à MAN.

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. AUDIO) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## SORTIE CASQUE

Vous pouvez régler le son devant être reproduit par le casque d'écoute lorsque le commutateur HEADPHONE MONITOR est réglé à STEREO MIX.

### ► STÉRÉO

Reproduit le son en stéréo.

### MONO

Reproduit le son en mono.

## RÉG INT MIC

### ■ SENS INT MIC

Vous pouvez régler la sensibilité d'enregistrement lors de l'utilisation du microphone interne.

### ► NORMALE

Sensibilité généralement utilisée pour les appareils professionnels

### ELEVEE

Sensibilité généralement utilisée pour les appareils grand public

### ■ VENT INT MIC

Cette option atténue les fréquences graves du son d'entrée provenant du microphone interne et réduit le bruit du vent.

### ► ARRÊT

Désactive la réduction de bruit du vent.

### MARCHE ()

Active la réduction de bruit du vent.

## RÉG XLR

### ■ LIEN XLR AGC


Vous pouvez sélectionner le réglage AGC (réglage automatique du gain) relié ou séparé pour CH1 et CH2 lors de l'utilisation d'un microphone externe.

### ► SÉPARÉ

Applique le réglage AGC séparément pour CH1/CH2. Les sons provenant de CH1/CH2 seront enregistrés séparément.

## LIÉ ()

Applique le réglage AGC de CH1 relié à celui de CH2. Les sons provenant de CH1/CH2 sont enregistrés sous forme d'ensemble sonore, tel qu'un son stéréo.

A  s'affiche sur l'écran de vérification de l'état.

### 🔍 Remarques

- Cette fonction est disponible lorsque les commutateurs CH1 et CH2 sont tous les deux réglés à AUTO et que les commutateurs INPUT 1 et INPUT 2 sont tous les deux réglés à MIC ou LINE (p. 53).

### ■ RÉGL. INPUT1

Vous pouvez régler le niveau du signal d'entrée de INPUT 1.

-18dB, -12dB, -6dB, ►0dB, +6dB, +12dB

### 🔍 Remarques

- Le réglage n'a aucun effet lorsque le commutateur INPUT 1 est réglé à LINE.


### ■ VENT INPUT1

#### ► ARRÊT

Désactive la réduction de bruit du vent.

#### MARCHE

Active la réduction de bruit du vent.

 s'affiche sur l'écran de vérification de l'état.

### 🔍 Remarques

- Le réglage n'a aucun effet lorsque le commutateur INPUT 1 est réglé à LINE.

### ■ RÉGL. INPUT2

#### ■ VENT INPUT2

Vous pouvez régler INPUT 2 de la même façon que INPUT 1.

### 💡 Conseils

- -48 dBu est réglé à 0 dB sur votre caméscope.
- Réglez REGL. INPUT à [0dB] pour le microphone fourni.


# Menu (RÉGL. AFFICH.)

- La fonction REGL. INPUT permet de régler le niveau d'entrée d'un microphone externe. Lors de l'utilisation d'un microphone très sensible ou de l'enregistrement d'un son puissant, réglez-la vers le côté négatif. Lors de l'utilisation d'un microphone moins sensible ou de l'enregistrement d'un son faible, réglez-la vers le côté positif.
- Lorsque vous enregistrez un son puissant, de la distorsion peut se produire au point d'entrée ou d'enregistrement. Si le son est distordu au point d'entrée, réglez-le à l'aide de la fonction REGL. INPUT. S'il est distordu au point d'enregistrement, réduisez manuellement le niveau de volume total.
- Si vous réglez la fonction REGL. INPUT sur une valeur trop importante du côté négatif, le volume du microphone devient trop faible, entraînant ainsi un rapport signal/bruit insatisfaisant.
- Testez l'effet de [RÉG XLR] en fonction du microphone utilisé ou du champ sonore du site d'enregistrement avant de procéder à l'enregistrement.

## Réglages d'affichage (MARQUEUR/SORTIE AFFICHAGE, etc.)

Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ►.

**Reportez-vous à la page 84 pour plus d'informations sur la sélection des options de menu.**

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. AFFICH.) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## HISTOGRAMME

L'histogramme affiche la distribution de luminance indiquant le nombre de pixels d'une luminosité spécifique qui existent dans l'image.

### ► ARRÊT

N'affiche pas l'histogramme.

### MARCHE

Affiche un histogramme. Une ligne apparaît à la position 100 % et la couleur de la zone située au-dessus de la ligne change.



Histogramme

### Activé[Point Zèbre]

L'histogramme affiche le point où le motif de rayures diagonales apparaît. Une ligne est affichée au niveau de luminosité réglé avec [RAY. DIAG.].

### Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. AFFICH.) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## RAY. DIAG.

Vous pouvez afficher un motif de rayures diagonales comme guide pour régler la luminosité.

### ■ ACTIVÉ/DÉS.

#### ► ARRÊT

N'affiche pas le motif de rayures diagonales.

#### MARCHE et le niveau de luminosité

Le motif de rayures diagonales n'est pas enregistré avec l'image.

### ■ NIVEAU

Vous pouvez sélectionner le niveau de luminosité.

► 70 à 100 ou 100+

### Conseils

- Le motif de rayures diagonales est un motif à bandes qui apparaît dans les zones où la luminosité est supérieure ou égale au niveau de luminosité défini.
- Vous pouvez attribuer [ACTIVÉ/DÉS.] à une touche ASSIGN (p. 65).

## INTENSIFICA.

### ■ ACTIVÉ/DÉS.

#### ► ARRÊT

N'affiche pas l'intensification.

#### MARCHE (PEAKING)

Vous pouvez afficher une image sur l'écran ACL avec des contours plus prononcés. Cette fonction vous aide à effectuer la mise au point.

### ■ COULEUR

Vous pouvez sélectionner une couleur d'intensification.

► BLANC, ROUGE, JAUNE

### ■ NIVEAU

Vous pouvez sélectionner une sensibilité d'intensification.

## ÉLEVÉE, ► MOYENNE, FAIBLE

### Remarques

- Les contours plus prononcés ne sont pas enregistrés sur le support d'enregistrement.

### Conseils

- Vous pouvez effectuer la mise au point plus facilement en utilisant cette fonction conjointement avec la fonction de mise au point étendue (p. 42).
- Vous pouvez attribuer [ACTIVÉ/DÉS.] à une touche ASSIGN (p. 65).

## MARQUEUR

### ■ ACTIVÉ/DÉS.

#### ► ARRÊT

N'affiche pas les marqueurs.

#### MARCHE

Affiche les marqueurs. Les marqueurs ne sont pas enregistrés sur le support d'enregistrement.

### ■ CENTRE

#### ► MARCHE

Affiche un marqueur au centre de l'écran ACL.

#### ARRÊT

N'affiche pas de marqueur au centre.



### ■ ASPECT

#### ► ARRÊT

N'affiche pas le format d'image.

**4:3, 13:9, 14:9, 15:9, 1.66:1, 1.85:1, 2.35:1**

Affiche des marqueurs aux limites de la zone d'affichage définie par le format d'image.



## ■ ZONE SÉCUR.

### ► ARRÊT

N'affiche pas la zone de sécurité.

**80%, 90%**

Si vous sélectionnez l'un ou l'autre des réglages, vous pouvez afficher des marqueurs aux limites de la zone d'affichage des téléviseurs domestiques standard.



## ■ IMAGE GUIDE

### ► ARRÊT

N'affiche pas l'image guide.

**MARCHE**

Affiche l'image guide.

Vous pouvez vérifier les proportions horizontale et verticale d'un sujet.



## ⚡ Remarques

- Seul le code temporel est transmis vers un périphérique externe par les prises de sortie externes lorsque [MARQUEUR] est réglé à [MARCHE], même si [SORTIE AFFICHAGE] est réglé à [SORTIE TOUT].
- Vous ne pouvez pas afficher les marqueurs en mode [EXPANDED FOCUS].
- Vous pouvez afficher des marqueurs uniquement sur l'écran ACL. Vous ne pouvez pas les afficher sur un périphérique externe.

## 💡 Conseils

- Tous les types de marqueurs peuvent être affichés simultanément.
- Vous pouvez obtenir une composition équilibrée en positionnant le sujet au point de rencontre du marqueur de l'image guide.
- Vous pouvez attribuer [ACTIVÉ/DÉS.] à une touche ASSIGN (p. 65).

## AGR. M. AU PNT ÉTEND.

Vous pouvez régler l'agrandissement de la mise au point étendue.

**×4,0**

**×8,0**

### ► ×4,0/×8,0

Le réglage change dans l'ordre [×4,0] → [×8,0] → [ARRÊT] chaque fois que vous appuyez sur la touche EXPANDED FOCUS.

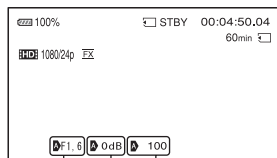
## AFFICH. DON. CAMÉS.

### ARRÊT

N'affiche pas les réglages de l'iris, du gain, de la sensibilité ISO et de la vitesse d'obturation.

### ► MARCHE

Affiche en continu les réglages de l'iris, du gain, de la sensibilité ISO et de la vitesse d'obturation sur l'écran ACL.



Valeur d'iris      Valeur de vitesse d'obturation  
Valeur de gain/ISO

## 💡 Conseils

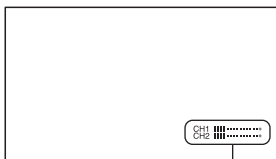
- Les réglages apparaissent sur l'écran ACL en mode de réglage manuel, quels que soient les réglages de cette fonction.
- indique que les réglages sont des valeurs définies automatiquement.
- Les réglages affichés sont différents des réglages affichés lorsque vous appuyez sur la touche DATA CODE (p. 72).
- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (RÉGL. AFFICH.) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## AFFICHAGE NIV. AUDIO

### ► MARCHÉ

Affiche les indicateurs de niveau sonore sur l'écran ACL.



Indicateurs de niveau sonore

### ARRÊT

N'affiche pas les indicateurs de niveau sonore.

### 💡 Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

## AFFICH. ZOOM

### ► BARRES

Affiche une barre indiquant la position du zoom optique.

### VALEUR

Affiche une valeur (0 à 99) indiquant la position du zoom optique.

## AFFICH. MISE AU POINT

### ► MÈTRES

Affiche la distance focale en mètres.

### PIEDS

Affiche la distance focale en pieds.

## AFFICH. OBTURATEUR






### ► SECONDES


Affiche la vitesse d'obturation en secondes.

### DEGRÉS

Affiche la vitesse d'obturation en degrés.

La vitesse d'obturation équivalant à la période pendant laquelle votre caméscope lit les données d'image provenant du capteur d'image correspond à 360 degrés. Les degrés sont calculés en fonction de cette définition et sont affichés.

- Avec une cadence d'images de 60 ips sélectionnée dans []FORMAT ENREGISTR.), lorsque la vitesse d'obturation est de 1/60, l'angle d'obturation est de 360 degrés.
- Avec une cadence d'images de 30 ips sélectionnée dans []FORMAT ENREGISTR.), lorsque la vitesse d'obturation est de 1/30, l'angle d'obturation est de 360 degrés.
- Avec une cadence d'images de 24 ips sélectionnée dans []FORMAT ENREGISTR.), lorsque la vitesse d'obturation est de 1/24, l'angle d'obturation est de 360 degrés.
- Avec une cadence d'images de 50 ips sélectionnée dans []FORMAT ENREGISTR.), lorsque la vitesse d'obturation est de 1/50, l'angle d'obturation est de 360 degrés.
- Avec une cadence d'images de 25 ips sélectionnée dans []FORMAT ENREGISTR.), lorsque la vitesse d'obturation est de 1/25, l'angle d'obturation est de 360 degrés.

Reportez-vous à la page 46 pour plus d'informations sur le réglage []FORMAT ENREGISTR.).

### ⚙️ Remarques

- Lorsque vous appuyez sur la touche DATA CODE, la vitesse d'obturation s'affiche en secondes, quelle que soit la valeur du réglage.

### 💡 Conseils

- Si la vitesse d'obturation est supérieure à 360 degrés, elle s'affiche sous la forme d'un multiple entier de 360 degrés (360° × 2, etc.).

# Menu 00:00 (RÉGL. TC/UB)

## LUMI. LCD

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran ACL. Les modifications apportées à la luminosité de l'écran ACL n'affectent pas la luminosité des images enregistrées.

### ► NORMAL

#### LUMINEUX

## SORTIE AFFICHAGE

Vous pouvez sélectionner la destination où doivent être reproduites les informations d'affichage, telles que le code temporel.

### ► LCD

Émet les informations vers l'écran ACL.

### SORTIE TOUT

Émet les informations vers les prises HDMI OUT, COMPONENT OUT et VIDEO OUT, ainsi que l'écran ACL. Les rayures diagonales, l'intensification et le cadre de visage sont également émis.

### ⚙️ Remarques

- Seuls le code temporel, les rayures diagonales, l'intensification et le cadre de visage sont émis lorsque [MARQUEUR] est réglé à [MARCHE] et qu'un marqueur est affiché sur l'écran ACL.

## Réglages de code temporel (TC PRESET/UB PRESET/TC FORMAT, etc.)

Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ►.

**Reportez-vous à la page 84 pour plus d'informations sur la sélection des options de menu.**

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez 00:00 (RÉGL. TC/UB) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## TC PRESET

Reportez-vous à la page 63.

## UB PRESET

Reportez-vous à la page 64.

## TC FORMAT

Vous pouvez sélectionner la méthode d'enregistrement du code temporel lorsque [SÉL. 60i/50i] est réglé à [60i]. Ce réglage est fixé à [NDF] lorsque [50i] est sélectionné.

### ► DF

Enregistre le code temporel en temps réel.

### NDF

Enregistre le code temporel en temps non réel.

### ⚙️ Remarques

- Ce réglage est fixé à [NDF] lors de l'enregistrement en **HDR** 1080/24p, même si [SÉL. 60i/50i] est réglé à [60i].

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez **00:00** (RÉGL. TC/UB) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## **Conseils**

### Temps réel

Le code temporel est basé sur 30 images par seconde; cependant, des écarts se produisent en temps réel lors des périodes d'enregistrement prolongées, car la fréquence d'images réelle du signal d'image NTSC est de 29,97 images par seconde. Le mode temps réel corrige cet écart pour faire correspondre le code temporel au temps réel. En mode temps réel, les 2 premiers numéros d'image de chaque minute sont supprimés, sauf à chaque dixième minute. Le code temporel sans cette correction est indiqué en mode temps non réel.

## **TC RUN**

Vous pouvez sélectionner le mode de progression du code temporel.

### ► **REC RUN**

Le code temporel progresse uniquement pendant l'enregistrement.

Sélectionnez ce réglage pour enregistrer le code temporel de manière séquentielle à partir du dernier code temporel de l'enregistrement précédent.

### **FREE RUN**

Le code temporel progresse, quel que soit le mode du caméscope.

## **Remarques**

- Même si le code temporel progresse en mode [REC RUN], il ne peut pas être enregistré de manière séquentielle dans les cas suivants :
  - Lorsque le format d'enregistrement est modifié.
  - Lorsque les images sont enregistrées sur la carte mémoire et l'unité de mémoire flash simultanément.
  - Lorsque le support d'enregistrement est retiré.

## **TC MAKE**

### ► **PRESET**

Enregistre le code temporel nouvellement défini sur le support d'enregistrement.

## **REGENERATE**

Lit le dernier code temporel de l'enregistrement précédent sur le support d'enregistrement et enregistre le nouveau code temporel à la suite du dernier code temporel lors du montage en marche arrière.

Le code temporel progresse en mode [REC RUN], quel que soit le réglage de [TC RUN].

## **UB TIME REC**

### ► **ARRÊT**

Ne mémorise pas l'heure réelle dans le code de bit utilisateur.

### **MARCHE**

Mémorise l'heure réelle dans le code de bit utilisateur.

## **Remarques**

- Les 2 derniers chiffres sont fixés à 00 lorsque le réglage est à [MARCHE].

# Menu (AUTRES)

Réglages pendant l'enregistrement ou autres réglages de base (RÉGL. ZONE/ RÉGLAGE DU GPS/BIP, etc.)

Les réglages par défaut sont indiqués à l'aide de ►.

Reportez-vous à la page 84 pour plus d'informations sur la sélection des options de menu.

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (AUTRES) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## PROFIL DE CAMÉRA

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 99 réglages de profil de caméscope sur une carte mémoire afin de les rappeler facilement à tout moment. De plus, si vous devez utiliser plusieurs caméscopes avec les mêmes réglages, vous pouvez charger les réglages souhaités sur tous les caméscopes à l'aide de la carte mémoire.

### Remarques

- Un profil de caméscope possédant un réglage [SÉL. 60i/50i] différent n'est pas compatible.
- Il est possible que le fichier ne s'affiche pas correctement si le nom de fichier a été modifié sur l'ordinateur ou si l'appareil a été éteint pendant sa création.
- Le formatage de la carte mémoire supprime également les profils de caméscope sauvegardés.

### Conseils

- Les éléments pouvant être sauvegardés comprennent les valeurs de réglage des menus, les profils d'image, les touches, etc. Vous pouvez sauvegarder toutes ces valeurs de réglage dans le profil de caméscope.

### ■ CHARGER

Chargez le profil de caméscope, puis exécutez les réglages.

- ① Sélectionnez le profil de caméscope à charger avec la molette SEL/PUSH EXEC.

- ② Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation.

Le caméscope redémarre et le profil de caméscope chargé devient opérationnel.

### Remarques

- Il n'est pas possible de charger un profil de caméscope modifié sur un ordinateur ou sauvegardé sur un caméscope dont le nom de modèle est différent.

### ■ SAUVEGARDER

Vous pouvez sauvegarder le profil de caméscope.

- ① Sélectionnez [NOUVEAU FICHER] ou un nom de profil existant avec la molette SEL/PUSH EXEC.

- ② Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation.

Le profil de caméscope est sauvegardé.

### Conseils

- Lorsque vous sélectionnez [NOUVEAU FICHER], le profil est nommé [01] (lors de la première sauvegarde).
- Si vous sélectionnez un profil de caméscope existant, les valeurs de réglage actuelles sont écrasées.
- Vous ne pouvez pas utiliser un ordinateur pour modifier les réglages sauvegardés.

### ■ SUPPRIMER

Vous pouvez supprimer le profil de caméscope sauvegardé.

- ① Sélectionnez le profil de caméscope à supprimer avec la molette SEL/PUSH EXEC.


- ② Sélectionnez [OUI] sur l'écran de confirmation.

## TOUCHE ASSIGN

Reportez-vous à la page 65.

## RÉGL. HORLOGE

Reportez-vous à la page 28.

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (AUTRES) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## RÉGL. ZONE

Vous pouvez régler un décalage horaire sans arrêter l'horloge. Lorsque vous utilisez votre caméscope à l'étranger, vous pouvez régler l'horloge à l'heure locale.

## HEURE D'ÉTÉ

Vous pouvez modifier ce réglage sans arrêter l'horloge. Réglez-le à [MARCHE] pour avancer de 1 heure.

### ► ARRÊT

Ne règle pas l'heure d'été.

### MARCHE

Règle l'heure d'été.

## LANGUAGE

Vous pouvez sélectionner la langue à utiliser sur l'écran ACL.

### Conseils

- Votre caméscope propose [ENG[SIMP]] (anglais simplifié) s'il est impossible de trouver votre langue maternelle parmi les options.

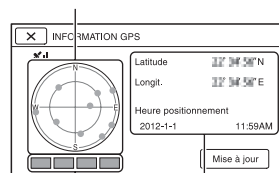
## RÉGLAGE DU GPS

Reportez-vous à la page 62.

## INFORMATION GPS

Le caméscope affiche les informations de triangulation.

### Icônes de satellite



Indicateur de triangulation

Informations de position obtenues précédemment.

## Pour vérifier les informations de triangulation

Couleur des satellites/de l'indicateur de triangulation	État
●/■ (noir)	Aucun signal, mais les informations orbitales du satellite sont disponibles.
●/■ (gris)	33 % des informations orbitales du satellite sont obtenues.
●/■ (brun)	66 % des informations orbitales du satellite sont obtenues.
●/■ (ocre)	99 % des informations orbitales du satellite sont obtenues.
●/■ (vert)	La triangulation est terminée et le satellite est en cours d'utilisation.

## Si les données de votre position actuelle ne peuvent pas être obtenues

Lorsque vous ne parvenez pas à obtenir votre position actuelle, un affichage vous permettant de trianguler à nouveau la position apparaît.

En pareil cas, suivez les instructions qui s'affichent sur l'écran ACL.

## Pour obtenir manuellement votre position actuelle

Touchez à [Mise à jour] pour trianguler la position.

## Pour fermer l'écran des informations de triangulation

Touchez à .

## RÉGL. HORL. AUTO

Le caméscope peut conserver automatiquement l'heure exacte en acquérant les informations temporelles du système GPS.

### ► MARCHÉ

Conserve automatiquement l'heure exacte.

### ARRÊT

Ne conserve pas l'heure exacte à l'aide du système GPS.

### ⚙️ Remarques

- Vous devez régler la date et l'heure sur votre caméscope avant d'utiliser ce dernier (p. 29).
- Des écarts de quelques secondes peuvent se produire même si la fonction [RÉGL. HORL. AUTO] est activée.
- Cette fonction règle automatiquement l'horloge lorsque le caméscope reçoit des signaux GPS et termine la triangulation correctement pendant qu'il est en marche. Une fois l'horloge réglée, celle-ci est réglée jusqu'à la prochaine mise en marche du caméscope.
- L'horloge pourrait ne pas se régler automatiquement à l'heure adéquate à l'aide du système GPS, selon le pays/la région que vous sélectionnez pour votre caméscope. En pareil cas, réglez [RÉGL. HORL. AUTO] à [ARRÊT].

## RÉGL. ZONE AUTO

Le caméscope peut compenser automatiquement les décalages horaires en acquérant les informations de position du système GPS.

### ► MARCHÉ

Compense automatiquement les décalages horaires.

### ARRÊT

Ne compense pas automatiquement les décalages horaires.

### ⚙️ Remarques

- Vous devez régler la date et l'heure sur votre caméscope avant d'utiliser ce dernier (p. 29).
- Des écarts de quelques secondes peuvent se produire même si la fonction [RÉGL. ZONE AUTO] est activée.
- Le caméscope pourrait ne pas compenser automatiquement les décalages horaires, selon le pays/la région que vous sélectionnez pour votre caméscope. En pareil cas, réglez [RÉGL. ZONE AUTO] à [ARRÊT].

## ENR. DATE

### ► ARRÊT


Ne superpose pas la date et l'heure sur les images.

### MARCHÉ

Superpose la date et l'heure sur les images.

### ⚙️ Conseils

- Vous pouvez régler cette option uniquement lorsque le système de balayage entrelacé est sélectionné.
- Lorsque les rayures diagonales ou l'intensification sont activées, les caractères de la date et l'heure sont affectés par le signal, mais correctement enregistrés sur les images.

Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (AUTRES) avec la molette SEL/PUSH EXEC.

## BIP

### ► ARRÊT

Désactive la mélodie.

### MARCHE

Active une mélodie lorsque vous démarrez/arrêtez l'enregistrement ou qu'un indicateur d'avertissement s'affiche, etc.

## VOY. ENR. [AV] (Témoin d'enregistrement [avant])

### ► MARCHE

Allume le témoin d'enregistrement avant du caméscope.

### ARRÊT

Éteint le témoin d'enregistrement avant du caméscope.

### Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

## VOY. ENR. [AR] (Témoin d'enregistrement [arrière])

### ► MARCHE

Allume le témoin d'enregistrement arrière du caméscope.

### ARRÊT

Éteint le témoin d'enregistrement arrière du caméscope.

### Conseils

- Vous pouvez attribuer cette fonction à une touche ASSIGN (p. 65).

## TÉLÉCOMMANDE

### ► MARCHE

Active la télécommande sans fil fournie (p. 11).

### ARRÊT

Désactive la télécommande sans fil fournie pour empêcher une utilisation accidentelle via la télécommande d'un autre appareil.

## SÉL. 60i/50i

Sélectionnez le réglage correspondant au système vidéo de la zone dans laquelle vous utilisez votre caméscope.

Le caméscope redémarre automatiquement en appliquant la modification de réglage.

### ► 60i

Sélectionnez cette option lorsque le système vidéo est NTSC.

### 50i

Sélectionnez cette option lorsque le système vidéo est PAL.

### Remarques

- Un support d'enregistrement formaté ou enregistré en 60i (50i) ne peut pas être enregistré ou lu en 50i (60i), et vice-versa. Si [Un film avec un format de signal vidéo différent de ce dispositif a été enregistré. Enregistrement de films impossible.] apparaît sur l'écran ACL après le passage de 60i à 50i, ou de 50i à 60i, essayez un autre support d'enregistrement ou exécutez [FORMAT. SUPPORT].
- Le fait d'exécuter [FORMAT. SUPPORT] supprime également les films protégés.

## FORMAT. SUPPORT

Reportez-vous à la page 82.

## RÉP. FICH. BAS. DON. IM.

Reportez-vous à la page 83.

## CONNEXION USB

Sélectionnez cette option lorsque [CONNEXION USB] ne s'affiche pas sur l'écran ACL lors de la connexion du caméscope à un autre appareil à l'aide d'un câble USB.

## DURÉE D'AUTONOMIE

Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement par incréments de 10 heures.

## AFFICHAGE VERSION

Affiche la version actuelle de votre caméscope et de l'objectif. Assurez-vous d'effectuer les mises à jour du micrologiciel.

### Remarques

- Pour effectuer une mise à jour, utilisez l'adaptateur CA.

## ÉTALONNAGE

Reportez-vous à la page 133.

# Sauvegarde d'images sur un périphérique de stockage externe

Vous pouvez sauvegarder des films et images fixes sur un périphérique de stockage externe (périphériques de stockage USB), tel qu'un disque dur externe. Vous pouvez également lire des images sur le caméscope ou un autre appareil de lecture.

## Remarques

- Consultez également les manuels d'instructions fournis avec le périphérique de stockage externe.

## Conseils

- Vous pouvez importer des images sauvegardées sur le périphérique de stockage externe vers votre ordinateur à l'aide du logiciel « Content Browser » fourni.

## Fonctions disponibles après la sauvegarde des images sur un périphérique de stockage externe

- lecture d'images à l'aide du caméscope (p. 111)
- importation des images sur un ordinateur

## Appareils ne pouvant pas être utilisés comme périphériques de stockage externes

Vous ne pouvez pas utiliser les appareils suivants comme périphériques de stockage externes.

- les périphériques de stockage d'une capacité supérieure à 2 To
- les lecteurs de disque standard tels que les lecteurs de CD ou DVD
- les périphériques de stockage connectés à l'aide d'un concentrateur USB
- les périphériques de stockage avec concentrateur USB intégré
- les lecteurs de carte

## Remarques

- Il peut s'avérer impossible d'utiliser les périphériques de stockage externes avec une fonction de code.
- Le système de fichiers FAT est disponible pour votre caméscope. Si le support de stockage du périphérique externe a été formaté pour le système de fichiers NTFS, etc., formatez-le à l'aide du caméscope avant de l'utiliser. L'écran de formatage apparaît lorsqu'un périphérique de stockage externe est connecté à votre caméscope. Avant de formater le périphérique de stockage externe à l'aide du caméscope, assurez-vous qu'il ne contient aucune donnée importante.
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les appareils satisfaisant aux exigences de fonctionnement.
- Pour plus de renseignements sur les périphériques de stockage externes disponibles, visitez le site Web d'assistance Sony de votre pays/région.

---

**1** Branchez votre caméscope à la prise murale en utilisant l'adaptateur CA/le chargeur et le cordon de raccordement DK-415 (fourni) (p. 21).

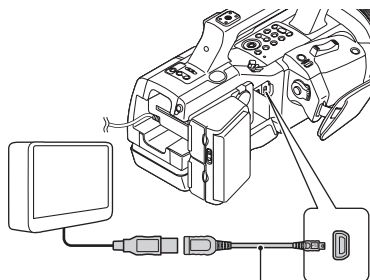
---

**2** Si le périphérique de stockage externe dispose d'un cordon d'alimentation CA, branchez-le à une prise murale.

---

**3** Branchez le câble adaptateur USB (fourni) au périphérique de stockage externe.

- 
- 4** Mettez votre caméscope en marche, puis branchez le câble adaptateur USB (fourni) à la prise USB de votre caméscope.



Câble adaptateur USB (fourni)

- 
- 5** Touchez à [Copier.] sur l'écran ACL.

- 
- 6** Sélectionnez le support [CARTE MÉMOIRE] ou [FMU] contenant les images que vous souhaitez sauvegarder.

Les images qui n'ont pas encore été sauvegardées sur un périphérique de stockage externe sont sauvegardées sur le périphérique de stockage connecté à ce moment.

- Cette fonction est disponible uniquement lorsque de nouvelles images sont enregistrées.

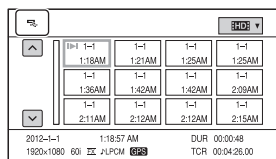
- 
- 7** Une fois l'opération terminée, touchez à [OK] sur l'écran ACL.
- 


## Remarques

- Le nombre de scènes que vous pouvez sauvegarder sur le périphérique de stockage externe est indiqué ci-dessous. Même s'il reste de l'espace libre sur le périphérique de stockage externe, vous ne pouvez pas sauvegarder un nombre de scènes supérieur au nombre indiqué. Le nombre de scènes peut être inférieur selon le réglage du caméscope et le type d'images enregistrées.
  - Films avec qualité d'image haute définition (HD) : Max. 3 999
  - Films avec qualité d'image à définition standard (SD) : Max. 9 999
  - Images fixes : Max. 40 000

## Lecture des images du périphérique de stockage externe sur le caméscope

Lorsque le caméscope est raccordé au périphérique de stockage externe, les images sauvegardées sur le périphérique de stockage externe sont affichées sur l'écran ACL du caméscope. L'icône de support d'enregistrement sur l'écran VISUAL INDEX change comme suit.



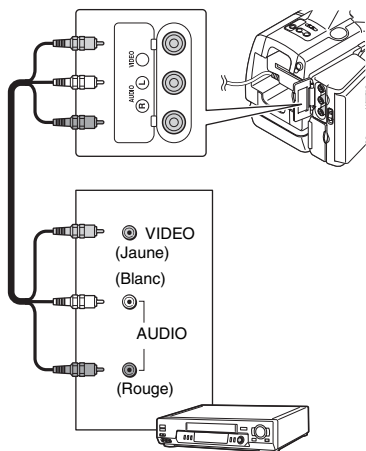
Vous pouvez utiliser des réglages de menu avec le périphérique de stockage externe, notamment pour supprimer des images. Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez le menu  (MONT).

# Création d'un disque avec qualité d'image à définition standard (SD) à l'aide d'un enregistreur, etc.

Vous pouvez copier des images de votre caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant le caméscope à un enregistreur de disque à l'aide du câble de raccordement A/V. Consultez également les manuels d'instructions fournis avec les appareils à raccorder.

## ⚡ Remarques

- Les films avec qualité d'image haute définition (HD) sont copiés avec une qualité d'image à définition standard (SD).



**1** Branchez votre caméscope à la prise murale en utilisant l'adaptateur CA/le chargeur et le cordon de raccordement DK-415 (fourni) (p. 21).

**2** Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

Si votre appareil d'enregistrement dispose d'un sélecteur d'entrée, réglez-le sur le mode d'entrée.

**3** Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (un enregistreur de disque, etc.) à l'aide du câble de raccordement A/V (fourni).


Branchez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.


**4** Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez le contenu sur l'appareil d'enregistrement.

Pour plus de renseignements, consultez les manuels d'instructions fournis avec l'appareil à raccorder.

**5** Une fois la copie terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis votre caméscope.

## ⚡ Remarques

- La copie étant réalisée par transfert de données analogiques, la qualité de l'image peut se détériorer.
- Vous ne pouvez pas copier des images sur des enregistreurs raccordés à l'aide d'un câble HDMI.
- Lorsque vous ne souhaitez pas afficher le compteur, etc. sur l'écran de l'appareil d'enregistrement, appuyez sur la touche MENU, puis sélectionnez  (RÉGL. AFFICH.) → [SORTIE AFFICHAGE] → [LCD].

- Pour copier les informations de date/d'heure, les données de caméscope et les coordonnées, appuyez sur la touche DATA CODE et effectuez le réglage souhaité. De plus, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez  (RÉGL. AFFICH.) → [SORTIE AFFICHAGE] → [SORTIE TOUT].
- Lorsque la taille d'écran de l'appareil d'affichage (téléviseur, etc.) est de 4:3, réglez [CONVERS. VERS LE BAS] (p. 96).
- Lorsque vous raccordez un appareil mono, branchez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la fiche blanche (canal gauche) ou rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

# Dépannage

En cas de problème pendant l'utilisation du caméscope, suivez les étapes ci-dessous.

① Vérifiez votre caméscope en consultant les sections des pages 114 à 121.

② Débranchez la source d'alimentation, rebranchez-la après environ 1 minute, puis mettez le caméscope en marche.

③ Appuyez sur la touche RESET (p. 9) à l'aide d'un objet pointu, puis mettez le caméscope en marche.  
Cette opération réinitialise les réglages de la date, de l'heure et de la zone.

④ Communiquez avec votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony.

- Sources d'alimentation/Écran ACL/Télécommande sans fil...p. 114
- Carte mémoire/unité de mémoire flash...p. 116
- Enregistrement...p. 116
- Lecture...p. 119
- Raccordement à un téléviseur...p. 120
- Copie/Montage/Raccordement à d'autres appareils...p. 120
- GPS...p. 121
- Raccordement à un ordinateur...p. 121

## Sources d'alimentation/Écran ACL/Télécommande sans fil

### L'appareil ne s'allume pas ou s'éteint abrupement.

- Fixez une batterie chargée au caméscope (p. 20).
- Utilisez l'adaptateur CA/le chargeur pour raccorder le caméscope à une prise murale (p. 20).

### Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis en marche.

- Débranchez la source d'alimentation (batterie ou adaptateur CA), puis rebranchez-la après environ 1 minute.
- Appuyez sur la touche RESET (p. 9) à l'aide d'un objet pointu.

### Le caméscope devient chaud.

- Le caméscope peut devenir chaud pendant son utilisation. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

### L'indicateur d'autonomie de la batterie n'affiche pas le pourcentage correctement.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse ou la batterie n'est pas chargée suffisamment. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

- Rechargez la batterie complètement. Si le problème persiste, il est possible que la batterie soit en fin de vie. Remplacez-la par une nouvelle batterie (p. 20, 130).
- Le pourcentage indiqué peut être inexact dans certaines circonstances. Par exemple, lors de l'ouverture ou la fermeture de l'écran ACL, une durée d'environ 1 minute est requise pour afficher correctement l'autonomie de la batterie.

---

### **La batterie se décharge trop rapidement.**

- La température ambiante est trop élevée ou basse ou la batterie n'est pas chargée suffisamment. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Rechargez la batterie complètement. Si le problème persiste, il est possible que la batterie soit en fin de vie. Remplacez-la par une nouvelle batterie (p. 20, 130).

---

### **L'image n'est pas claire dans le viseur.**

- Lorsque le grand viseur ACL est fixé, tournez la bague de réglage de l'oculaire du viseur jusqu'à ce que l'image apparaisse clairement (p. 31).

---

### **La télécommande sans fil fournie ne fonctionne pas.**

- Réglez [TÉLÉCOMMANDE] à [MARCHE] (p. 108).
- Retirez tous les obstacles se trouvant entre la télécommande sans fil et le capteur de télécommande.
- Éloignez le capteur de télécommande des sources de lumière intense, comme le rayonnement du soleil ou l'éclairage au plafond, qui pourraient compromettre le fonctionnement de la télécommande sans fil.
- Insérez une pile neuve dans le logement en faisant correspondre les polarités +/- à celles du logement (p. 11).

---

### **Un autre appareil vidéo fonctionne de manière incorrecte lorsque vous utilisez la télécommande sans fil fournie.**

- Sélectionnez un mode de commande autre que DVD2 pour votre appareil vidéo.
- Recouvrez le capteur de votre appareil vidéo avec du papier noir.

---

### **Lorsqu'un appareil est raccordé à la prise REMOTE, le caméscope ou l'appareil ne fonctionne pas correctement.**

- L'appareil raccordé peut répondre lentement à certaines commandes.
- Si vous débranchez le câble de l'appareil pendant qu'il est toujours raccordé à la prise REMOTE du caméscope, ce dernier risque de ne pas rétablir les réglages appropriés. Débranchez également le câble de la prise REMOTE du caméscope.

### Carte mémoire/unité de mémoire flash

#### **Le caméscope ne fonctionne pas lorsque la carte mémoire est insérée.**

- La carte mémoire a été formatée à l'aide d'un ordinateur. Formatez-la sur votre caméscope (p. 82).

#### **Le nom du fichier de données est incorrect ou clignote.**

- Le fichier est endommagé.
- Utilisez un format de fichier pris en charge par votre caméscope (p. 127).

#### **L'indicateur du support d'enregistrement clignote.**

- Quelque chose d'anormal est arrivé au support d'enregistrement. Arrêtez l'enregistrement sur tous les supports d'enregistrement et réparez le fichier de la base de données.

#### **Les images ne peuvent pas être supprimées du support d'enregistrement.**

- Vous pouvez sélectionner un maximum de 100 images à supprimer sur l'écran d'édition.
- Les images sont protégées. Désactivez la protection des images (p. 77).

### Enregistrement

#### **L'enregistrement ne démarre pas lorsque vous appuyez sur la touche START/STOP.**

- L'écran de lecture s'affiche. Mettez fin à la lecture (p. 69).
- Il n'y a plus d'espace disponible sur le support d'enregistrement. Remplacez le support d'enregistrement par un nouveau, supprimez les images inutiles (p. 79) ou formatez le support d'enregistrement (p. 82).
- Le nombre total de scènes dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope (p. 125). Supprimez les images inutiles (p. 79).
- La température de votre caméscope est extrêmement élevée. Éteignez votre caméscope et laissez-le dans un endroit frais pendant un certain temps.
- La température de votre caméscope est extrêmement basse. Éteignez votre caméscope et laissez-le dans un endroit chaud pendant un certain temps.
- Quelque chose d'anormal est arrivé à l'un des supports d'enregistrement. Arrêtez l'enregistrement sur tous les supports d'enregistrement et réparez le fichier de la base de données.

#### **Le témoin d'accès demeure allumé même lorsque l'enregistrement est arrêté.**

- Votre caméscope enregistre la scène que vous venez de filmer sur la carte mémoire.

#### **Le champ de prise de vue semble différent.**

- Le champ de prise de vue peut sembler différent selon les conditions d'utilisation de votre caméscope. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

---

### **La durée d'enregistrement réelle des films est inférieure à la durée d'enregistrement estimée pour le support d'enregistrement.**

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée disponible pour l'enregistrement peut être plus courte, par exemple lors de l'enregistrement d'objets se déplaçant rapidement (p. 124).

---

### **Le caméscope ne mémorise pas les modifications apportées aux réglages.**

- Certaines options de menu retournent à leur réglage par défaut lorsque vous éteignez l'appareil.
- Le réglage [EXPANDED FOCUS] n'est pas mémorisé.
- Les sources d'alimentation ont été déconnectées pendant que le commutateur POWER était réglé à ON. Avant de déconnecter la batterie ou l'adaptateur CA/le chargeur, réglez le commutateur POWER à OFF et assurez-vous que le témoin d'accès soit éteint.

---

### **Il y a un délai entre le moment où vous appuyez sur la touche START/STOP et le moment où l'enregistrement de film démarre ou s'arrête.**

- Il peut y avoir un court délai entre le moment où vous appuyez sur la touche START/STOP et celui où l'enregistrement démarre/s'arrête sur votre caméscope. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

---

### **L'enregistrement d'images fixes prend un certain temps.**

- La fonction de réduction du bruit est activée. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

---

### **Le format d'image (16:9 (grand écran)/4:3) ne peut pas être modifié.**

- Le format d'image des films avec qualité d'image haute définition (HD) est 16:9 (grand écran).

---

### **La mise au point automatique ne fonctionne pas.**

- Réglez le commutateur FOCUS à AUTO pour activer la fonction de mise au point automatique (p. 41).
- Réglez la mise au point manuellement si la mise au point automatique ne fonctionne pas correctement (p. 41).
- Utilisez un objectif à monture E (p. 22).

---

### **Les options de menu sont grisées ou ne fonctionnent pas.**

- Vous ne pouvez pas sélectionner les options grisées dans la situation d'enregistrement/de lecture actuelle.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément. La liste suivante présente des exemples de combinaisons de fonctions et d'options de menu qui ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Impossible d'utiliser	Situation
[ACTIVÉ/DÉS.] de [RÉGL. EA]	Tous les réglages d'iris, de gain ou de sensibilité ISO et de vitesse d'obturation sont effectués manuellement.
[RAY. DIAG.], [INTENSIFICA.]	[BARRE COUL.] est réglé à [MARCHE].
[ACTIVÉ/DÉS.] de [MARQUEUR]	[EXPANDED FOCUS] est réglé à [MARCHE].
[TC PRESET]	[TC MAKE] est réglé à [REGENERATE].
[BARRE COUL.]	Des films sont en cours d'enregistrement. [EXPANDED FOCUS] est réglé à [MARCHE].

### L'iris, le gain, la sensibilité ISO, la vitesse d'obturation ou la balance des blancs ne peut pas être réglé manuellement.

- Réglez le commutateur AUTO/MANUAL à MANUAL.

### De petits points blancs, rouges, bleus ou verts apparaissent sur l'écran ACL.

- Ce phénomène se produit lors de l'utilisation d'une vitesse d'obturation lente (p. 49). Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

### Les sujets qui passent très rapidement à l'image apparaissent déformés.

- Ce phénomène est nommé plan focal. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. Étant donné la façon dont le dispositif d'image (capteur CMOS) reçoit les signaux d'image, les sujets qui passent rapidement à l'image peuvent paraître déformés, selon les conditions d'enregistrement.

### Des bandes horizontales apparaissent sur l'image.

- Ce phénomène se produit lorsque les images sont filmées sous une lampe fluorescente, au sodium ou au mercure. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. La modification de la vitesse d'obturation peut régler ce problème (p. 49).

### Des bandes noires apparaissent lorsque vous filmez l'écran d'un téléviseur ou d'un ordinateur.

- Vous pouvez éviter ce phénomène en réglant la vitesse d'obturation (p. 49).

### Les motifs fins scintillent et les lignes diagonales sont irrégulières.

- Réglez [DÉTAILS] vers le côté négatif (p. 61).

### Le code temporel n'est pas enregistré de façon séquentielle.

- Le code temporel pourrait ne pas être enregistré de façon séquentielle si vous modifiez les réglages de [RÉGLAGE  / ] et [] FORMAT ENREGISTR.].

## Lecture

Consultez également la section « Carte mémoire/unité de mémoire flash » (p. 116).

### Les images souhaitées sont introuvables. Les images ne peuvent pas être lues.

- Sélectionnez le support d'enregistrement et la qualité de l'image que vous souhaitez afficher sur l'écran VISUAL INDEX (p. 67).
- Les données d'image ne peuvent pas être lues si les noms de fichier ou les dossiers ont été modifiés ou si les données ont été éditées sur un ordinateur (le nom du fichier clignote lorsque des images fixes sont visionnées). Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement (p. 130).
- Il est possible que des images enregistrées sur d'autres appareils ne puissent pas être lues ou qu'elles soient affichées dans un format incorrect. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Affichez l'écran VISUAL INDEX, touchez deux fois à la vignette de l'image que vous souhaitez lire, ou sélectionnez la vignette avec les touches ◀/▶/⏪/⏩ et appuyez sur la touche EXEC (p. 68).

### Le nom du fichier de données est affiché de manière incorrecte ou clignote.

- Le fichier est endommagé.
- Le caméscope ne prend pas en charge le format du fichier (p. 127).
- Seul le nom du fichier est affiché si la structure de dossier n'est pas conforme à la norme universelle.

### Aucun son n'est émis ou ce dernier est faible.

- Augmentez le volume (p. 69).

### Les photos ne peuvent pas être lues.

- La lecture des photos peut être impossible si vous avez modifié le nom de dossier/fichier ou édité les images sur un ordinateur (le nom de fichier clignote). Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

### « --- » s'affiche sur l'écran ACL.

- Des barres s'affichent pour les données de caméscope des films enregistrés avec [BARRE COUL.] réglé à [MARCHE].
- Des barres s'affichent pour les valeurs de correction de l'exposition et les données relatives au flash des images fixes créées avec [CAPTURE PHOTO].

### Multi ch s'affiche sur l'écran ACL.

- Ce symbole s'affiche pendant la lecture des films enregistrés avec un son ambiophonique à 5.1 canaux. Le son ambiophonique à 5.1 canaux est converti en son stéréo à 2 canaux lors de la lecture sur votre caméscope.

### Raccordement à un téléviseur

**Les images et le son ne sont pas reproduits sur le téléviseur raccordé à l'aide du câble vidéo composante.**

- Réglez [SORTIE VIDÉO] en fonction des exigences de l'appareil raccordé (p. 96).
- Lors de l'utilisation du câble vidéo composante, assurez-vous de brancher les fiches rouge et blanche du câble de raccordement A/V (p. 74).



**Les images et le son ne sont pas reproduits sur le téléviseur raccordé à l'aide du câble HDMI.**

- Les images ne sont pas émises à partir de la prise HDMI OUT si des signaux de protection des droits d'auteurs sont enregistrés dans les images.
- Aucun signal n'est émis à partir de la prise HDMI OUT lorsque la prise USB est raccordée.

**Les images et le son ne sont pas reproduits sur le téléviseur, le projecteur ou l'amplificateur AV raccordé à l'aide du câble HDMI.**

- Si vous ne pouvez pas visionner les images ou entendre le son à l'aide du téléviseur, du projecteur ou de l'amplificateur AV raccordé au moyen du câble HDMI, débranchez et rebranchez le câble HDMI ou rallumez votre caméscope.

**L'image apparaît déformée sur le téléviseur 4:3.**

- Ce phénomène se produit lorsque vous visionnez un film enregistré en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Sélectionnez  (RÉGLAGE ENR. /SORTIE) → [SORTIE VIDÉO] → [CONVERS. VERS LE BAS]  → le type de conversion vers le bas approprié (p. 96).

**Des zones noires apparaissent dans le haut et le bas de l'écran d'un téléviseur 4:3.**

- Ce phénomène se produit lorsque vous visionnez un film enregistré en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

### Copie/Montage/Raccordement à d'autres appareils

**Le code temporel et d'autres informations apparaissent sur l'écran de l'appareil raccordé.**

- Réglez [SORTIE AFFICHAGE] à [LCD] lorsque vous raccordez un appareil à l'aide du câble de raccordement A/V (p. 103).

**La copie ne peut pas être effectuée correctement lors de l'utilisation du câble de raccordement A/V.**

- Le câble de raccordement A/V n'est pas branché correctement. Assurez-vous de brancher le câble de raccordement A/V à la prise d'entrée de l'appareil.

---

### **Il est impossible d'ajouter du son sur le support d'enregistrement après l'enregistrement.**

- Après avoir effectué l'enregistrement sur votre caméscope, il est impossible d'ajouter du son sur le support d'enregistrement.

---

### **La copie ne peut pas être effectuée correctement lors de l'utilisation du câble HDMI.**

- Il est impossible de copier des films à l'aide du câble HDMI.

## **GPS**

### **Le caméscope ne reçoit pas de signal GPS.**

- Votre caméscope pourrait ne pas recevoir de signaux radio des satellites GPS en raison d'obstructions. Emportez votre caméscope dans un espace ouvert. Pour plus de détails sur les endroits où les signaux radio risquent de ne pas atteindre l'appareil, reportez-vous à la page 128.
- Lorsque vous utilisez le caméscope dans un endroit où il est difficile de recevoir les signaux GPS, essayez le mode de priorité de triangulation (p. 62).

---

### **La position de triangulation est différente de la position actuelle réelle.**

- Lorsque votre caméscope reçoit des signaux radio déviés par les immeubles environnants ou des signaux radio faibles, la marge d'erreur peut être de plusieurs centaines de mètres, au maximum.

## **Raccordement à un ordinateur**

### **L'ordinateur ne reconnaît pas le caméscope.**

- Débranchez le câble de l'ordinateur, puis rebranchez-le correctement.
- Débranchez le câble de l'ordinateur et du caméscope. Redémarrez l'ordinateur, puis raccordez l'ordinateur et le caméscope en suivant les étapes dans le bon ordre.

---

### **Les films ne peuvent pas être visionnés ou copiés sur l'ordinateur.**

- Débranchez le câble de l'ordinateur, puis rebranchez-le.
- Vous devez installer le logiciel « Content Browser » fourni pour copier les films de votre caméscope vers un ordinateur.

# Messages et indicateurs d'avertissement

## Code d'autodiagnostic/Indicateurs d'avertissement

En cas d'erreur, un indicateur d'avertissement apparaît sur l'écran ACL. Vous pouvez régler certains problèmes associés aux symptômes. Si le problème persiste après quelques tentatives pour le résoudre, communiquez avec votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony.

### C:04:□□

- La batterie n'est pas une batterie « InfoLITHIUM ». Utilisez une batterie « InfoLITHIUM » (p. 130).

### C:06:□□

- La batterie est trop chaude. Remplacez la batterie ou retirez-la et rangez-la dans un endroit frais.

### C:13:□□

- Retirez les supports d'enregistrement. Réinstallez-les, puis faites fonctionner le caméscope.


### C:32:□□

- Débranchez la source d'alimentation. Rebranchez l'alimentation et faites de nouveau fonctionner le caméscope.

### E:□□:□□

- Effectuez les étapes ② à ④ de la page 114.

### (Avertissement relatif au niveau de la batterie)

- La batterie est presque épuisée.
- Selon les conditions de fonctionnement, l'environnement ou l'état de la batterie,  peut clignoter, même si l'autonomie restante est affichée à environ 10 %.

### (Indicateur d'avertissement relatif à la température de la batterie)

- La batterie est trop chaude. Remplacez la batterie ou retirez-la et rangez-la dans un endroit frais.

### (Indicateur d'avertissement relatif aux cartes mémoire)

#### Clignotement lent

- Il commence à manquer d'espace libre pour l'enregistrement des images. Pour connaître les types de cartes mémoire compatibles avec votre caméscope, reportez-vous à la page 32.
- Aucune carte mémoire n'est insérée (p. 32).

#### Clignotement rapide

- L'espace est insuffisant pour enregistrer les images. Supprimez les images inutiles (p. 79) ou formatez la carte mémoire (p. 82) après avoir stocké les images sur un autre support (p. 110).
- Le fichier de la base de données d'images pourrait être endommagé (p. 83).

### (Indicateur d'avertissement relatif au formatage de la carte mémoire)\*

- La carte mémoire est endommagée.
- La carte mémoire n'est pas formatée correctement (p. 82).

### (Indicateur d'avertissement relatif aux cartes mémoire incompatibles)\*

- Une carte mémoire incompatible est insérée (p. 32).

### (Indicateur d'avertissement relatif à la protection en écriture de la carte mémoire)\*

- Le commutateur de protection en écriture est réglé à la position de verrouillage sur la carte mémoire.
- L'accès à la carte mémoire a été limité sur un autre appareil.

### (Indicateur d'avertissement relatif à l'unité de mémoire flash)

#### Clignotement lent

- Il commence à manquer d'espace libre pour l'enregistrement des images. Pour connaître les types d'unités de mémoire flash compatibles avec votre caméscope, reportez-vous à la page 33.
- Aucune unité de mémoire flash n'est insérée (p. 33).

#### Clignotement rapide

- L'espace est insuffisant pour enregistrer les images. Supprimez les images inutiles (p. 79) ou formatez l'unité de mémoire flash (p. 82) après avoir stocké les images sur un autre support (p. 110).
- Le fichier de la base de données d'images pourrait être endommagé (p. 83).

### (Indicateur d'avertissement relatif au formatage de l'unité de mémoire flash)\*

- L'unité de mémoire flash est endommagée.
- L'unité de mémoire flash n'est pas formatée correctement (p. 82).

### (Indicateur d'avertissement relatif au périphérique de stockage externe)

- Le fichier de la base de données d'images pourrait être endommagé (p. 83).

- Le périphérique de stockage externe est endommagé.

### (Indicateur d'avertissement relatif au formatage du périphérique de stockage externe)

- Le périphérique de stockage externe est endommagé.
- Formatez le périphérique de stockage externe correctement. Si le message apparaît toujours, reconnectez le périphérique de stockage externe, puis formatez-le. Veuillez noter que si vous formatez le périphérique de stockage externe, tous les films et toutes les images fixes enregistrés seront effacés.
- Si vous ne pouvez pas formater le périphérique de stockage externe, celui-ci pourrait être incompatible avec votre caméscope ou endommagé. Remplacez-le par un nouveau.

\* Lorsque [BIP] est réglé à [MARCHE] (p. 108), une mélodie retentit à l'apparition des indicateurs d'avertissement sur l'écran ACL.

## Messages d'avertissement

Si des messages apparaissent sur l'écran ACL, suivez les instructions.

# Durée d'enregistrement des films et nombre de photos enregistrables

## Durées d'enregistrement et de lecture estimées pour chaque batterie

Durée approximative disponible lors de l'utilisation d'une batterie entièrement chargée.

### Durée d'enregistrement

(unité : minute)

Batterie	Durée d'enregistrement continue		Durée d'enregistrement type	
	60i	50i	60i	50i
NP-F770	360	360	220	220
NP-F970	540	540	330	330

### Remarques

- Format d'enregistrement  
Lors de la sélection de [60i] : 1080/24p FX  
Lors de la sélection de [50i] : 1080/25p FX
- En utilisant l'objectif E 18-200mm F3,5-6,3 OSS
- En utilisant le microphone ECM-XM1\* branché à la prise INPUT1
- En utilisant une carte mémoire
- La durée d'enregistrement type correspond à des enregistrements avec démarrage/interruption, mise en marche/arrêt, etc.
- Durées mesurées lors d'une utilisation du caméscope à une température de 25 °C (77 °F).
- Les durées d'enregistrement et de lecture sont inférieures lors de l'utilisation du caméscope à basse température. Il est recommandé d'utiliser le caméscope à une température comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).
- La durée d'enregistrement et de lecture peut être inférieure en fonction des conditions d'utilisation du caméscope.

\* NEX-EA50UH uniquement

### Durée de lecture

(unité : minute)

Batterie	60i	50i
NP-F770	480	480
NP-F970	725	725

## Durée estimée d'enregistrement des films

### Qualité d'image haute définition (HD)

- Lorsque [FORMAT SON] [HD] est réglé à [LINEAR PCM]

(unité : minute)

	PS	FX	FH	HQ	LP
16 Go	70 (70)	80 (80)	110 (110)	185 (145)	295 (250)
32 Go	145 (145)	170 (170)	225 (225)	375 (290)	590 (510)
64 Go	290 (290)	340 (340)	450 (450)	750 (590)	1190 (1025)

- Lorsque [FORMAT SON] [HD] est réglé à [DOLBY DIGITAL]

(unité : minute)

	PS	FX	FH	HQ	LP
16 Go	75 (75)	90 (90)	120 (120)	215 (165)	380 (310)
32 Go	150 (150)	180 (180)	245 (245)	440 (330)	770 (630)
64 Go	305 (305)	360 (360)	495 (495)	880 (665)	1545 (1260)

### Qualité d'image à définition standard (SD)

(unité : minute)

	HQ
16 Go	225 (210)
32 Go	460 (420)
64 Go	920 (845)

- Lors de l'utilisation d'une carte mémoire Sony.

### Remarques

- La durée d'enregistrement peut varier selon les conditions d'enregistrement, les sujets et le réglage [RÉGLAGE ENREG.] (p. 95).
- Le chiffre entre ( ) correspond à la durée d'enregistrement minimale.

## 💡 Conseils

- Vous pouvez enregistrer des films comportant un maximum de 3 999 scènes avec une qualité d'image haute définition (HD) et 9 999 scènes avec une qualité d'image à définition standard (SD).
- La durée d'enregistrement continue maximale pour un film est d'environ 13 heures.
- Votre caméscope utilise le format VBR (Variable Bit Rate) pour régler automatiquement la qualité d'image en fonction de la scène d'enregistrement. Cette technologie entraîne des fluctuations dans la durée d'enregistrement du support. La durée d'enregistrement est plus courte pour les films comportant des images rapides et complexes, qui sont enregistrés à un débit binaire plus élevé.

## Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées

### Carte mémoire

	JPEG
16 Go	2400
32 Go	4800
64 Go	9600

- Lors de l'utilisation d'une carte mémoire Sony.
- Le nombre de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire est indiqué pour la taille d'image maximale de votre caméscope. Le nombre réel de photos pouvant être enregistrées s'affiche sur l'écran ACL pendant l'enregistrement (p. 12).
- Le nombre de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire peut varier selon les conditions d'enregistrement.

## 💡 Conseils

- Le débit binaire (film + son, etc.), le nombre de pixels et le format d'image de chaque mode d'enregistrement de films sont indiqués ci-dessous.

- Qualité d'image haute définition (HD)
  - PS : max. 28 Mbps 1 920 × 1 080/16:9,
  - FX : max. 24 Mbps 1 920 × 1 080/16:9, 1 280 × 720/16:9
  - FH : environ 17 Mbps (en moyenne) 1 920 × 1 080/16:9, 1 280 × 720/16:9
  - HQ : environ 9 Mbps (en moyenne) 1 440 × 1 080/16:9
  - LP : environ 5 Mbps (en moyenne) 1 440 × 1 080/16:9
- Qualité d'image à définition standard (SD)
  - HQ : environ 9 Mbps (en moyenne) 720 × 480, 720 × 576/16:9, 4:3
- Nombre de pixels et format d'image des images fixes
  - Enregistrement d'image fixe :
    - 4 912 × 3 264 points/3:2
    - 4 912 × 2 760 points/16:9
    - 3 568 × 2 368 points/3:2
    - 3 568 × 2 000 points/16:9
    - 2 448 × 1 624 points/3:2
    - 2 448 × 1 376 points/16:9
  - Capture d'une image fixe à partir d'un film :
    - 1 920 × 1 080 points/16:9
    - 640 × 360 points/16:9
    - 640 × 480 points/4:3

# Utilisation de votre caméscope à l'étranger

## Alimentation électrique

Vous pouvez utiliser votre caméscope dans n'importe quel pays/région avec l'adaptateur CA/le chargeur fourni, dans la limite de 100 V à 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

## Visionnement sur un téléviseur

Avant d'enregistrer un film avec votre caméscope pour le visionner sur un téléviseur, réglez [SÉL. 60i/50i] sur le système de télévision correspondant au pays/région où vous avez l'intention de visionner le film. Vous trouverez ci-dessous la liste des pays et régions exigeant le réglage [60i] ou [50i].

Pays/régions exigeant le réglage [60i] dans [SÉL. 60i/50i]

Amérique Centrale, Bahamas, Bolivie, Canada, Chili, Colombie, Corée, Équateur, États-Unis, Guyana, Jamaïque, Japon, Mexique, Pérou, Philippines, Surinam, Taïwan, Venezuela, etc.

Pays/régions exigeant le réglage [50i] dans [SÉL. 60i/50i]

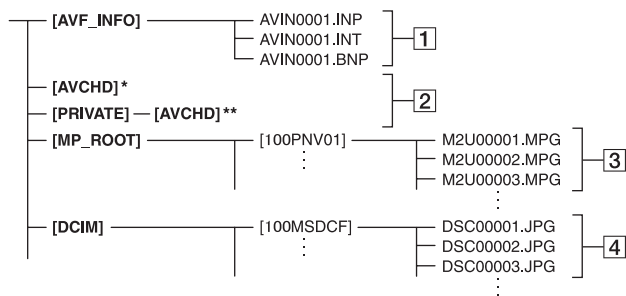
Allemagne, Argentine, Australie, Autriche, Belgique, Brésil, Bulgarie, Chine, Danemark, Espagne, Finlande, France, Guyane, Hollande, Hong Kong, Hongrie, Iran, Irak, Italie, Koweït, Malaisie, Monaco, Nouvelle-Zélande, Norvège, Paraguay, Pologne, Portugal, République slovaque, République tchèque, Royaume-Uni, Russie, Singapour, Suède, Suisse, Thaïlande, Ukraine, Uruguay, etc.

## Réglage facile de l'horloge en fonction du décalage horaire

Lorsque vous utilisez le caméscope à l'étranger, réglez facilement l'horloge à l'heure locale en sélectionnant le décalage horaire. Sélectionnez [RÉGL. ZONE], puis réglez le décalage horaire (p. 106).

# Structure de fichiers/dossiers de la carte mémoire et de l'unité de mémoire flash

La structure de fichiers/dossiers est illustrée ci-dessous. Il n'est normalement pas nécessaire de reconnaître la structure de fichiers/dossiers lors de l'enregistrement/la lecture des films et images fixes sur le caméscope.



\* « Memory Stick PRO Duo », unité de mémoire flash

\*\*Carte mémoire SD, carte mémoire SDHC, carte mémoire SDXC

- 1** Gestion des fichiers d'images  
Lorsque vous supprimez des fichiers, les images ne peuvent plus être enregistrées/lues correctement. Par défaut, les fichiers sont masqués et ne sont normalement pas affichés.
- 2** Dossier d'informations de gestion des films HD  
Ce dossier contient les données d'enregistrement des films avec qualité d'image haute définition (HD). N'essayez pas de l'ouvrir ou d'accéder à son contenu à partir d'un ordinateur. Les fichiers d'images pourraient être endommagés ou devenir illisibles.
- 3** Fichiers de films SD (fichiers MPEG-2)  
L'extension des fichiers est « .MPG ». La taille maximale d'un fichier est de 2 Go. Lorsque la capacité d'un fichier dépasse 2 Go, le fichier est divisé. Les numéros de fichiers augmentent automatiquement. Lorsque le numéro de fichier dépasse 9999, un nouveau dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers de film. Le numéro du nom de dossier augmente : [100PNV01] → [101PNV01]

- 4** Fichiers d'images fixes (fichiers JPEG)  
L'extension des fichiers est « .JPG ». Les numéros de fichiers augmentent automatiquement. Lorsque le numéro de fichier dépasse 9999, un nouveau dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers d'images fixes. Le numéro du nom de dossier augmente : [100MSDCF] → [101MSDCF]

- N'apportez aucune modification aux fichiers ou dossiers du caméscope à partir d'un ordinateur. Les fichiers d'images pourraient être détruits ou devenir illisibles. Il est impossible de garantir un fonctionnement normal si vous effectuez cette opération.
- Lorsque vous supprimez des fichiers d'images, suivez les étapes mentionnées à la page 79. Ne supprimez pas les fichiers d'images du caméscope directement à partir d'un ordinateur.
- Ne formatez pas le support d'enregistrement du caméscope à l'aide d'un ordinateur. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Ne copiez pas les fichiers sur le support d'enregistrement à partir d'un ordinateur. Le fonctionnement n'est pas garanti.
- Utilisez le logiciel d'application « Content Browser » fourni pour importer des données du support d'enregistrement vers un ordinateur.

# Précautions et entretien

## À propos du format AVCHD

### Qu'est-ce que le format AVCHD ?

Le format AVCHD est un format de caméscope numérique haute définition utilisé pour l'enregistrement des signaux HD (haute définition) à l'aide d'une technologie d'encodage assurant une compression de données efficace. Le format MPEG-4 AVC/H.264 est utilisé pour la compression des données vidéo, et le système Dolby Digital ou Linear PCM, pour la compression des données audio. Le format MPEG-4 AVC/H.264 propose une efficacité de compression supérieure à celle du format de compression d'images conventionnel.

- Comme le format AVCHD utilise un système de compression des données, les images peuvent être déformées dans les scènes où l'image, l'angle ou la luminosité change radicalement. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

### Enregistrement et lecture à l'aide de votre caméscope

En utilisant le format AVCHD, votre caméscope enregistre avec une qualité d'image HD (haute définition). En plus de la qualité d'image HD (haute définition), votre caméscope peut enregistrer un signal à définition standard (SD) en format MPEG-2 conventionnel.

Signal vidéo\* : MPEG-4 AVC/H.264

- Lors de la sélection de [60i]  
1920 × 1080/60p, 1920 × 1080/60i,  
1920 × 1080/24p, 1280 × 720/60p,  
1440 × 1080/60i
- Lors de la sélection de [50i]  
1920 × 1080/50p, 1920 × 1080/50i,  
1280 × 720/50p, 1440 × 1080/50i

Signal audio : Dolby Digital 2 canaux,  
Linear PCM 2 canaux

Support d'enregistrement : carte mémoire  
(vendue séparément), unité de mémoire  
flash (vendue séparément)

- \* Les données enregistrées dans un format AVCHD autre que ceux mentionnés ci-dessus ne peuvent pas être lues sur votre caméscope.

## À propos du GPS

Le système GPS (Global Positioning System) calcule l'emplacement géographique à partir de satellites spatiaux américains très précis. Ce système vous permet de localiser votre position exacte sur la Terre.

Les satellites GPS sont placés sur 6 orbites, à 20 000 km au-dessus de la Terre. Le système GPS se compose de 24 satellites GPS ou plus. Un récepteur GPS reçoit des signaux radio des satellites et calcule la position actuelle du récepteur en se basant sur les informations orbitales (données d'éphémérides) et le temps de parcours des signaux, etc.

La détermination d'une position se nomme « triangulation ». Un récepteur GPS peut déterminer la latitude et la longitude de la position en recevant les signaux de 3 satellites ou plus.

- Comme les positions des satellites GPS varient constamment, il peut s'écouler un certain temps avant que la position soit déterminée, ou le récepteur risque de ne pas parvenir à déterminer la position, selon l'endroit où vous vous trouvez et l'heure à laquelle vous utilisez le caméscope.
- Le « GPS » est un système utilisé pour déterminer un emplacement géographique par triangulation des signaux radio émis par les satellites GPS. Évitez d'utiliser le caméscope dans des endroits où les signaux radio sont bloqués ou réfléchis, comme un endroit ombragé entouré d'arbres ou de bâtiments, etc. Utilisez le caméscope dans des endroits à ciel ouvert.
- Vous pourriez ne pas parvenir à enregistrer les informations de position dans des endroits ou des situations où les signaux radio émis par les satellites GPS n'atteignent pas le caméscope, comme dans les exemples suivants.
  - Dans des tunnels, à l'intérieur ou à l'ombre de bâtiments.
  - Entre des bâtiments élevés ou dans des rues étroites entourées de bâtiments.

- Dans des endroits souterrains, des emplacements entourés d'arbres denses, sous un pont élevé ou dans des endroits où sont générés des champs magnétiques, comme à proximité de câbles haute tension.
- À proximité d'appareils qui génèrent des signaux radio sur la même bande de fréquence que le caméscope : à proximité de téléphones cellulaires fonctionnant sur la bande de 1,5 GHz, etc.

## À propos des erreurs de triangulation

- Si vous vous déplacez à un autre endroit juste après avoir réglé [RÉGLAGE DU GPS] à [MARCHE] dans le menu, le caméscope peut prendre plus de temps à démarrer la triangulation que lorsque vous demeurez au même endroit.
- Erreur provoquée par la position des satellites GPS  
Le caméscope effectue automatiquement la triangulation de votre position actuelle lorsqu'il reçoit les signaux radio de 3 satellites GPS ou plus. L'erreur de triangulation permise par les satellites GPS est d'environ 10 m (33 pieds). Selon l'environnement de la position, l'erreur de triangulation peut être plus importante. En pareil cas, votre position actuelle pourrait ne pas correspondre à la position indiquée sur la carte, qui se base sur les informations du GPS. Par ailleurs, les satellites GPS sont contrôlés par le United States Department of Defense et le degré d'exactitude peut être modifié intentionnellement.
- Erreur au cours du processus de triangulation  
Le caméscope acquiert les informations de position de façon périodique au cours de la triangulation.

## À propos des restrictions d'utilisation du GPS

Utilisez la fonction GPS conformément aux réglementations en vigueur selon les circonstances et les pays/régions d'utilisation.

## À propos du système de coordonnées géographiques

Le système de coordonnées géographiques « WGS-84 » est utilisé.

## À propos de la carte mémoire

- Nous ne garantissons pas la compatibilité des cartes mémoire formatées par un ordinateur (Windows OS/Mac OS) avec votre caméscope.
- La vitesse de lecture/d'écriture des données peut varier en fonction de la combinaison de la carte mémoire et du produit compatible avec la carte mémoire que vous utilisez.
- Aucune compensation ne sera accordée pour les pertes de données ou dommages causés à celles-ci, qui peuvent survenir dans les cas suivants :
  - Si vous éjectez la carte mémoire, éteignez votre caméscope ou retirez la batterie pour la remplacer pendant la lecture ou l'écriture de fichiers d'images sur la carte mémoire (alors que le témoin d'accès est allumé ou clignote).
  - Si vous utilisez la carte mémoire à proximité d'aimants ou de champs magnétiques.
- Nous vous conseillons de faire une copie de secours des données importantes sur le disque dur d'un ordinateur.
- Ne collez pas d'étiquette ou d'objet semblable sur la carte mémoire ou l'adaptateur de carte mémoire.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes et ne touchez pas à ces dernières.
- Ne pliez pas la carte mémoire, ne la faites pas tomber et ne lui appliquez pas de force excessive.
- Ne démontez ou ne modifiez pas la carte mémoire.
- Évitez que la carte mémoire se fasse mouiller.
- Gardez la carte mémoire hors de la portée des jeunes enfants. Elle représente un danger car un enfant pourrait l'avaler.
- N'insérez rien d'autre qu'une carte mémoire de taille adéquate dans la fente pour carte mémoire. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- N'utilisez et ne rangez pas la carte mémoire dans les endroits suivants :
  - Les endroits soumis à des températures extrêmement élevées, comme dans un véhicule stationné en plein soleil
  - Les endroits exposés au rayonnement direct du soleil
  - Les endroits exposés à une humidité extrêmement élevée ou sujets à des gaz corrosifs

### ■ À propos de l'adaptateur de carte mémoire

Lors de l'insertion d'une carte mémoire dans un adaptateur de carte mémoire, assurez-vous d'insérer la carte mémoire dans le bon sens, puis insérez-la complètement. Veuillez noter qu'une utilisation incorrecte peut entraîner un problème de fonctionnement.

### À propos de la compatibilité des données d'image

- Les fichiers de données d'image enregistrés sur une carte mémoire par votre caméscope sont conformes à la norme universelle « Design rule for Camera File system » établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Si vous ne pouvez pas utiliser une carte mémoire qui a servi avec un autre appareil, formatez-la avec le caméscope (p. 82). Veuillez noter que le formatage supprime toutes les informations contenues sur la carte mémoire.
- Il peut être impossible de lire les images sur le caméscope :
  - Si les données d'image ont été modifiées sur un ordinateur.
  - Si les données d'image ont été enregistrées sur d'autres appareils.

### À propos du « Memory Stick »

Types de « Memory Stick »	Enregistrement/ Lecture
« Memory Stick Duo » (avec MagicGate)	–
« Memory Stick XC-HG Duo »	✓
« Memory Stick PRO Duo » (Mark2)	✓
« Memory Stick PRO-HG Duo »	✓

- Ce produit prend en charge le transfert de données en parallèle. Cependant, la vitesse de transfert peut varier en fonction du type de support que vous utilisez.
- Ce produit ne permet pas l'enregistrement ou la lecture des données utilisant la technologie « MagicGate ». « MagicGate » est une technologie de protection des droits d'auteur qui enregistre et transfère les contenus dans un format crypté.

### À propos de la batterie « InfoLITHIUM »

Votre caméscope peut fonctionner uniquement avec une batterie « InfoLITHIUM » de série L à grande capacité, telle qu'une NP-F770 (fournie) ou une NP-F970 (vendue séparément). Vous ne pouvez pas utiliser une batterie NP-F570.

Les batteries « InfoLITHIUM » de série L portent le symbole .

### Qu'est-ce qu'une batterie « InfoLITHIUM » ?

Une batterie « InfoLITHIUM » est une batterie au lithium-ion capable de communiquer des informations relatives aux conditions de fonctionnement entre votre caméscope et un adaptateur CA/chargeur fourni.

La batterie « InfoLITHIUM » affiche l'autonomie restante en % en fonction des situations de fonctionnement de votre caméscope.

### Pour charger la batterie

- Assurez-vous de charger la batterie avant d'utiliser votre caméscope.
- Il est recommandé de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F) jusqu'à ce que le témoin de charge de l'adaptateur CA/du chargeur s'éteigne. Si vous chargez la batterie en dehors de ces limites, il pourrait être impossible de la charger convenablement.

### Pour utiliser la batterie de façon efficace

- L'efficacité de la batterie diminue lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 10 °C (50 °F) et sa durée d'utilisation est plus courte. Dans ce cas, effectuez l'une des actions suivantes pour pouvoir utiliser la batterie plus longtemps.
  - Placez la batterie dans une poche pour la réchauffer et insérez-la dans le caméscope juste avant de filmer.

– Utilisez une batterie de grande capacité : NP-F970 (vendue séparément).

- Réglez toujours le commutateur POWER à OFF lorsque le caméscope n'est pas utilisé pour l'enregistrement ou la lecture. La batterie est également sollicitée lorsque le caméscope est en mode de veille d'enregistrement ou de pause de lecture.
- Emportez toujours des batteries de rechange pour disposer d'une durée d'enregistrement correspondant à 2 ou 3 fois la durée prévue et pouvoir effectuer des essais avant l'enregistrement.
- Conservez la batterie à l'abri de l'eau. La batterie n'est pas étanche.

## À propos de l'indicateur d'autonomie de la batterie

- Vérifiez le niveau avec les indicateurs suivants et les % affichés sur l'écran ACL.

Indicateur d'autonomie de la batterie	%
	81 % à 100 %
	51 % à 80 %
	21 % à 50 %
	1 % à 20 %
	-

- Le niveau indiqué peut être inexact dans certaines circonstances.
- Lorsque l'alimentation est coupée, même si l'indicateur d'autonomie de la batterie indique qu'elle est suffisamment chargée pour fonctionner, rechargez-la complètement. L'autonomie de la batterie sera indiquée correctement. Cependant, veuillez noter que les valeurs d'autonomie de la batterie ne sont pas restaurées si elle est utilisée à des températures élevées pendant une longue période, si elle reste longtemps à pleine charge ou si elle est utilisée fréquemment. Utilisez l'indication d'autonomie de la batterie uniquement à titre indicatif.

## À propos du rangement de la batterie

- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, chargez-la entièrement et utilisez-la une fois par an sur le caméscope pour qu'elle fonctionne correctement. Pour ranger la

batterie, retirez-la du caméscope et rangez-la dans un endroit sec et frais.

- Pour décharger complètement la batterie sur le caméscope, laissez le caméscope en mode de veille d'enregistrement jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

## À propos de la durée de vie de la batterie

- La capacité de la batterie diminue au fil du temps et suite à une utilisation répétée. Si la diminution d'autonomie entre les charges devient importante, il est probablement temps de la remplacer par une nouvelle batterie.
- La durée de vie de chaque batterie dépend des conditions ambiantes, de rangement et de fonctionnement.

## À propos de la mise en charge de la batterie

- Utilisez le chargeur (fourni) pour charger uniquement les batteries spécifiées. Si vous chargez d'autres types de batteries, celles-ci pourraient fuir, surchauffer, éclater ou provoquer une décharge électrique, en risquant de causer des brûlures ou des blessures.
- Retirez la batterie chargée du chargeur.
- Le témoin CHARGE du chargeur fourni clignote de 2 façons :  
Clignotement rapide... S'allume et s'éteint rapidement à environ 0,15 seconde d'intervalle.  
Clignotement lent... S'allume et s'éteint alternativement pendant environ 1,5 seconde, puis s'éteint complètement pendant environ 1,5 seconde. Le témoin répète cette séquence.
- Si le témoin CHARGE clignote rapidement, retirez la batterie en cours de charge et réinsérez-la adéquatement. Si le témoin CHARGE clignote toujours rapidement, la batterie pourrait être endommagée ou ne pas être d'un type spécifié. Assurez-vous qu'il s'agit bien d'une batterie d'un type spécifié. Si elle est d'un type spécifié, commencez par retirer la batterie, puis insérez une autre batterie, neuve ou en bon état, pour vérifier si le chargeur fonctionne correctement. Si le chargeur fonctionne correctement, il est possible que la batterie soit endommagée.

## Précautions et entretien (suite)

- Si le témoin CHARGE clignote lentement, le chargeur est en mode de veille et la charge est interrompue. Lorsque la température ambiante est en dehors des limites de température appropriée pour la charge, le chargeur interrompt automatiquement la charge et passe en mode de veille. Lorsque la température ambiante retourne à une température appropriée, le chargeur reprend la charge et le témoin CHARGE s'allume. Nous vous recommandons de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F et 86 °F).

### À propos de la manipulation du caméscope

#### À propos de l'utilisation et de l'entretien

- N'utilisez ou ne rangez pas le caméscope et les accessoires dans les endroits suivants.
  - Dans les endroits extrêmement chauds ou froids. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), comme en plein soleil, à proximité d'une source de chaleur ou dans un véhicule stationné au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou se déformer.
  - À proximité de champs magnétiques puissants ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
  - À proximité d'ondes radio ou de radiations puissantes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement.
  - À proximité de récepteurs AM et d'équipements vidéo. Des parasites pourraient se produire.
  - À la plage ou dans les endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans le caméscope, ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
  - À proximité de fenêtres ou à l'extérieur, à des endroits où l'écran ACL, le viseur ou l'objectif peuvent être exposés au soleil. Le soleil risque d'endommager l'intérieur du viseur ou de l'écran ACL.
  - Dans des endroits très humides.
- Faites fonctionner le caméscope en utilisant une alimentation 7,2 V CC (batterie) ou 7,6 V CC (adaptateur CA).
- Pour le fonctionnement sur courant continu ou alternatif, utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi.
- Ne laissez pas le caméscope se faire mouiller, par exemple par la pluie ou l'eau de mer. Sinon, un problème de fonctionnement pourrait survenir. Ce problème peut parfois être irréversible.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans le caméscope, débranchez-le et faites-le vérifier par un détaillant Sony avant de l'utiliser de nouveau.
- Évitez toute manipulation brusque de l'appareil, tout démontage, toute modification, tout choc physique ou tout impact tel qu'un martèlement, ne laissez pas tomber l'appareil et ne marchez pas sur celui-ci. Prenez particulièrement soin de l'objectif.
- N'utilisez pas une batterie déformée ou endommagée.
- Laissez le commutateur POWER réglé à OFF lorsque le caméscope n'est pas utilisé.
- N'enveloppez pas le caméscope dans une serviette, par exemple, lors de son fonctionnement. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation en déposant un objet lourd sur celui-ci, par exemple.
- Veillez à ce que les contacts métalliques demeurent toujours propres.
- Gardez la télécommande sans fil et la pile bouton hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion accidentelle de la pile, contactez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de liquide électrolytique de la pile,
  - communiquez avec un atelier de service autorisé par Sony.
  - nettoyez la partie de la peau qui est entrée en contact avec le liquide.
  - en cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et contactez un médecin.

## ■ Si le caméscope n'est pas utilisé pendant une longue période

- Pour conserver le caméscope dans un état optimal pendant de nombreuses années, mettez-le en marche environ une fois par mois pour enregistrer et visionner des images.
- Déchargez entièrement la batterie avant de la ranger.

## Condensation

Si vous transportez votre caméscope directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur du caméscope et nuire à son fonctionnement.

### ■ Si de la condensation s'est formée

Éteignez le caméscope pendant environ 1 heure.

### ■ Remarque sur la condensation

De la condensation peut se former lorsque vous transportez le caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud (ou vice-versa) ou lorsque vous utilisez le caméscope dans un endroit humide comme indiqué ci-dessous.

- Lorsque vous transportez votre caméscope d'une piste de ski à une pièce chauffée.
- Lorsque vous transportez votre caméscope d'une pièce ou d'un véhicule climatisé à un endroit très chaud en plein air.
- Lorsque vous utilisez votre caméscope après une averse ou une rafale de pluie.
- Lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit chaud et humide.

### ■ Comment éviter la formation de condensation

Lorsque vous transportez le caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique fermé hermétiquement. Retirez le caméscope du sac lorsque la température à l'intérieur du sac atteint la température ambiante (après environ 1 heure).

## Écran ACL

- N'exercez pas de pression excessive sur l'écran ACL, car cela pourrait l'endommager.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l'écran ACL. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.

- Lors de l'utilisation du caméscope, l'arrière de l'écran ACL peut devenir chaud. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.


### ■ Pour nettoyer l'écran ACL

L'écran ACL possède un revêtement. Le revêtement risque de se détacher si vous égratignez ou frottez la surface. Veuillez entretenir l'écran ACL comme suit.

- Essuyez les empreintes de doigt ou la crème pour les mains sur l'écran ACL le plus rapidement possible, car elles pourraient endommager le revêtement.
- Si vous frottez l'écran ACL avec force, même avec un mouchoir en papier, le revêtement peut être endommagé.
- Avant d'essuyer l'écran ACL, retirez la poussière ou le sable à l'aide d'un soufflet, etc.
- Essuyez les saletés sur l'écran ACL à l'aide d'un chiffon doux et propre, tel qu'un chiffon pour nettoyer les lunettes, etc.

### ■ Pour régler l'écran tactile (ÉTALONNAGE)

Il est possible que les touches de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement. Lorsque cela se produit, suivez la procédure ci-dessous. Pour cette opération, nous vous recommandons de brancher le caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA/du chargeur fourni.

- ① Appuyez sur la touche MENU → sélectionnez  (AUTRES) → [ÉTALONNAGE] avec la molette SEL/PUSH EXEC.



- ② Touchez 3 fois l'icône « x » affichée sur l'écran ACL avec le coin de la carte mémoire ou d'un objet semblable.

### ⚡ Remarques

- Si vous n'avez pas appuyé au bon endroit, recommencez l'étalonnage.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour effectuer l'étalonnage. Cela pourrait endommager l'écran ACL.

## Précautions et entretien (suite)

- Vous ne pouvez pas étalonner l'écran ACL lorsqu'il est retourné ou qu'il est orienté vers le haut et fermé sur le caméscope.

### Boîtier

- Si le boîtier du caméscope est sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- Évitez d'effectuer les actions suivantes pour ne pas endommager le revêtement.
  - Utilisation de produits chimiques tels que des diluants, de l'essence, de l'alcool, des chiffons imprégnés de produits chimiques, des répulsifs, de l'insecticide et de l'écran solaire.
  - Manipulation du caméscope avec les substances mentionnées ci-dessus sur les mains.
  - Mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période.

### Entretien et rangement de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  - Lorsqu'il y a des traces de doigts sur la surface de l'objectif.
  - Lorsque vous utilisez le caméscope dans des endroits chauds ou humides.
  - Lorsque l'objectif est exposé à de l'air salé, comme à la plage.
- Rangez l'objectif dans un endroit bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif de la façon indiquée ci-dessus.

### Chargement de la batterie rechargeable pré-installée

Le caméscope est équipé d'une batterie rechargeable pré-installée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque le commutateur POWER est réglé à OFF. La batterie rechargeable pré-installée est toujours chargée lorsque le caméscope est connecté à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA/du chargeur ou lorsque la batterie est fixée. La batterie rechargeable se décharge complètement après environ **3 mois** si le caméscope n'est pas du tout utilisé et en l'absence

de raccordement de l'adaptateur CA/du chargeur ou d'insertion de la batterie. Utilisez le caméscope après avoir chargé la batterie rechargeable pré-installée.

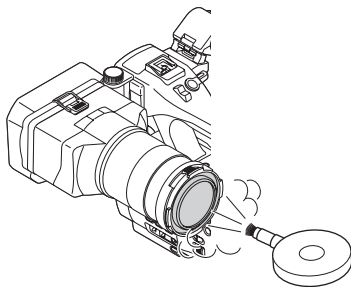
Toutefois, même si la batterie rechargeable pré-installée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

### ■ Procédures

Raccordez le caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA/du chargeur fourni, puis laissez le caméscope avec le commutateur POWER réglé à OFF pendant plus de 24 heures.

### Retrait de la poussière à l'intérieur du viseur

Retirez la poussière à l'intérieur de l'oculaire et du viseur à l'aide d'un soufflet.



### Remarque sur la mise au rebut/le transfert du support d'enregistrement

Même si vous formatez le support d'enregistrement ou supprimez les données du support d'enregistrement à l'aide de votre caméscope ou d'un ordinateur, vous ne pouvez pas supprimer entièrement les données du support d'enregistrement.

Si vous devez transférer le support d'enregistrement, nous vous conseillons de supprimer les données entièrement à l'aide d'un logiciel de suppression des données disponible sur le marché afin d'empêcher la récupération de vos données. De plus, si vous devez mettre le support d'enregistrement au rebut, nous vous conseillons d'en détruire le boîtier.

# Caractéristiques techniques

## Système

### Signal vidéo

Couleur NTSC, normes EIA  
Spécification HDTV 1080/60i, 1080/60p, 720/60p  
Couleur PAL, normes CCIR  
Spécification HDTV 1080/50i, 1080/50p, 720/50p

### Système d'enregistrement vidéo

Qualité d'image HD : Compatible au format MPEG-4 AVC/H.264 AVCHD Ver. 2.0  
Qualité d'image SD : MPEG-2 PS

### Système d'enregistrement audio

Linear PCM 2 canaux (48 kHz 16 bits)  
Dolby Digital 2 canaux (48 kHz 16 bits)  
Dolby Digital Stereo Creator utilisé

### Système d'enregistrement d'images fixes

Compatible DCF Ver. 2.0  
Compatible Exif Ver. 2.3  
Compatible MPF Baseline

### Support d'enregistrement (films/images fixes)

« Memory Stick PRO Duo »  
Unités de mémoire flash  
Carte SD (Classe 4 ou supérieure)

### Dispositif d'image

23,5 mm × 15,6 mm (type APS-C)  
capteur COMS  
Pixels d'enregistrement (photo, 3:2) :  
Max. 16 000 000 pixels (4 912 × 3 264) (JPEG)  
Brut : Environ 16 700 000 pixels  
Efficace (film, 16:9) :  
Environ 13 600 000 pixels  
Efficace (photo, 16:9) :  
Environ 13 600 000 pixels  
Efficace (photo, 3:2) :  
Environ 16 100 000 pixels

### Objectif

Objectif à monture E  
11 × (optique)

Diamètre du filtre : 67 mm (2 3/4 po)  
F3,5 ~ 6,3

Longueur focale :

f=18 mm ~ 200 mm  
(23/32 po ~ 7 7/8 po)

Lors de la conversion en appareil photo  
35 mm

Pour les films : 29 mm ~ 322 mm


(1 3/16 po ~ 12 3/4 po) (16:9)

27 mm ~ 300 mm

(1 1/8 po ~ 11 7/8 po) (4:3)

### Température des couleurs

[AUTO]

 (une pression) A/B

[INTÉRIEUR] (3 200K)

[EXTÉRIEUR] (5 600K)

### Éclairage minimum

4 lx (lux)\* avec vitesse d'obturation  
1/24, réglage automatique du gain, iris  
automatique (lors de la sélection de  
[60i])

4 lx (lux)\* avec vitesse d'obturation  
1/25, réglage automatique du gain, iris  
automatique (lors de la sélection de  
[50i])

\* En utilisant l'objectif fourni.

### Connecteurs d'entrée/sortie

#### Prise VIDEO OUT

Connecteur à broches  
1 Vc-c, 75 Ω (ohms) asymétrique,  
synchronisation négative

#### Prises AUDIO OUT

Connecteurs à broches  
-10 dBu (avec impédance de charge de  
47 kΩ (kilohms)), impédance de sortie  
inférieure à 2,2 kΩ (kilohms)  
(0 dBu = 0,775 V efficace)

#### Prise COMPONENT OUT

Connecteurs à broches  
Y : 1 Vc-c, 75 Ω (ohms)  
PB/PR, CB/CR : 0,7 Vc-c, 75 Ω (ohms)

## Caractéristiques techniques (suite)

### Prise REMOTE

Micro-prise stéréo (Ø 2,5 mm)

### Prise HDMI OUT

Connecteur HDMI (Type A)

### Prise USB

mini-AB

### Prise (casque d'écoute)

Mini-prise stéréo (Ø 3,5 mm)

### Prises INPUT1/INPUT2

XLR 3 broches × 2, femelle,

MIC : -48 dBu/3 kΩ (kilohms)

LINE : +4 dBu/10 kΩ (kilohms)

(0 dBu = 0,775 V efficace)

## Écran ACL

### Image

8,8 cm (type 3,5, format d'image 16:9)

### Nombre total de points

921 600 (1 920 × 480)

## Généralités

### Alimentation requise

7,2 V CC (batterie)

8,4 V CC (adaptateur CA)

### Consommation électrique moyenne

Pendant l'enregistrement avec le microphone interne, l'écran ACL avec une luminosité normale et l'objectif fourni.

Lors de la sélection de [60i] : 5,4 W

Lors de la sélection de [50i] : 5,4 W

Lorsque l'unité de mémoire flash HXR-FMU128 est utilisée, la consommation électrique moyenne augmente d'environ 1,1 W.

### Température de fonctionnement

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

### Température de stockage

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

### Dimensions (approx.)

Boîtier du caméscope uniquement (parties saillantes incluses) :

142,5 mm × 203 mm × 285,5 mm (5 5/8 po × 8 po × 11 1/4 po) (l/h/p)

Lors de l'enregistrement (parties saillantes incluses) :

142,5 mm × 203 mm × 429,5 mm (5 5/8 po × 8 po × 17 po) (l/h/p) (Avec

les accessoires (objectif, pare-soleil, grand viseur ACL, grand œilleton fixés.))

### Poids (approx.)

Boîtier du caméscope uniquement :

1 720 g (3 lb 12,7 oz)

Lors de l'enregistrement :

NEX-EA50UH : 2 980 g (6 lb 9,1 oz)

(Avec les accessoires (batterie (NP-F770), objectif, pare-soleil, grand

viseur ACL, grand œilleton et microphone (ECM-XM1), couvercle de prise pour unité de mémoire flash) fixés.)

NEX-EA50UK : 2 740 g (6 lb 0,7 oz)

(Avec les accessoires (batterie (NP-F770), objectif, pare-soleil, grand

viseur ACL, grand œilleton et couvercle de prise pour unité de mémoire flash) fixés.)

## Adaptateur CA/chargeur AC-VL1

### Alimentation requise

100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

### Consommation électrique

22 W

### Tension de sortie

8,4 V CC\*

### Température de fonctionnement

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

### Température de stockage

-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)

**Dimensions (approx.)**

136 mm × 51 mm × 90 mm  
(5 3/8 po × 2 1/8 po × 3 5/8 po) (l/h/p)  
excluant les parties saillantes

**Poids (approx.)**

270 g (9,6 oz) excluant le cordon  
d'alimentation

\* Voir l'étiquette sur l'adaptateur CA/chargeur  
pour d'autres caractéristiques techniques.

**Batterie rechargeable NP-F770****Tension de sortie maximale**

8,4 V CC

**Tension de sortie**

7,2 V CC

**Tension de charge maximale**

8,4 V CC

**Courant de charge maximal**

3,0 A

**Capacité**

Typique : 31,7 Wh (4 400 mAh)

Minimum : 30,0 Wh (4 200 mAh)

**Type**

Li-ion

**Objectif E 18-200mm F3,5-6,3 OSS  
(NEX-EA50UK uniquement)****Objectif**

Objectif à monture E

**Lors de la conversion en appareil photo  
35 mm**

29 mm - 322 mm

(1 3/16 po - 12 3/4 po) (16:9)

27 mm - 300 mm (1 1/8 po - 11 7/8 po)  
(4:3)

**Valeur F**

F3,5 - F6,3

**SteadyShot**

Entraînement linéaire biaxial à  
décalage optique et capteur à effet de  
hall

**Distance minimale de mise au point\***

0,30 m (W) - 0,50 m (T) (11 7/8 po -  
19 3/4 po)

**Grossissement maximal**

×0,35

**Ouverture de diaphragme minimale**

f/22 - f/40

**Diamètre du filtre**

67 mm (2 3/4 po)

**Dimensions (approx. diamètre × hauteur  
max.)**

75,5 mm × 99,0 mm (3 po × 4 po)

**Poids (approx.)**


524 g (18 1/2 oz)

\* La distance minimale de mise au point est la  
distance la plus courte entre le capteur d'image  
et le sujet.

Les conceptions et les caractéristiques techniques  
de ce caméscope et des accessoires fournis sont  
sujettes à des modifications sans préavis.

• Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

### À propos des marques de commerce

- Le logo « NXCAM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « AVCHD Progressive » et le logo « AVCHD Progressive » sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- « Memory Stick », , « Memory Stick Duo », « MEMORY STICK DUO », « Memory Stick PRO Duo », « MEMORY STICK PRO DUO », « Memory Stick PRO-HG Duo », « MEMORY STICK PRO-HG DUO », « Memory Stick XC-HG Duo », « MEMORY STICK XC-HG DUO », « MagicGate », « MAGIC GATE », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques de commerce de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BRAVIA » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- Blu-ray Disc™ et Blu-ray™ sont des marques de commerce de Blu-ray Disc Association.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques de commerce ou des marques déposées de U.S. Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Mac et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le logo SDXC est une marque de commerce de SD-3C, LLC.
- MultiMedia Card est une marque de commerce de MultiMediaCard Association.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs entreprises respectives. Par ailleurs, les indications ™ et © ne sont pas utilisées chaque fois qu'une marque est mentionnée dans le présent mode d'emploi.

### Remarques concernant la licence

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT POUR UNE UTILISATION AUTRE QUE PERSONNELLE, D'UNE MANIÈRE QUI SE CONFORME À LA NORME MPEG-2 VISANT L'ENCODAGE D'INFORMATION VIDÉO POUR LES MÉDIAS SOUS EMBALLAGE, EST EXPRESSÉMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE CONFORME AUX BREVETS APPLICABLES DANS LE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, LADITE LICENCE ÉTANT DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE EN ACCORD AVEC LE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR TOUT USAGE STRICTEMENT PERSONNEL PAR UN CONSOMMATEUR OU TOUT AUTRE USAGE N'ENTRAÎNANT AUCUNE RÉMUNÉRATION POUR

(i) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMÉMENT À LA NORME AVC (« AVC VIDEO ») ET/OU

(ii) DÉCODER DES VIDÉOS AVC ENCODÉES PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET/OU OBTENUES D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS POSSÉDANT UNE LICENCE POUR LA DISTRIBUTION DE VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE EXPRESSE OU TACITE N'EST ACCORDÉE POUR TOUT AUTRE USAGE.

DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. CONSULTEZ LE SITE <[HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM)>

Un logiciel est installé dans votre caméscope. Ce logiciel est fourni conformément aux accords de licence des détenteurs de droits d'auteur. À la demande des détenteurs des droits d'auteur de ces applications logicielles, nous sommes dans l'obligation de vous communiquer les informations suivantes.

Veillez lire les fichiers dans le dossier « LICENSE » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences (en version anglaise) des logiciels.

## **À propos de la licence GNU GPL/LGPL applicable aux logiciels**

Les logiciels admissibles pour la licence publique générale GNU (ci-après nommée « GPL ») ou la licence publique générale limitée GNU (ci-après nommée « LGPL ») sont inclus dans le caméscope.

Nous vous informons que vous avez le droit d'accéder au code source de ces programmes pour le modifier ou le redistribuer en respectant les conditions relatives à la licence GPL/LGPL fournie.

Vous trouvez le code source sur le Web. Utilisez l'adresse URL suivante pour le télécharger. Lors du téléchargement du code source, sélectionnez le modèle de caméscope NEX-EA50.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Veillez éviter de nous contacter au sujet du contenu du code source.

Veillez lire les fichiers dans le dossier « LICENSE » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences (en version anglaise) des logiciels.

# Index

## A

Accessoires fournis.....	18
Adaptateur de monture .....	25
AFFICHAGE NIV. AUDIO .....	102
AFFICHAGE VERSION ...	109
AFFICH. DON. CAMÉS. .....	101
AFFICH. MISE AU POINT .....	102
AFFICH. OBTURATEUR .....	102
AFFICH. ZOOM.....	102
AGR. M. AU PNT ÉTEND. .....	101
ASPECT .....	100

## B

Bague de réglage de l'oculaire du viseur .....	31
Balance des blancs.....	51
Bandoulière .....	7
BARRE COUL.....	94, 118
Batterie .....	20
Batterie « InfoLITHIUM » .....	130
Batterie rechargeable pré- installée.....	134
BIP.....	108

## C

CAPTURE PHOTO .....	81
Caractéristiques techniques .....	135
Carte mémoire .....	32, 129
Insertion/Éjection .....	32
Casque d'écoute .....	56
CENTRE .....	100
Chargeur .....	20
Code de données.....	72
Code d'autodiagnostic .....	122
Condensation .....	133
CONNEXION USB .....	109

CONVERS. VERS LE BAS .....	96
COPIER .....	80
Cordon d'alimentation .....	21
COUDE.....	59

## D

Date et heure .....	13, 29
DÉMARRER MINUTERIE .....	93
Dépannage .....	114
DÉTAILS .....	61
DÉTECTION DE VISAGE .....	43
DIVISER.....	78
Durée de charge .....	21
DURÉE D'AUTONOMIE .....	109
Durée d'enregistrement.....	124

## E

Émetteur.....	11
Enregistrement .....	35
Enregistrement simultané ...	36
ENR. DATE.....	107
ENR. SD GD ÉCRAN.....	95
ÉTALONNAGE .....	133

## F

Fichier de base de données d'images.....	83
Film.....	35
Format d'enregistrement.....	46
FORMAT SON HD.....	97
FORMAT. SUPPORT .....	82
FREE RUN .....	104

## G

Gain.....	49
GAMMA.....	58
GAMMA NOIR.....	58
GPS .....	62

Grand œilleton.....	31
Griffe porte-accessoire .....	27

## H

HD ENREG. SIMULTANÉ .....	36
HD FORMAT ENREGISTR. .....	46
HDMI/COMPONENT .....	96
HEURE D'ÉTÉ .....	106
HISTOGRAMME .....	99

## I

Image fixe.....	37, 81
IMAGE GUIDE .....	101
Indicateurs à l'écran .....	12
Indicateurs d'avertissement .....	122
INFORMATION GPS.....	106
Informations de triangulation .....	62
INTENSIFICA. ....	100, 118
IRIS .....	48

## L

LANGUAGE.....	106
Lecture.....	67
LIEN D'ENREGISTREMENT .....	93
LIEN XLR AGC .....	98
LIMITE AGC.....	91
LIMITE ISO AUTO.....	91
LIMITE SON .....	97
LUMI. LCD.....	103

## M

Maintien de la mise au point .....	42
Marque de commerce .....	138
MARQUEUR .....	100, 118
« Memory Stick » .....	130

« Memory Stick PRO Duo » .....	130
Menu .....	86
Menu AUTRES .....	105
Menu RÉGLAGE ENR. / SORTIE .....	95
Menu RÉGL. AFFICH. ....	99
Menu RÉGL. AUDIO .....	97
Menu RÉGL. CAMÉS. ....	90
Menu RÉGL. TC/UB .....	103
Options .....	86
Utilisation de .....	84
Menu AUTRES .....	105
Menu RÉGLAGE ENR. / SORTIE .....	95
Menu RÉGL. AFFICH. ....	99
Menu RÉGL. AUDIO .....	97
Menu RÉGL. CAMÉS. ....	90
Menu RÉGL. TC/UB .....	103
Messages d'avertissement .....	123
MICRORÉGLAGE AF .....	94
MIC+48V .....	54
Mise au point .....	41
Mise au point automatique à l'aide d'une pression .....	42
Mise au point étendue .....	42
MISE AU P. CENTRÉE .....	43
MODE COULEUR .....	59

## N

NIV COULEUR .....	60
NIVEAU NOIR .....	58
NIVEAU WB EXTÉRIEUR .....	91
Nombre de photos pouvant être enregistrées .....	125
NUMÉROTAGE FICHIERS .....	96

## O

Objectif .....	22, 134
Options .....	86

## P

PHASE COUL .....	60
Pile bouton au lithium .....	11
Plaque de griffe porte-accessoire .....	27
PRÉRÉG. WB .....	91
PROFIL DE CAMÉRA .....	105
Profil d'image .....	56
PROF. COUL .....	60
PROTECTION .....	77

## Q

Qualité d'image pour l'enregistrement .....	47
QUANTITÉ .....	94

## R

Raccordement	
Enregistreur .....	112
Périphérique de stockage externe .....	110
Téléviseur .....	74
RAY. DIAG. ....	100, 118
REC RUN .....	104
RÉG INT MIC .....	98
RÉG XLR .....	98
RÉGLAGE DU GPS .....	62
RÉGLAGE ENREG. ....	95
RÉGLAGE GAIN .....	90
RÉGLAGE HD/SD .....	47
RÉGLAGE ISO .....	90
RÉGLAGES FLASH .....	93
RÉGLAGES ZOOM .....	92
RÉGL. EA .....	91, 118
RÉGL. HORLOGE .....	28
RÉGL. HORL. AUTO .....	107
RÉGL. INPUT1 .....	98

RÉGL. INPUT2 .....	98
RÉGL. WB .....	60
RÉGL. ZONE .....	106
RÉGL. ZONE AUTO .....	107
RÉG. TEMP. WB .....	91
RÉP. FICH. BAS. DON. IM. ....	83
Résolution de sortie .....	75

## S

SD CONVERTIR LARGE .....	96
SÉLECTION GAIN/ISO .....	90
SÉLECTION SUPPORT .....	37
SÉL. 60i/50i .....	108
Sensibilité ISO .....	49
SORTIE AFFICHAGE .....	103
SORTIE CASQUE .....	98
SORTIE HDMI TC .....	97
SORTIE VIDÉO .....	96
Source d'alimentation externe .....	21
STEADYSHOT .....	92
SUPPRIMER .....	79

## T

TAILLE D'IMAGE .....	47
TC FORMAT .....	103
TC MAKE .....	104
TC PRESET .....	63, 118
TC RUN .....	104
TÉLÉCOMMANDE .....	108
Télécommande sans fil .....	11
Téléviseur .....	74
Témoin de charge .....	20
TEMPS DE TRANSITION .....	93
TONALITÉ .....	95
TOUCHE ASSIGN .....	65
Touche RESET .....	9
TOUT EFFACER .....	94
Transition de mise au point .....	44

## Index (suite)

TRANSITION MISE AU P. .....	93
--------------------------------	----

### U

UB PRESET .....	64
UB TIME REC.....	104
Unité de mémoire flash .....	33
Utilisation de votre caméscope à l'étranger.....	126

### V

VENT INPUT1.....	98
VENT INPUT2.....	98
Vérification d'état.....	73
Visionnement de la dernière scène .....	64
Vitesse d'obturation .....	49
Volume .....	69
VOY. ENR. [AR].....	108
VOY. ENR. [AV].....	108

### Z

ZONE SÉCUR. ....	101
Zoom .....	40

<http://www.sony.net/>

© 2012 Sony Corporation